BON DIA Aruba

Gosa Carnaval

Diaranson 11 di Februari, 2009www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 37.55

LOCAL

Lider sindical Coby Geerman ta condena morto dialuna di dama

Salud di hende bo no por hunga cune

Pagina 5

Mientras cu gremionan comercial ta contento cu a topa cu MTBS

Aspecto financiero riba mudansa di waf ta keda un preocupacion



ORANJESTAD – Mientras cu gremionan manera AHATA, ATIA y KVK ta contento cu Maritime Transport Business Solutions a topa cu nan y a splica nan plan, nan ta ainda preocupa cu e parti financiero di e plan di mudamento di waf. E encuentro aki a conta cu presencia di Minister di Turismo Y Transporte Publico, Edison Briesen ayera tardi na Surfside Marina. Pa mas informacion lesa pagina 2 y 3

LOCAL

Mientras cu prijs mundial ta abou

Prijs di gasolin lo aumenta na Aruba

Pagina 13

LOCAL

Dianne Croes

"Mi ta bay Miss Universe"

Pagina 11.

Mientras cu gremionan comercial ta contento cu a topa cu MTBS ayera

Ainda ta preocupa riba parti financiero di mudansa di waf pa Barcadera

Specialmente di e parti di aumento di inflacion di 4% riba base anual









ORANJESTAD – Mientras cu gremionan manera AHATA, ATIA y KVK ta contento cu Maritime Transport Business Solutions a topa cu nan y a splica nan plan, nan ta ainda preocupa cu e parti financiero di e plan di mudamento di waf. Specialmente di e aumento di inflacion di 4% pa aña. Algo cu por bira te 50% aki un par di aña.

Pa loke ta AHATA specificamente, nan precupacion principal ta e parti financiero y con esaki ta reparti, y pa evita cu e ta afecta sector priva di un forma negativo. A puntra pa haci un investigacion riba e parti financiero specificamente riba e parti di indexering. Y MTBS, segun Rob Smith, a bisa cu nan lo bay bek pa haci esaki.

Loke a inclui den e tarifa ta e locual e prijs di indice di consumo e momento ey ta, segun Smith. Algo cu por acumula te na 10% aki un par di aña. Si bo wak den Caribe riba e cifranan di e ultimo añanan, e cifra di indexering no ta 4%, cu ta e cifra cu MTBS a usa. Esey ta e preocupacion mas grandi di gremionan, particularmente AHATA den e caso aki.

AHATA y gremionan particular ta di acuerdo cu mester saca e parti industrial di container for di e area di bapornan crucero. Esey ta e punto principal y e punto principal di AHATA durante e encuentro cu e grupo Hulandes MTBS.

Pa loke ta ATIA, Juan David Yrausquin ta mustra cu e informacion cu nan a haya inicialmente, nan tabatin caba. E parti interesante pa nan tabata e parti pues di e inflacion. A bay segun ATIA hopi riba estudio di inflacion. Minister Briesen a contesta ATIA cu no tin ningun estudio haci riba e tereno aki. “Nos ta kere cu e ta un efecto hopi malo, di 10 aña. Un incremento di prijs di 50% pa loke ta container handling” Yrausquin a bisa. Ta mustra cu e ta un problema grandi.

Un parti importante tambe ta pakico ta mudando e waf y kico e beneficionan economico ta. Minister a bisa cu e area aki mester mustra mas bunita. ATIA ta duda cu esaki ta un bon motivacion. Tin cu wak con ta cambia esaki y kico e ta nifica pa nos pais. No sa si kier mas condominiums. Asina Yrausquin a sigui papia riba e asunto aki.

ATIA no tabata sa cu durante e proyecto di Bushiri, tabatin papia caba di un mudamento di waf. Segun ATIA, tabatin un intencion pero no un confirmacion. Esaki ta e motibo real di mudansa di waf segun ATIA cu ta haciendo un esfuerso asina grandi. No por expect cu e cantidad di container su proceso ta bay subi. Inversionnan planea, di bapornan grandi di container, no ta inclui den e proposicion proponi actualmente.

Tin como tal, preguntanan mas real pa loke ta mudamento di waf. MTBS a bisa sinembargo cu no tin garantisa riba ganashi, manera cu inicialmente a kere. Segun MTBS, no ta realistico pa kere cu Aruba por ta un hub segun Yrausquin. Inversionnan inclui no ta papia di un posibel hub. E pregunta ey a bin e ora pakico ta haciendo tur e trabounan incompleto aki. Ta pone cu e unico motibo ta cu mester muda waf pa acomoda Grupo Trusam riba e proyecto di Bushiri.

Minister Briesen ta kere cu informacionnan na gremionan a kita hopi inquietud

Waf di Barcadera lo no nifica desaroyo di Aruba como hub di carga

Cu excepcion di Sol Melia, no tin ningun tipo di compromiso cu ningun hende



Minister Briesen y ehecutivonan di MTBS durante un conferencia di prensa ayera tardi na Surfside Marina.



Minister di Transporte y Turismo Ing. Edison Briesen, a bisa ayera cu den su concepto, splicacionnan duna tanto na Comision di Turismo di Parlamento y gremionan a kita hopi inquietud cu tabata existi riba e proyecto di waf di Barcadera.

ORANJESTAD—No tin nada scondi, y ta awor numa lo mester cuminza cu henter e proceso pa determina con lo ehecuta e proyecto di waf di Barcadera y ken lo haya e trabou.

Minister di Transporte y Turismo Ing. Edison Briesen, a bisa ayera cu den su concepto, splicacionnan duna tanto na Comision di Turismo di Parlamento y gremionan a kita hopi inquietud cu tabata existi riba e proyecto. Splicacionnan di ehecutivonan di MTBS, e compania Hulandes cu a haci 'Business Case,' e estudio cu Gobierno a pidi e subsidiario di Has Koning pa ehecuta, pa asina por move e waf di carga pa Barcadera. Segun e titular, tabatin hopi informacion incorecto ta circula y ayera a purba clarifica e proyecto, aunke "cu ainda a keda hopi pregunta atras," Ing. Briesen ta admiti. A pidi gremionan pa formula e preguntanan aki por escrito y asina lo percura pa duna e contestanan por escrito. Tambe gremionan lo por haya oportunidad pa haya mas splicacion di MTBS den futuro cercano.

Minister Briesen ta sigura cu e proyecto di Barcadera, cu lo costa 65 miyon dollar, lo ta para riba su mes financieramente, algo cu no ta e caso actualmente. Segun e estudio di MTBS, e proyecto ta factibel, basa riba datonan cu tin actualmente. "Mirando e informacion cu tin caba mediante datonan di Astec y APA nan a traha nan 'Business Case,' cu ta mustra cu e proyecto ta factibel. Y esey tabata e proposito di e reunion, pa mustra gremionan cu e proyecto ta factibel."

Minister Briesen ta nenga e acusacionnan cu e lo a mara Gobierno na compromisonan di garantia (di ganashi), y e asina yama 'success fee.' "E unico compromiso cu nos tin ta cu e grupo Fresnos y Melia." Aki e Minister a bisa cu e grupo aki a gana e destaho pa Bushiri cu tabata ensera un hotel di 4 strea. Sinembargo, despues di a gana e destaho, Fresnos y Melia tabata kier a traha un hotel di 5 strea, basa riba e intencionnan di Gobierno (manera a pone den e proposicionnan entorno Bushiri) pa move e waf di carga pa Barcadera. Un plan asina lo a haci e area mas atractivo pa un hotel di clase halto. "Y esaki ta locual e grupo ta wardando." Pa loke ta e desaroyo di Barcadera, e waf di crusero y e desaroyo turistico di e area, tur ta habri e Minister a sigura.

Tabatin diferente plan, for di esun di Alatec te Royal Caribbean y uno cu APA a pidi Sasaki pa desaroya. Ademas, APA a pidi Sr. Mito Martis pa prepara un plan pa designa e tereno cu lo bin liber unabez cu muda e waf di carga pa Barcadera. "Ainda mester detaya e plan aki. No tin ningun plan fiho pa e tereno cu despues lo keda liber." En todo caso Minister Briesen ta kere cu henter e area di waf na Playa, mester cuadra cu e corridor turistico y mester crea un aspecto atractivo, pa asina stimula tambe e industria crucero. Den otro palabra, embeyecimento di e area lo mehora e posicion competitivo di Aruba.

CONDOMINIUMS

Ta for di 2003 a tuma e decision pa move e waf di carga, y desaroyo mundial ta indica con mester introduci un sistema di 'landlord,' esta unda e operadornan di e wafnan ta stimula actividadnan di 'real estate.' Esaki ta ensera berdad cu ta vislumbra un desaroyo di condominio na e area, pero segun e Minister, no ta cuestion cu henter e area lo ta yena cu condominio of tiendanan. Tur e desaroyo aki lo ta planifica, teniendo na cuenta cu e inversion di 15 miyon florin cu Gobierno lo haci pa 'Downtown Development.' "E punto di salida di APA ta menos tienda posibel den e trayecto. Ora cu nos yega asina leu, lo envolvi tur partido, ya cu esaki lo bira un plan integral." Un plan integral cu ta inclui 'Downtown Development.'

Sinembargo, Minister Briesen a bisa cu e compania, desaroyado cu den futuro lo cumpra e tereno di waf, lo mester tin e oportunidad pa gana placa cu n'e, y como tal lo no traha "cas di pueblo. Un proyecto ta hopi balioso pa nos y pa APA. Hende mester stop di mira e glas mita bashi."

BARCADERA NO POR BIRA HUB DI CARGA

Aunke e proyecto di waf di Barcadera lo duna espacio pa flexibilidad, unda lo por maneha mas container, e proyeccion di MTBS ta basa riba e situacion actual. Pues, no ta sali for di e punto di bista cu e waf di Barcadera lo por funcciona como un hub, manera Prome Minister Oduber a yega di vocifera. "Como Gobierno, nos kier duna zona franca un bida nobo, cu ta nifica mas carga. Pero MTBS a sali for di proyeccion, e mesun cantidad di carga cu ta yegando Aruba. Locual cu nos tin awor, nos ta keda cu n'e."

E motibo pakico no a pidi MTBS pa traha un plan basa riba un posibilidad pa bira hub ta pasobra tur estudio ta indica cu Aruba NO ta posiciona strategicamente. "Nos no por competi cu Rotterdam y nos no tin e pretexto ey tampoco. Tur e proyeccion di APA ta cu nos ta den e 'highway' di carga y nos lo por purba forma un subrayon y kizas desaroya un sub hub na Barcadera."

E plan ta ensera cu e waf lo por bira mucho mas rendabel, unda ta uza e gruanan mas eficiente, y asina cu zona franca genera mas actividad, lo por ta cla pa procesa cualkier container adicional.

Minister Briesen a bisa cu MTBS a sali for di e punto di bista cu e tarifanan pa container ta keda mescos, aunke cu ta calcula un gasto inflacionario di por lo menos 4 porshento pa aña.

Paul van Eulam, Director di MTBS a bisa cu a sali for di e posicion cu e total di tarifanan no por excidi e costo actual. Den otro palabra, e prijs lo ta constante cu e situacion actual. Eulam no ta compronde con Astec por ehempel no a adapta su prijsnan pa container den e ultimo 20 añanan, ya cu esaki ta un proceso normal na cualkier waf rond mundo, esta pa adapta aumento di costo den prijs. Kizas un di e motibonan pakico nunca e prijs a subi, ta pasobra e prijs na comienzo ya tabata hopi halto. "Mi ta kere cu e maneho di tarifa cu nos ta sugeri, ta basa riba recuperacion di e inversion y un adaptacion segun inflacion, cu ta un maneho di tarifa cu ta accepta internacionalmente."

E Minister en todo caso ta satisfecho cu e cantidad di informacion cu a duna na gremionan, unda a splica e asunto di contratonan y con esakinan ta hinca den otro.Minister Briesen a bisa finalmente cu e reunion cu gremionan a pidi ya pa algun luna caba a tuma su tempo pa motibo cu Parlamento tabata hopi ocupa cu presupuesto y despues tripartite, y cu e mes como Minister tabatin diferente otro trabou.

E proceso mes pa yega na un operado pa waf di Barcadera, basa riba un destaho publico transparente y habri segun standardnan internacional (segun MTBS) o dura por lo menos 7 luna.

Editorial



Balor di bida y respet pa bida di hende no por ta ausenta na Poli

No ta di awor tin critica riba e servicio na Poli di dr Horacio Oduber Hospitaal y cu e departamento aki no tin un sentimiento y trato humano pa esnan cu ta bay pa ayudo na e centro aki.

No ta algo di ayera, of di siman pasa of luna pasa, pero ta for di basta tempo caba tin critica riba Poli, caminda hasta a cuestiona e falta di respet cu algun miembro di personal tin pa esnan cu ta bay busca ayudo na e centro aki.

Na un ocasión Bon Dia Aruba a publica un editorial riba e balor di bida di hende, caminda placa tin cu ser poni riba mesa, prome c'un hende malo ricibi tratamento.

Dr Horacio Oduber Hospitaal a reacciona mustrando cu ningun momento esaki ta corecto y cu debidamente tur hende ta ser atendi manera mester ta na Poli.

Loke a pasa dialuna mainta na Poli, no mester ta ningun sorpresa ya cu maneho di Poli tabata dirigi pa e direccion aki, esta un direccion fatal, caminda un paciente tin cu paga cu su vida, tanto incapacidad y tanto hypocrecia.

Nos a yega di cuestiona e interes y motivación di algun personal di Poli, kendenan ta mustra fada cu esnan cu ta bay busca tratamento, y ta manifesta nan mes den un forma descriminatorio, usando un poder cu nan tin na e momento ey, den un forma abusivo y peligroso.

Ta trata di e poder di cura hende, e poder di yuda hende malo y realmente comunidad tin storianan pa conta riba e abuso aki, cu ta ser cometi dia tras dia cu nan ora cu nan presenta na Poli.

Dialuna mainta señora Briceño a wordo hiba Poli den un situación delicado y el a ser manda pa 'wachtkamer' manera otro pacientenan y eynan el a sinta, sperando riba ayudo, pero caminda Poli a permiti morto bay den su direccion.

E señora a cambia di color, el a ser hiba paden, el a ser poni den un rolstoel y el a bolbe wordo poni den wachtkamer, caminda den oranan di merdia el a bin fayece.

E ora di repente tabatin lugar pa e pacient, di repente morto el a wordo yuda y personal di Poli a trata di rebiba un hende, cu e mes a conduci rumbo di morto.

Ta tristo pa scucha vocero di hospital, sr Bob Harms bisa cu e prome medida cu direccion di dr Horacio Oduber Hospitaal a tuma, ta di spera riba autopsia, pa mira di kico e señora a muri y e ora pa determina ki posicion e hospitaal ta tuma.

Ningun suspensión a cay, y e mesun hendenan cu e dia prome a falta respet pa bida di un ser humano, ta ser permiti pa bolbe ricibi mas pacient, y trata nan mesun fresco y cu mesun incapacidad.

Un caso na Merca luna pasa, caminda un oficial di Poli na un hospitaal na New York a skirbi nomber di un pacient incorecto deliberadamente, a wordo suspendi y lo wordo retira for di su posicion.

Dialuna un grupo di personal na Poli di Aruba no a skirbi nomber di e pacient malo, pero a neglisha su situacion critico, a neglisha cu e persona tabata den peliger di morto, y nan ta ser permiti pa sigui eherce nan incapacidad, exponiendo pacientnan inocente un biaha mas, na e peliger di nan trato abusivo.

Realmente nos a spera directiva di hospitaal suspende tur cu a faya ayera mainta, tur cu tin e responsabilidad di sirbi comunidad, di brinda asistencia medico na esnan cu ta rekeri esaki, ta faya di e forma con nan a faya, cu morto di un pacient como consecuencia.

No ta cuestion di kico e señora a fayece, y autopsia enberdad revela di kico el a muri, pero e forma con el a muri, manera un ser humano neglisha, benta den un clinica cu no a balora loke a resta di su vida.

Kico a costa e hendenan aki di Poli, pone e señora aki riba un cama, alivia su dolor cu e tabatin, brinde prome auxilio te ora cu e dokter cu mester a atende a yega?

Cuanto esfuerzo tabata necesario pa trata e persona aki su bida manera algo valioso, algo cu nos ta venera como ser humano, esta bida di un hende.

Tin hende cu a scohe un profesion den cuido medico, mientras cu nan carácter y nan curazon, esta si nan tin uno, ta mas bien pa algo otro, caminda nan no por mishi cu bida di hende.

Morto tabata na caminda pa Poli masha tempo caba, y tabata cuestion di sinta warda e momento lamentabel aki yega, ya cu e centro aki ya no tabata respeta bida y salud di hende.

Kico mas por bisa di un centro caminda un homber ta yega cu su wenkbrauw completamente habri sangrando y e ta wordo nenga ayudo pa motibo cu e no a corda di coy su carchi di AZV y e famianan mester a bay busca 250 florin na cas, pa e wordo yuda.

Morto y fatalidad a bira sinonimo di Poli di dr Horacio Oduber Hospitaal y tabata un asunto di tempo, un asunto di spera e momento critico aki yega, y dialuna el a yega.

Ta di mira kico directiva di dr Horacio Oduber Hospitaal ta bay haci cu e situación aki, ya cu realmente e momento a yega pa saca e "berdugonan" for di e departamento aki, y permiti hendenan cu ta respeta bida di otro hende, traha cu motivación, traha cu respet y dedicacion, pa yuda esnan den necesidad.

Esnan cu a faya, traslada nan pa garashi, caminda nan tin cu traha cu mashinnan cu no tin sentimento, cu ta hero y cu no ta sinti nada, pero laga hende traha cu hende pa asina bida di hende wordo respeta.

Lider sindical Coby Geerman ta condena morto dialuna di dama

Salud di hende bo no por hunga cune

Cosnan no por sigui asina cu cuido medico segun e sindicalista

ORANJESTAD – Loke a sosode na hospital e siman aki unda cu un dama a fayece, no por sigui. Esaki segun lider sindical Jacobo Geerman. E lider di sindicato UEA ta insisti cu mester bin un investigacion riba e asunto aki y e parlamentarionan mester cay aden pa atende e asunto serio aki. Hopi caso asina ta pasando segun Geerman y no por sigui asina.

A mustra cu prueba personal, cu cosnan no ta bayendo bon den sector di salud. A mustra cu e mes a wordo neglisha 2 aña pasa unda cu no kier a tuma Geerman na serio. Segun e ta conta, a bay clinica na San Nicolas, a bisa Geerman cu e ta gaña malo y cu e no ta malo di berdad. „Imaginabo" Geerman a sigui bisa.

A cargue hibe playa, unda cu el a haya mesun trato. E sistema ey no ta manera di trata hende segun Geerman. E hecho cu e ta bay docter mainta 8'or y ta sali bek 3'or no por. Citanan pa specialista ta dura lunanan. Algo cu mester bin cambio den esaki.

Geerman no sa unda cu e problema ta pero mester bin cambio urgente.

No por ta asina cu ora cu bo ta bay Eerste Hulp, nan ta core mandabo bo docter di cas segun Geerman. E ta bisa cu e ta algo incomprendibel. A purba trata esaki riba nivel di sindicato, pero a haya como contesta di e sindicato di hospital cu hopi cos ta pasa. "El a bisami cu docternan no ta kedando eiden. Ta ora cu hende mester di nan, nan mester busca nan" Geerman a bisa. No ta posibel cu docternan na warda no ta na hospital e momento ey, of cu no tin docter na warda kedando einan.

A mustra cu tin hopi hende cu tin miedo di papia y cu esaki no por sigui. Geerman a bisa cu e ta bayi yama vocero di Sindicato Den Union pa wak kico por haci. „Salud di hende bo no por hunga cune" Geerman ta bisa.

Mientras cu a haci autopsia ayera

Awe RvC di Hospital ta reuni cu famia di Nashma Briceño

Aruba Bank a cancela fiesta di carnaval



ORANJESTAD – Awe Raad van Comisaris di Hospital Dr Horacio Oduber lo reuni cu famia di Nashma Briceño cu dialuna ultimo a fayece na Hospital. Bon Dia Aruba por a compronde cu despues di e reunion aki, tanto gerencia di hospital como famia lo haci declaracion na prensa.

Mientrastanto Bon Dia Aruba a compronde cu Aruba Bank a cancela nan fiesta di carnaval cu tabata programa diabierna awor, pa motibo di luto di e trahado cu nan a stima hopi.

A compronde cu na banco, coleganan ta hopi destrosa di loke a pasa cu Nashma. „E tabata un colega asina nice, asina stima" un trahado di banco a bisa Bon Dia Aruba ayera.

Mientrastanto ayera patologo a haci autopsia riba e curpa di Nashma y ta spera cu den curso di e siman aki, lo por haya sa kico realmente e causa di morto ta.

Aunke no tin un version oficial, tin indicacion cu Briceño lo a muri di un emboli, esta un 'blood clot' cu ta un bolita cu ta blokea pasahe di sanger den un vena den curpa di un persona.

Un persona dificilmente por scapa di esaki pero tin indicacion cu e victima lo por a pasa den un otro situacion. Den curso di e siman aki pues, lo mester tende e version oficial di kico en realidad tabata e causa di su morto.

Tabata ayera merdia na Hospital, cu notificacion a drenta di morto di e dama Nashma Briceño, pero no por a bisa di ki forma el a fayece. Mientras cu hospital no por duna mucho informacion di e dama, a confirma solamente cu e persona aki enberdad a fayece dialuna merdia na hospital y cu a inicia un investigacion pa wak kico a sosode cu e dama aki a bin fayece na Hospital.

Bon Dia Aruba a compronde cu e banco local unda cu e dama a fayece, a sera su portanan dialuna merdia tambe den forma di luto.

Vocero di hospital a confirma mesora cu riba peticion di e famia, a duna orden pa haci autopsia riba curpa di e dama pa asina haya sa abase di kico e dama aki a fayece. Mester bisa cu un di e motibonan di investigacion ta pa haya sa pakico a dura asina largo pa Eerste Hulp atende e caso aki, y si ta debi na e tardansa aki cu e dama a bin fayece.

Segun version di e casa di e dama Nashma B. (27), e dama a bira malo den oranan di anochi pa mainta y a trece Eerste Hulp den careda di 8'or. A nota cu diripiente partinan di su curpa a cuminsa bira biña. E casa a mustra cu na varios momento a haya asistencia di e agente di seguridad na Eerste Hulp cu a purba acelera e ayudo pa e dama. Pero segun e casa, esaki no a yuda. A dura como 3 pa 4 ora prome cu e dama a haya asistencia, pero ya varios parti di dje tabata completamente biña.

Parlamentario sr. Juan Thijsen (MEP)

Enves di trata cu expertonan riba topico di waf, AVP a bin cu preguntanan politico pa MTBS

Hopi aclaracion a bin dilanti den e encuentro cu MTBS

ORANJESTAD – E topico di mudamento di waf ta keda uno di discusion y recientemente Parlamento a trata e reunion cu MTBS y Minister Briesen. Fraccion di MEP a pone cierto aclaracion riba cierto puntonan.

Oposicion, sigur AVP ta cuestiona e forma con MEP a trata e caso di unda cu a haya informacion di Minister hunto cu expertonan di MTSB.

Sr. Thijsen a bisa cu fraccion di MEP a scohe pa haci e reunion di e manera aki, pasobra ta e miho forma pa trata cu e topico. A pidi Minister pa bin den e comision fiho di Turismo y Transporte.

E punto cardinal pa esaki ta pa scucha e expertonan cu ta MTBS. Como parlamentario, pa ora bo kier bin cu bo ponencia y bo ta haciendo bo investigacion pa forma bo opinion, ta bon pa scucha expertonan di exterior, pa asina haci bo interpretacion y pesey tabata kier pa den un comision fiho scucha nan y asina bin aclaracion y esey ta e miho manera pa hacie. MEP no kier bay riba e parti politico y eynan e kier pone enfasis riba dje, pasobra el a scucha sr. Dowers papia y e forma cu e ta trece e puntonan dilanti ta totalmente incorecto, caminda cu e ta bisa cu MEP ta sconde pa no bin cu un reunion plenario.

Sr. Juan Thijsen ta kere cu sr. Dowers mester bay FESCA of Digna Herrera, pa siña nan kico ta e trabou di Parlamentario of con e structura di Parlamento ta funciona. Sr. Dowers ta purba bruha tera cada biaha. Den un reunion plenario e ta full otro. Pasobra eyden semper bo por scucha y pone responsabel. E escencia pa organisa e reunion den comision fiho ta pa scucha e expertonan, pa Parlamento haci e preguntanan y si tin duda pa despues bin cu e parti politico y yama e Minister semper y papia cune den e reunion publico. Esaki ta un splicacion pa mustra cu no tabata tin nada di sconde y ta haci e trabou manera mester ta.

E reunion cu a tuma luga e siman aki, ta hopi cla cu MTBS a trece dilanti cu nan a duna informacion clave cu a aclarea varios cos. Un di nan sigur ta loke a wordo papia door di gremionan tambe tocante garantia cu supuestamente gobierno lo a duna e operador. Esey a mustra bon cla cu atrobe a mustra un estilo di algo cu nan ta inventa pa nan hunga politica cune. Sr. Thijsen a bisa cu esey no ta asina y ta pesey den e reunion a bin un aclaracion y awor lo bay wak con oposicion lo bay sigui traha riba esaki, paso awor nan sa cu e balon cu nan a manda ariba a cay abou.

Si Thijsen a bisa cu AVP a haci hopi pregunta politico. Bo no por papia cu MTBS riba preguntanan politico, pero mas bien por haci preguntanan riba nan experticio, pero a resulta cu AVP a bin prepara pa cosnan politico y esey ta cu e Minister mester trate.

Ta lamentabel cu expertonan ta bin for di Hulanda y bo ta wak con cierto parlamentario di AVP ta cuminsa grita y cuestiona e parti politico serca expertonan cu a bin Parlamento pa duna presentacion riba e parti comercial.

Politica por keda haci despues y no na momento cu tin expertonan. MEP ta haya cu e reunion a bay bon y nan a haya aclaracion y nan ta duna tur nan sosten na e proyecto aki pa e continua den e direccion corecto.

Sr. Thijsen a bisa cu cosnan cu nan ta haya cu mester bin aclaracion , semper lo yama e Minister y lo bin aclaracion y lo cuestiona otro pa asina e pueblo ta na altura kico ta tumando luga.

Actividadnan na High-rise Hotels ta mucho mas cu e seccion di Low-rise hotels

Fin di luna lo delibera riba solucionnan practico pa seguridad di hotelnan

Cosnan ta bon pero semper tin caminda pa mehoracion

ORANJESTAD – E rapport cu recientemente Visibility Team di Aruba a saca ta duna dato interesante cu ta sirbi pa un analisis profundo di e situacion di seguridad actual banda di nos hotelnan, tanto low-rise como high-rise Pa tin un bon comprondemento y organisacion, y ta sigur di a inclui tur hotel sistematicamente, a parti e hotelnan tur, tanto low rise como high rise, den quadrant. Fin di luna aki lo delibera riba formanan con pa mehora e situacion di seguridad y duna conseho concreto di kico por haci pa logra esaki.

Pa e seccion di low-rise hotel, esta hotelnan cu no tin hopi piso, a parti e hotelnan den 4 quadrant. A haci mescos pa e seccion di high-rise hotel, cu ta e parti di hotelnan cu tin pisonan halto. Asina por registra e susesonan mas miho y corecto.

Cu excepcion di un quadrant den low rise, tur quadrant ta consisti di 3 hotel. Den e cuadrantnan di high-rise hotel tin dos grupo cu tin 2 hotel y 2 cu tin 3 hotel. Y e data cu tin di e dos seccion di hotel ta cubri dos luna, esta e ultimo dos lunanan di aña 2008 den e caso aki.

Entre e asuntonan cu ta keda raporta ta varia di 'illegal vendors' asistencia di huesped, te na cacho cu tin riba beach. Y tin hopi variacion riba esaki. Un punto remarcable ta e hecho cu na e seccion di low-rise hotel tin mucho menos actividad policial pa raporta, compara cu e seccion di high-rise hotel. Algo cu ta zona logico, si mira cu den e zona na Palm Beach, tin mucho mas hotel, mas hende y mas actividad. Y esaki obviamente ta traduci den mas actividad.

Hopi di e actividadnan raporta, ta varia dependiendo di e tipo di hotel, y e tipo di turista cu ta keda den e hotel. Raportahenan cu tin frecuencia, ta asistencianan policial cu ta wordo solicita. Mientras cu e number por ta halto, e no tur ora ta traduci den seriedad criminal of algo cu tin un prioridad halto. Pero cada bes cu un asistencia wordo solicita, e ta keda raporta como un asistencia. Y esei por ta cu ta cambia e imagen di e raportahe.

Na tur, hotelnan en general, manera a bisa den un raportahe anterior, ta sinti nan mes hopi 'safe' y cu nan ta contento cu nan por conta cu e asistencia di polis, e visibility team y e fundacion cu ta pone cu tin un coordinacion hopi estrecho entre hotelnan. Nan tur tin comunicacion continuo via radio cu otro, y asina ta alerta otro unabes cu tin necesidad pa haci tal. E nocion cu situacion ta saliendo for di man, no mester wordo tuma mucho na serio ya cu segun hotelnan, esaki no ta e caso sigur.

Parlamentario sr. Arthur Dowers (AVP)

Aruba tin 1000 caso di dengue y ainda gobierno no a implementa recomendacion di experto

Gobierno mes no ta duna e pueblo ehempel

ORANJESTAD – E aspecto di desaroyo di dengue cu tin na pais Aruba ta bon pa menciona cu tin 700 caso, pero informacion cu AVP tin ta cu awor aki e casonan a pasa mas cu 1000 y cu na Aruba practicamente por papia di un epidemia di dengue na e momentonan aki. Sinembargo e autoridadnan responsabel, den e caso aki Departamento di Salud Publico y Minister no kier informa pueblo di esaki.

AVP ta lamenta esaki, pasobra e tin funcion di prevencion tambe na momento cu e seriedad di e asunto aki bin dilanti. Pero na mes momento ta bon pa tur hende como comunidad sa kico ta pasando pa loke ta salubridad na e pais aki, pa di e forma ey tur hende tuma precaucion necesario. Dowers ta bisa cu ta bon pa mustra ariba un punto specifico, pasobra despues cu a trece e tema di dengue padilanti, a mira cu e minister a lanta for di soño hunto cu algun di su trahadonan y a purba di crea un esfera caminda cu ta, no solamente tapa un tiki loke ta pasando, pero tambe a crea un esfera caminda ta trece un hende di exterior y asina bagatalisa e conocemento di e hendenan local y algo cu ta resalta den henter esaki ta cu e Minister a nenga di tuma e pasonan cu mester wordo tuma pa ataca e problema aki na un manera serio.

AVP a haya comentario di varios ciudadano y a haya varios email for di comunidad. Y interesante ta cu ora bo haya email for di diferente otro pais cu tambe ta wordo asota cu e problema aki di dengue, un di e cosnan prome cu ta wordo menciona den tur e otro paisnan ta e aspecto sanitario y limpiesa den bo sociedad. Si tuma nota cu ya caba pa dos aña den e temporada di awacero ta pidi Minister Booshi Wever pa habri e dump aki na Aruba pa asina un cantidad di hende por tira nan sushi afo y di forma gratis, pero e Minister ta nenga y e no kier coopera cu e comunidad pa alivia e problema di dengue. Pero si bo mira den tur documentacion cu ta haya, e punto di salida ta cu mester tene tur luga limpi, kita tur posibel criadero cu tin y despues bo ta actua cu e aspecto quimico cu ta e spuitmento contra di e sangura.

Awor tur hende ta mira cu awa ta yobe keto bay y ta bay un apelacion un biaha mas na e Minister pa e habri dump aki pa e pueblo por tira sushi afo of duna un splicacion of presenta e investigacion cu tin, mustrando cu tur loke ta tumando luga internacionalmente ta robes y loke e ta haciendo na Aruba ta corecto. Y e solucion ta cu mester tene tur e sushinan tur caminda na Aruba y mantene su santuario di sangura di dengue cu e tin na dump y asina aki e ta atenta directamente contra di salud di hende na e pais aki. E Minister simplemente ta keda para riba su punto y no ta duna ehempel na e comunidad con e asunto mester keda soluciona y tampoco ta duna e pueblo e oportunidad pa soluciona e problema di nan mes, door di habri dump y laga e pueblo haci uso di esaki gratis. Mester menciona cu na Curacao, e parti unda cu comunidad por tira sushi afo ta gratis y na momento cu bo kier haci uso di e dump mes den un contexto comercial, e ora ey bo ta paga. Sinembargo aki esey no ta e caso, ta cobra pa tira sushi afo y na mes momento kier a introduci un sistema di cobra pa recohe sushi, pero te awe no a haya sa ainda kico ta e decision di gobierno riba e ultimo aki.



Parlamentario sr. Otmar Oduber (AVP)

Pronostico di caida den turismo ta dobel di loke a pronostica pa instancianan local

E ta kere cu Minister ta keda partido di flyer enbes di haci su trabou

ORANJESTAD – Otmar Oduber den un declaracion haci na prensa ta bisa cu finalmente siman pasa a reuni - despues di casi tres luna cu fraccion di AVP a pidi un reunion cu tur e actornan cu ta atende cu nos economia, particularmente turismo y e situacion mundial cu a surgi di crisis - , finalmente e yamada a yega y tabata tin 18 representante di tur instancia y gremionan cu tin di haber cu esaki den Parlamento. Y a sali na cla den e reunion ey, cu Presidente di Parlamento no kier a yama pa tres luna largo, según un instancia a informa otro , con desastroso e situacion ta of ta sperando cu e ta bay bira. Anto e ora AVP kier sa kico gobierno ta haciendo, kico Minister di Turismo ta haciendo. Kico Prome Minister a haciendo, fuera di a sinta haci un show cu e grupo aki, ora a dicidi cu ta bay pone 7 miyon extra pa turismo, den e reunion di siman pasa, Banco Central ta wordo notifica door di oficina di turismo, cu e situacion cu nan a pronostica ta dobel mas pio.

Aruba ta bay perde entre 100 pa 150 miyon den e prome tres luna di 2009. Imagina awor si e situacion a dobel. Banco Central a presenta su pronostico basa riba un caida di 2 porshento di turismo, cu tin e consecuencia macro riba economia di Aruba. A resulta despues cu informacion ta mustra cu caida den turismo ta dobel di loke Banco Central a pronostica. Asina aki un cantidad di otro informacion a bin dilanti den e situacion aki. Sr. Otmar Oduber tin gana di sa con serio gobierno ta anda cu turismo di e pais aki. Mester imagina cu un compania manera KLM, un flag ship pa bo pais, un aerolinea cu ta duna un nivel di mayor league di turismo, ta manda notifica Minister cu e ta cancela tur buelo pa Aruba. Esaki mientras cu e Minister tabata na Hulanda of Europa tres siman pasa, den un di su tripnan, segun Oduber, pasobra cada biaha e ta confirma mas y mas cu enves di reuni cu e instancianan grandinan aki, ta flyer e ta parti den boot y haci otro cosnan cu no ta su trabou. Y kico ta resulta e ora, cu KLM ta manda notifica Minister den e caso aki cu e ta cancela tur su buelonan pa Aruba.

Con serio instancianan international ta tuma e Minister di Turismo di Aruba? Ccon serio e por ta, cu e tabata tres siman pasa na Hulanda y e no ta reuni cu e hendenan aki. For di aña pasa juli caba e Minister di Turismo tabata den tri-partite na Hulanda, caminda representantenan di KLM ta bisa cu nan kier combersa cu gobierno, pasobra nan ta hayando un trato desigual for di gobierno compara cu otro aerolineanan. Reunion tras di reunion ta wordo cancela y awor KLM ta para tur su buelonan pa Aruba. Venezuela tur hende conoce e situacion. Sr. Otmar Oduber a puntra den e mesun reunion aki si mirando e situacion cu a pasa cu KLM, si a aserca Venezuela su gobierno, pasobra tur buelo di Acerca, di Tiara Air y buelonan di Santa Barbara y otronan a wordo para. Kico gobierno ta haci? Nan a manda un carta pa mira con por soluciona e problema aki, e kier sa. Y ta bisa cu enbes di forma un delegacion, ta manda un carta.

Tambe a puntra si a forma un delegacion pa bay sinta cu e partner strategico American Airlines. Contesta di cierto instancia liga na gobierno tabata, si nos ta puntra nos mes si nos kier American Airlines na Aruba, anto e ora AVP ta puntra nan mes con serio gobierno a atende cu e situacion.

Un crisis cu Aruba no a sinti ainda y ora a papia di dje 8 luna pasa, Minister a ridiculisa esaki y 4 luna pasa ora AVP a papia di esaki y cu ATA tabata tin cifra caba di e caida, Minister a bisa cu e ta soluciona esaki cu 7 miyon cu e ta bay hinca den turismo. Awe nos ta na e situacion cu gremionan den un reunion den Parlamento mester a informa otro cu e problema di turismo lo ta dobel mas grandi di loke nan a premira, caminda cu lo bay tin 150 miyon florin menos ta circula den nos economia.

E situacion ta serio y e Minister aki mester cuminsa atende cu turismo di e pais aki, enves di ta atende cu miyones y negoshi pa nan mes.



Dianne Croes lo sigui carga su corona como Miss Aruba 2008

E ta confirma su participacion den Miss Universo 2009



Miss Aruba, Dianne Croes, durante un conferencia di prensa ayera.

ORANJESTAD - Dianne Croes nos flamante Miss Aruba 2008 a anuncia ayera cu apesar di un situacion dificil cu e ta pasando aden hunto cu su famia pa e perdida irreparable di un ser keri, su mama Angelica Croes- Dirksz (q.e.p.d.) e lo sigui representa nos pais dignamente como nos maximo soberano di beyeza.

Esaki ta Miss Aruba, Dianne Croes su declaracion caminda e ta confirma su decision di sigui carga e corona di Miss Aruba 2008. E ta bisa asina:

"Bon dia tur miembronan di prensa y tur hende presente, danki pa boso presencia awe mainta. Awemainta mi ta sinta akinan cu mi famia, mi tata, mi dos rumannan homber, mi sobrino y mi cuña.

Mi persona Dianne Croes a wordo eligi como Miss Aruba 2008/2009 riba 2 di Augustus 2008. Y mi planesnan ta pa bay representa Aruba na e certamen di Miss Universo 2009.

Pero mane boso sa ami y mi famia ta pasando den un temporada hopi duro y dificil. Mi mama Angelica Croes- Dirksz cu a fayece inesperadamente.

Tawatin hopi duda, speculacion, pregunta riba e hecho cu si mi ta bay sigi cu mi participacion pa Miss Universo. Pesey mi a yama e rueda di prensa awe mainta pa asina mi informa e pueblo di Aruba riba e decisión cu mi a tuma.

Mi participacion na Miss Universo tawata pami un decision dificil. Mi a resa y pidi Dios guiami pa mi por tuma e decision corecto. E no tawata facil. AWOR, recientemente pa ta mas specifico den e diannan aki hunto cu mi famia y cu nan sosten mi a tuma mi decision.

Ora un persona of un famia di bo fayece e ta kibrabo. Y specialmente si e ta un persona asina serca dibo, manera un mama, manera mi mama Angelica. Ta parce cu mundo a caba pami; mi tawata yora y mi ta yora ainda. Un hende a yega di bisami cu yora ta verguenza, cu yora ta mustra cu bo ta un persona debil. Ami ta bisa cu no, un hende cu curason, cu tin sentimiento ta yora mustra su dolor. Ma pensa cu no tawata tin motibo mas pa sigui cu e concurso di Miss Universo.

Despues cu mi a recapacita mi a ripara cu si mi no sigui cu mi participacion como Miss Aruba na e certamen di Miss Universo ta mescos cu mi ta laga mi mama na caya. Mescos cu mi ta defraude. Tur su esfuerso, tur su tempo lo ta envano. Paso e personanan cu conoce mi mama Angelica sa cu e tawata para 200% mi tras. E tawata tur caminda cumi cu tawatin haber cu Miss Aruba. E tawata mi sosten, mi push, mi guia. E tawata laga tur cos di dje un banda pa yudami den cualkier cos of simplemente tey banda di mi como un apoyo hopi grandi. Mi por bisa esun di mas GRANDI.

Dus den un palabra mi mama tawata all out cu mi participacion den Miss Aruba y nos tawatin planes grandi pa Miss Universo. Pero awor cu e no tey mas mi ta bay sigui un conseho cu e la yega di di dunami…

Di nunca no give up, sigui lucha te ora bo logra bo metanan. Y un di mi metanan den bida ta, bay participa pa Miss Universo y bin cu e corona pa Aruba y mi mama, ya cu esey tawata su soño. Y mi sa sigur cu e lo ta cu mi y mi famia semper fo'i shelo, cuidando nos tur. Y mi sa cu e lo ta contento cu e decision cu mi a tuma.

Mi kier a agrega cu den bida tin yen obstaculo cu ta aparece bo dilanti, cu tin yen cos ta pasa cu porta no ta bay manera bo a planea. Pero cu nunca bo no mester give up…. Bo mester sigui lucha pa bo metanan. Con dificil e por mustra of con duro cu e por ta pero cu fe den Dios y cu perseverancia bo ta logra TUR bo metanan cu bo pone bo dilanti. Y manera mi mama sa bisa: "Ora bo dicidi pa haci algo, e por ta cualkier cos, SEMPER zorg pa bo hasie bon. Dus duna tur di bo parti… 100%" Y esey ta loCual mi ta bay sigui haci awor.

Mi kier a tuma e oportunidad aki di biaha pa gradici tur hende cu tawata y ta cu mi ainda den e momentonan dificil aki, specialmente mi famia cu conhuntamente cu mi mama a lanta un comision Pro Dianne. Mi ta bisanan HOPI danki pa tur cos. Pasobra nan a apoyami desde cu mi a tuma mi decision di participa pa Miss Aruba y nan no a lagami na caya ningun instante y ainda nan ta para duro mi tras na caminda pa Miss Universo.

Asina un biaha mas mi kier a confirma mi participacion pa Miss Universo 2009. Y cu esaki mi ta conta cu e sosten completo di e pueblo di Aruba y mas cu claro dimi famia. Y cu poder di Dios lo mi por trece e corona cas, asina cumpliendo cu e plannan grandi cu ami y mi mama tawata planea y haciendo su soño realidad"



Danki D.O.W. y Elmar



ORANJESTAD – E ciudadano sr. Roland W. Peterson ta trece dilanti cu despues di a trece e situacion deplorable di e brug chikito na Lago Heights dilanti, mes ora personal di D.O.W. a cuminsa cu e reparacion y mantencion di dje. Ademas Elmar tambe a drecha e luznan. Riba e potretnan nos por mira e grupo di mantencion y nan resultadonan. Danki D.O.W. y Elmar...Awor keda tene vista riba e mantenimento.

Contrario na loke nan a notifica ayera di loke e mester a bira

Prijs nobo di gasoline a resulta mas halto cu Aruba Gasoline Dealers Association a calcula

Hopi ta cuestiona e practica aki mirando cu prijs mundial ta abou



ORANJESTAD – Ora cu Aruba Gasoline Dealers Association a ricibi e notificacion oficial di aumento di prijs di gasoline pa awe, nan a nota cu e aumento tabata mas cu nan a calcula. Esaki pasobra tur luna ta calcula loke por spera di un aumento of reduccion di prijs. Y mayoria bes nan ta corecto riba esaki.

Basa riba nan calculacion e siman aki, nan a suministra Bon Dia Aruba e resultado di nan calculacion, cu awor ta resulta cu ta menos cu nan a calcula. Oficialmente e cifra ta cu prijs di diesel a subi cu 6 cen pa 1.337 extra enves di e 3 cen cu nan a calcula y suministra na Bon Dia Aruba. Pa loke ta gasoline, esaki ta net doble di loke nan a calcula. Si nan a calcula 6 cen extra pa liter, esaki a bira awor 12 cen extra pa liter esta cu e ta bira awor 1.538 pa liter.

Manera cu Bon Dia Aruba a trece den su edicion di ayera, prijs di gasoline y diesel ta aumenta despues cu pa dos biaha sigui el a baha. Un noticia cu hopi lo no a spera, si tuma nota cu e la baha pa dos pa tres ocasion sigui. E cambio aki lo tuma lugar pues awe, diaranson dia 11 di februari 2009.

Inicialmente e asociacion a calcula cu e aumento di prijs lo ta di 6 pa 8 cen pa gasoline, mientras cu pa diesel, esaki lo ta entre 2 pa 3 sen pa liter. Esey awor ta resulta mas halto cu e cifranan menciona aki. Manera Bon Dia Aruba a raporta tambe, hopi ta haya e informacion aki hopi straño mirando cu tur caminda ainda ta 'probechando' di e caida di prijs di petrolio mundialmente y unda cu ningun caminda prijs di gasoline a subi.

Ta conoci cu e cartel di paisnan exportador di petrolio OPEP, a menasa di corta seriamente den cantidad di petrolio, cu a pone cu e mercado a aumenta su prijs pa miedo di escases. Pero e efecto aki awor, lo tin cu tuma efecto pa Aruba aki 40 pa 60 dia minimo y no awor. Como tal e noticia cu prijs di gasoline ta bay subi atrobe, a cay sigur den mal tera serca esnan cu a bin tende di e noticia aki tambe.

Ta na november aña pasa a bira conoci cu prijs di gasoline lo por a bay baha considerablemente riba e di 3 siman na november. Manera ta conoci riba e di dos diaranson di luna, Departamento Economico ta participa nan prijsnan nobo. Y esaki ta wordo calcula a base di un formula teniendo cuenta cu e situacion internacional.

Ta conoci cu prijs di gasoline na Aruba ta wordo estableci a base di e US Golf Coast Prijs average di e luna anterior. Manera por a tuma nota e tempo ei, den luna di september, e prijs di US Golf Coast Average a subi cu 7%. Esaki a pone cu e prijs di gasoline na Aruba na october, a subi cu 7%. Pero tur esaki a cambia na november.

E prijs di US Golf Coast Average, te cu dia 20 di october aña pasa , a baha cu 37% compara cu e average di e luna anterior. Si kita e componente di accijns di gasoline, kita 37% di esaki y despues pone accijns bek, bo ta yega na un prijs di mas of menos 1.87 florin pa liter. Esaki ta un indicacion cu prijs di gasoline lo por baha drasticamente na luna di november.








Presidente di MAMBO sra Audrey Lacle Croes

E momento aki ta momento pa cosecha nada otro sino voto pa Aruba

Ta vota pa ningun color sino vota pa Aruba, pasobra ta Aruba ta na peliger, sesun sra. Lacle-Croes



Presidente di MAMBO sra Audrey Lacle Croes

ORANJESTAD – E organisacion di MAMBO a bisa cu semper e comerciantenan ta cuminsa grita hopi lihe, pero nan tin un plan riba mesa caminda cu gobierno a pone 15 miyon di Plant Nv, pa drecha e centro di ciudad y ta duna e organisacion di MAMBO hopi speransa. Manera hopi hende sa cu tempo di crisis ta un tempo pa oportunidad tambe. Presidente di MAMBO sra Audrey Lacle Croes ta kere cu no mester tin miedo di e aña aki, aunke mester ta cauteloso riba loke ta pasando rond di nos, pero ta un tempo pa inventarisa loke nos tin, mehora e calidad di loke nos tin den cas y tambe controla hopi bon bo gastonan, baha bo inventario, cumpra bo mercancianan riba un termino corto pa bo placa no ta mara y traha riba e daño di imagen cu Aruba tabata tin ultimamente. Cu esaki sra. Lacle-Croes kiermen e problema di sushedad y e problema di vandalismo cu tabata tin y ta un bon aña pa bin cu un programa pa stimula e re-educacion di humildad di servicio y e calidad cu nos pueblo mester a sirbi, pasobra Aruba ta un isla di servicio. E hecho cu Curaçao ta bay tras di Aruba su mercado Mericano cu ta un par di miyon e ora ey, ta tempo pa Aruba bin cu e estimulo ey, caminda cu e Arubiano ta hopi mas servicial y bay bek na e tipo di calidad di servicio cu Aruba tabatin anteriormente. E no ta un tarea facil, pero entre un cooperacion di sector publico y priva por yega na seccion di entrenamento pa yega na e calidad ey y eynan nos por competi cu Curaçao, pasobra aworaki na momento cu bay Curacao, e calidad di servicio no por keda compara cu Aruba.

Tambe MAMBO ta splica cu e inversionnan cu e comerciantenan mester bin cune, e 6 miyon cu mester pone riba mesa pa match e 15 miyon di gobierno, MAMBO ta wak e basta positivo y ta trahando duro pa yega na e comerciantenan pa wak pa nan haci e inversion aki, pasobra ora bo haci e inversion aki, naturalmente loke bo tin na "real estate", cu na e momentonan aki a baha drasticamente, e inversion aki ta pone cu e "real estate" su balor lo multiplica.

Ta boga pa bin un control social den caya door di traha parti ariba di e tiendanan apartamento y camindanan di biba, un boutique hotel of "bed and breakfast" den caya. Na mes momento pa haci e inversionnan aki, ta papia di haya un interes faborable for di banconan y un reduccion di impuesto of "tax cut" pa e inversion cu e comerciantenan ta bay haci den e momentonan dificil aki, pa subi e calidad di e producto Aruba. E momentonan aki no ta un momento pa cosecha nada otro sino voto pa Aruba, ta voto pa ningun color sino vota pa Aruba, paso ta Aruba ta na peliger.

Sra. Lacle a kere cu nos mester pone e producto Aruba na e luga mas halto posibel y e ta kere cu e turista por ta gasta menos, por ta nos tin menos turista, di 5.5 e lo bay pa 10 porshento, pero tin biaha no tin nada robes cu reduccion, pasobra tin biaha ta bon pa bo sinta y refleha riba bo producto y wak con ta sigui.

E tempo cu tin e momentonan aki habri, door di menos actividad, mester percura pa cultiva e hendenan den e direccion cu bo kier y bin cu e iniciativanan cu mester haci. Aruba no por papia di kier ta berde cu tur e sushedad cu tin rond di Aruba y esaki ta un punto cu mester re-educa e hendenan y e comunidad tur caminda y no ta trabou di gobierno so, pero ta trabou di un y tur sinta den Parlamento y e gremionan y tambe henter e comunidad.

Mirando e inversionnan riba mesa y esnan na caminda, ta un bon aña cu por ta trankil, caminda cu si bo kibra bo centro di ciudad, mester tin otro opcion pa busca manera pa haci negoshi y controla gasto, pero mester haci e inversion pa momento cu aña 2010 of 2011 nos ta cla pa despues di e crisis aki, Aruba ta cla pa cuminsa bula.

Segun Monica Kock reunion cu MTBS no a cambia su pensamento

MTBS ta papia algo y ta haci otro

Ningun hende por a duna toezegging pa cambia contracto riba destaho publico

ORANJESTAD – Momento cu invitacion pa atende reunion di MTBS dialuna ultimo, a wordo trata den Parlamento diabierna, esaki a crea problema caba. Asina a keda demostra durante conferencia di partido MPA ayera mainta. Ta mira con lihe un reunion ta wordo trata si ta trata di algo di partido MEP, mientras cu MPA mes ta wardando casi un aña pa un reunion pidi, wordo trata.
A bin un discusion basta pisa diabierna, pasobra mientras cu a pone ora di reunion pa e reunion dialuna, a dicidi cu no ta trate den un reunion publico, sino uno di turismo di cual Marlon Werleman ta presidi. No ta mira e necesidad pa bay den un reunion di comision, pero bay den un reunion publico unda cu prensa por ta presente.

Pero como motibo a duna cu pasobra tin hopi discusion pafor den pueblo y gremio. Pero ta pesey Kock a bisa cu ta necesario pa tin e informacion asina habri. Na final di cuenta a tene e reunion aki. E reunion cu ta toca solamente Barcadera y nada di e proyecto di waf mes.

MBTS a bin ta duna conseho riba 4 proyecto, pero a papia solamente riba Barcadera y nada di waf dialuna. No a ricibi ningun informacion kico ta pasa cu Playa. Riba e informacion a haci pregunta y esnan cardinal manera e tender. A puntra si ta bin un tender, mientras cu den e contracto no ta papia di tender. A mustra cu ora cu e inversionistanan bin, lo bin un lista cu Minister ta duna MBTS y a base di e lista, lo negosia via MTBS pa wak ken ta haya e proyecto. Como tal lo no tin un tender proces.

Kock tabata contento di por a puntra MTBS e pregunta. E contesta tabata sinembargo cu ta trata di un tender transparente. A mustra cu mester cambia e contract unda cu partidonan ta mara na dje. E discusion a keda basta grandi cu e ta keda un tender. E por ta un tender by invitation so segun Kock a compronde.

A puntra MTBS si ta bay cambia e contract pa refleha cu ta bay tin un tender si of no. MTBS a bisa cu lo distancia nan mes di esaki pero Kock a mustra nan e ora cu no por haci esaki pasobra MTBS a mara nan mes na e contracto aki. MTBS riba esaki no por a bisa hopi.



Ladronnan di quadracer mayan mainta dilanti hues

ORANJESTAD – E anja aki a constata un cambio den e schedule di casonan penal. Normalmente riba diahuebs, ta cuminsa cu tratamento di e casonan den careda di 10'or di mainta.

E anja aki a constata cu riba diahuebs hopi biaha e tratamento di e casonan penal ta cuminsa 8.30 di mainta.

Esaki riba su mes ta un cambio positivo ya cu e ta haci cu mas casonan penal por keda trata y asina ta sera e buraco di casonan penal pendiente cu tin.

LADRONICIA DI DIFERENTE QUADRACER

Mayan mainta seis persona lo mester presenta dilanti Hues pa tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. E personanan ta: J.S.V., J.M.J.R., T.A.L., J.G.A.R., J.A.J.P. y M.J.C., kendenan ta wordo acusa di a horta diferente quadracer den luna di Maart 2005.

E acusacionnan cu Fiscal lo presenta mayan mainta 8.30 ta:

V., L., P., R. y C. ta wordo acusa cu riba 11 di Maart 2005, conhuntamente nan a horta un quadracer.

L., P., C., J.M.J.R. y J.G.A.R. ta wordo acusa cu dia 3 di Maart 2005 nan a horta un quadracer. V. ta wordo acusa di a intencionalmente bende y/of cambia y/of transporta y/of warda y/of sconde piezanan di un quadracer horta den e periodo di 3 pa 22 di maart 2005 y di un otro quadracer horta den e mes periodo ey.

V. y C. ta wordo acusa di a intencionalmente bende y/of cambia y/of transporta y/of warda y/of sconde piezanan di un quadracer horta den e periodo di 9 di februari 2005 pa 22 di maart 2005.

Manera Bon Dia Aruba a senjala, ta trata aki di casonan cu a sosode practicamente 3 anja pasa y hopi biaha Fiscal, a base di ley penal, no por impone un castigo pisa mas ya cu e mester tene cuenta cu e periodo di mas cu 2 aña a pasa caba.

Bon Dia Aruba lo cubri e caso aki y lo informa nos lectornan tur loke a sosode den Corte.

Hopi chofer ta bebe sin ta conciente di e efecto di alcohol ora nan ta stuur

ORANJESTAD – Hopi hende ta bebe alcohol y despues ta bay stuur auto, pasobra e momento ey nan ta sinti nan mes apto pa stuur. Pero en realidad nan ta leu di ta apto pa stuur pasobra hopi biaha nan no ta reacciona corecto.
Esaki tabata un observacion di Hues durante tratamento di un caso di accidente fatal, caminda e chofer cu a ocasiona e accidente tabata bou influencia di alcohol.

Segun e chofer, e tabata sinti'e bon den e auto. Hues a remarca cu e auto tabata bon pero e chofer mes tabata leu di ta bon.

Hues a mustra cu hopi hende no ta conciente di e efecto di alcohol riba un hende. El a splica cu investigacionnan a demostra cu 2 glas di alcohol ya caba tin influencia riba un persona. E 2 glasnan di alcohol aki ta pone cu e persona su stem ta cambia y tambe su comportacion.

Ora un persona bebe 10 glas di bebida alcoholico, esaki ta causa un cambio dramatico. E persona e momento ey por bien ta sinti bon pero en realidad no ta asina.
Hopi biaha ta e momento cu nan mester reacciona di biaha, nan ta constata cu nan no por haci esaki of nan ta haci cosnan robez. Hopi chofer bou influencia di alcohol ta ocasiona accidente, door cu nan no ta reacciona debidamente. Nan ta haci maniobranan tras di stuur caminda nan calculacionnan ta completamente fout. Esaki pasobra e consumo di alcohol ta blokia of afecta nan forma di pensa.
Den Corte hopi biaha ta scucha e chofer pidi disculpa na famianan di e victima pa su comportacion pero tur esaki por a wordo preveni si e chofer realmente ta conciente di e efecto di alcohol riba un chofer.
Bon Dia Aruba a haya e observacion di Hues, interesante y ta pesey a publik'e pasobra e ta contribui na concientiza chofernan especialmente den e temporada di carnaval aki, pa ta mas conciente cu consumo di alcohol.

Hopi biaha ta scucha na radio emisoranan mensahenan pa chofernan entre otro : "si bo ta stuur, no bebe y si bo ta bebe no stuur". E pregunta cardinal ta, cuanto chofer realmente ta tene e mensahe aki na cuenta.
Ultimamente, especialmente den e temporada di carnaval, ta parce cu cierto personanan tin un competencia di ken lo por bebe mas alcohol y ken lo por wanta mas alcohol den su curpa sin cu e ta lastra of cay den otro.

E tipo di contestnan aki por wordo haci na bo cas pero no riba lugarnan publico caminda despues bo tin cu stuur auto pa bay cas.

Por bien ta cu e momento ey bo ta sinti bo "strong", pero ora bo subi tras di stuur, pega e airo of baha e bentana di glas y biento cuminsa dal bo, den un frega di wowo bo ta "knock out". Esaki ta e efecto traicionero di alcohol cu hopi chofer no ta tene debido cuenta cun'e y ora esaki dal nan, ta laat caba.
Bon Dia Aruba ta haci un apelacion na tur chofer di auto pa ta hopi conciente di e efecto di alcohol y pa ta hopi cauteloso riba caminda den e temporada di carnaval aki.
E temporada di carnaval ta pa goza y no pa ta tristo pasobra un familiar a bira victima di un accidente y ta interna den hospital of cu un familiar of conoci a fayece den un accidente door di consumo di alcohol.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Polis ta detene dos homber cu machete den pickup

SANTA CRUZ—Diadomingo pa 19.35 di atardi, despues di parada di carnaval na San Nicolas, polisnan riba patruya ta mira un pickup coriendo den direccion contrario y den e baki tin tres persona sinta. Polis a mira cu ni a chofer ni esun cu ta sinta banda di dje, tin seatbelt. Polis a sigui su tras y a pare. Polis a bisanan baha for di e auto. Entre e chofer y e ocupante, polis a mira un machete. Ora cu e chofer a baha for di e auto, un obheto duro a cay riba vlur. Polis a mira cu tabata un sambechi.

Ora cu polis a detene tur dos, tanto e chofer A.M.M. naci na Aruba di 18 aña, como e ocupante F.A.Fde J. K naci na Hulanda di 21 aña. E chofer a resisti su detencion, y polisnan mester a calme cu klop. E machete y sambechi a keda confisca.

Polis ta detene hoben cu diferente arma blanco den auto

BALASHI—Diadomingo anochi pa 20.30, polisnan riba patruya na haltura di Thrifty Carrental na Balashi, ta mira e auto A-3045 coriendo sin luz . Polis a para e auto pa controla y a resulta cu e number no ta klop cu e auto. E chofer A.M.B.di 17 aña, naturalmente no tabatin rijbewijs y a otro papelnan di e auto no tabata klop. E mucha homber a bisa polis cu e auto ta di su mama, mientras cu el a haya un number presta di un amigo. Polis a yama takelwagen pa bay cu e auto. Den e auto, polisnan a mira un saco di plastic blanco cu poeiru, parecido na cocaina. Tambe den e auto, polisnan a haya un machete, algun schroefdraai, yabi falso y tambe un nabaha. E otro hoben J.A.D. di 17 aña, tambe a keda deteni. Segun raport di polis, e dos hobennan aki, den pasado caba a yega di ta meti den desmantelacion di auto, y tambe nan tabata envolvi den otro actonan castigabel. Nan a keda sera.

+++

Chollernan ta atraca turista

ORANJESTAD—Dialuna pa 00.30, Polis ta bay den Havenstraat, na haltura di 24 Store, pa un caso di atraco. Eynan polis ta papia cu e homber J.F.B. di 40 aña, ta declara cu el a worde atraca pa dos choler. El ta bisa cu e tabata cana cu e dos cholernan C.D. naci na Aruba di 37 aña, Chito Dirksz y un tal J. E ta bisa cu nan a bai cu su tas, den cual paña, I-Pod, dos celular, un camara, 850 Euro y dos reenchi. Polis a haci un investigacion y a topa cu e conocido Chito Dirksz na haltura di Circle K. Riba dje, polisnan a haye cu algun di e cosnan cu ta cuadra cu loucal e homber a bisanan. Nan a detene y confisca e articulonan.

+++

Polis ta atrapa ladron den cas, ta core bay

SAN NICOLAS—Dialuna pa 13.30 di merdia, polisnan ta bay na un cas den Bellisimastraat naunda testigonan a sinti ladron den cas. Na e cas polis ta controla y ta haya e bentana parti pariba kibra. Polisnan a rondona e cas y a tende hende listra den e cas. E homber a bay para den bentana pa sali, pero ora cu el a mira polis, el a bay bek paden. Polis a mira cu ta e conocido D.J.S. naci na Aruba di 35 aña. El a bula muraya y a core pasa di cura pa cura. Polis a sigui su tras. Un rato el a para y a haci manera e ta saca algo for di su saco. Polis a mire y no a confia, y a los un tiro di advertencia. Ora cu el a tende e tiro, el a core bay. Polis no a logra detene, pero nan sa kende e ta.

Lider di AVP, sr. Mike Eman

Studiantenan den exterior mester por tuma parti activamente na elecionnan na Aruba

Fraccion di AVP a entrega Ordenansa di Inciativa den Parlamento pa cambia ley di votacion



Sra. Shandra John, un exponente pionero di e idea pa studiantenan por vota for di exterior, hunto cu e lider di AVP, sr. Mike Eman.

ORANJESTAD - Fraccion di AVP, siman pasa a entrega un Ordenansa di Inciativa den Parlamento di Aruba pa asina por yega na cambia e ley di votacion. E idea tras di e iniciativa aki ta pa por extende derecho di vota pa Arubianonan cu ta residencia den exterior. Rond di mundo esaki ta posibel y por ehempel na Hulanda esey ta un realidad for di 1989 caba. Esnan cu a biba 10 aña of mas na Hulanda por usa nan derecho di voto for di exterior den eleccionan nacional di Hulanda. Te cu awor, nos Constitucion ta permiti unicamente Arubianonan cu ta residencia na Aruba pa vota.

Durante conferencia di prensa di partido AVP Mike Eman a papia riba e Ordenansa aki y a conta cu sigur e ultimo añanan ora ey su coleganan ta na Hulanda y otro paisnan nan ta papia cu Arubianonan y principalmente studiantenan eynan y tur biaha e asunto di derecho di voto ta un tema hopi discuti. Sudiantenan ta haya cu nan tambe mester por tuma parti activamente na elecionnan na Aruba. Un di e personanan hopi promimente den esaki ta Shandra John, kende a caba su estudionan na Universidad na Aruba y tambe na Erasmus Universiteit na Rotterdam. E tabata e prome cu a start un peticion di firma pa haya atencion pa e tema aki. E lista di firma ey tabata un éxito total, pasobra masha hopi studiante a firme. Awor cu e topico aki a bira mas conosi hasta a bin un lista ariba e website yama "petitie.nl" na unda por firma y duna sosten na e peticion aki. Ya tin 400 firma caba di Arubianonan ex-patria, majoria studiantenan, cu ta buscando e sosten pa haya derecho di voto aki.

Shandra a bisa di ta gradicido na partido AVP pa a scucha nan peticion y entrega e Ordenansa pa un cambio di ley asina importante aki. E cambio di ley aki ta bon pa tur partido politico. Asina tur Arubiano cu ta biba den exterior por vota y contribui di e forma aki cu nan pais. Di e forma aki un parti di nan deseo ta wordo realisa dor di vota y asina yuda nan pais y ora nan bin bek pa traha aki nan por bisa cu nan tambe a aporta na nan pais for di exterior.



Gobierno Bolivariano de Venezuela | Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores

República Bolivariana de Venezuela
Consulado General en Aruba

INFORMACION

SE INFORMA A TODOS LOS VENEZOLANOS Y VENEZOLANAS, ELECTORES Y ELECTORAS RESIDENTES EN ARUBA E INSCRITOS EN EL REGISTRO ELECTORAL DE ESTA JURISDICCIÓN, QUE DESEEN EJERCER SU DERECHO AL VOTO PARA EL REFERENDO APROBATORIO DE LA ENMIENDA CONSTITUCIONAL A CELEBRARSE **EL DÍA 15 DE FEBRERO DE 2009**, QUE EL CENTRO DE VOTACIÓN SE CONSTITUIRÁ EN ESTA OPORTUNIDAD EN EL **INSTITUTO VENEZOLANO PARA LA CULTURA Y LA COOPERACIÓN, (DEPENDENCIA DE ESTE CONSULADO GENERAL) UBICADO EN: TANKI LEENDERT 92-B.**

EL MOTIVO DE ESTE CAMBIO OBEDECE, A QUE LAS FESTIVIDADES CARNAVALESCAS DIFICULTARÁN A LOS VOTANTES EL ACCESO A LA SEDE DE ESTE CONSULADO GENERAL, EL CUAL TRADICIONALMENTE HA FUNCIONADO COMO CENTRO DE VOTACIÓN.



Mientras cu Monica Kock di MPA ta lamenta morto di dama dialuna ultimo na Hospital

Ta contento cu hospital a inicia investigacion mesora pa haya sa kico por ta causa di esaki

Algo asina no mag sosode mas na hospital



Monica Kock di MPA

ORANJESTAD – E keho cu no ta wordo atendi na poli na tempo, no ta un keho di awe, segun Monica Kock di MPA.

E ta reacciona riba morto di e dama Nashma Briceno cu a fayece dialuna ultimo despues di a keda warda basta na Eerste Hulp.

Segun Kock, bo por tin tur sorto di motibo of argumento pakico no ta atende un pashent cu ta bin. Pero esaki no ta valido segun Kock. E nomber mes ta bisa caba cu e ta un 'emergency'. Kier men cu ora cu un hende bin einan, bo tin cu trate cu emergencia.

Hendenan cu bin einan segun Kock, ta malo y mester wordo trata mesora. E kehonan cu ta bin einan ta hopi tristo. Kock ta contento cu ta bin un investigacion pasobra asina por sali un contesta di kico realmente a sosode.

E ta kere e cos hopi facil cu por haci, ta laga un stagiare haci un encuesta einan y registra con largo cada pashent ta warda na poli, y haci e encuesta aki durante un siman. Ey bo lo wak con e situacion eynan ta. Eynan bo por wak si enberdad hospital ta trata pashentnan na Eerste Hulp den un forma corecto si of no.

E no ta manera bo ta bay banco y para den rij pa bo haya bo servicio. E por tin consecuencia fatal y den e caso aki esey a sosode. Un keho frecuente ta cu e persona ta wordo manda cas, y despues di dos ora nan ta bira mas malo, ta resulta cu nan tabatin medio atak di curason. Algo cu no por sigui segun Kock.

Sr. Frank Dijkhoff a cumpli 25 aña di servicio



ORANJESTAD – Gerencia di Cuerpo di Aduana ta felicita sr. Frank Dijkhoff cu a cumpli 25 aña di servicio dia prome di januari 2009. Sr. Dijkhoff a inicia su carrera como "arbeider" na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen dia 1 di januari 1984. Despues di hopi dedicacion y eherciendo un bon trabou sr. Dijkhoff a wordo promovi pa "bode" dia prome di januari 1990 y despues pa "concierge" na juli 2002.

E Hefe di Cuerpo di Aduana sr. mr. Wiebe Pera a percura pa haci entrega di e respectivo envelop na sr. Dijkhoff pa su bon trabou y dedicacion durante su trayectorio laboral na Douane den nomber di Gobierno.

"Comision pro Clarisca" ta felicita nan candidata

Clarisca Velasquez a cumpli 4 aña como politico activo den partido A.V.P.

ORANJESTAD - "Comision Pro Clarisca" kier a felicita nan candidata Clarisca Velasquez cu diasabra 7 di februari 2009 ultimo a cumpli 4 aña como politico activo den partido A.V.P.

"Comision Pro Clarisca" kier a gradici primeramente Papa Dios cu a duna Clarisca hopi salud pa e trabao incansable cu ela bin ta desplegando den partido A.V.P.

Tambe e comision kier a gradici pueblo di Aruba henter cu a sostene Clarisca na e eleccion cu a tuma lugar na aña 2005 cu Clarisca a logra mas di 300 votos pa su partido A.V.P.

Como politico novato Clarisca su mensahe a sa di yega humildemente na nos pueblo cu el a haya e sosten grandi aki y asina a posicione e di 10 persona cu mas voto riba e lista di A.V.P. y tambe como e di 7 muher den politica activo cu mas voto den historia di politica na Aruba. Tur esaki danki na abo pueblo di Aruba cu a sostene su persona.



Miembro di AVP, Clarisca Velasquez

CLARISCA

Pa esnan cu no conoce Clarisca e ta un muher honesto, sincero, un profesional den su trabao, incansable, masha dinamico, un karakter hopi fuerte cu no ta sucumbi pa nada y cu un curason masha grandi cla pa yuda tur hende.

Cu e trabao incansable cu Clarisca a bin ta desplegando den partido A.V.P. y cu e preparacion cu Clarisca a bin ta haciendo formando su mes como un politico atendiendo delaster un reunionnan di partido, seminarionan, cursonan y actividadnan di su partido A.V.P. lo dune merecidamente lugar den prome puestonan riba e proximo lista di partido A.V.P. pa eleccion na September venidero.

Cu pueblo su sosten e lo ta A.V.P. su proximo parlamentario pa representa pueblo di Aruba den Parlamento. "Comision Pro Clarisca" kier a bisa Clarisca cu nan ta orguyoso di dje y su trabao cu ela bin ta haciendo incansablemente y ta bise cu nos ta "all the way" cune y "keep up the good job!!".

Abogado mr. Chris Lejuez ta señala

Falta di ley penal ta stroba Hues di tuma decision corecto pa personanan cu problema mental cu a comete un crimen

Politiconan mester actua pa soluciona e problema serio aki

ORANJESTAD – Aruba ta confrontando un situacion sumamente delicado caminda politiconan mester tuma un decision pronto pa fiha den ley, un solucion satisfactorio pa personanan cu problema mental cu a comete un crimen y no ta responsabel pa nan acto. Segun nos ley penal, un persona asina no por wordo castiga pero tampoco no por laga un persona asina liber pasobra e ta forma un peliger pa comunidad.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu abogado mr. Chris Lejuez, kende ta e abogado cu ta defendiendo Eugene Lampe, el a bati alarma riba e problematico aki y ta haya cu den ley mester duna Hues e hermentnan necesario pa por actua ora presenta un caso caminda e sospechoso, door di su problema mental, no ta wordo haya responsabel pa e crimen cu el a comete. Actualmente Hues ta cu lomba contra muraya ya cu na Aruba no tin institucionnan pa trata personanan asina y e unico solucion cu Hues ta hay'e obliga di tuma ta encarcela e persona pa proteha comunidad.

NO TIN LEY

Mr. Chris Lejuez a splica cu den e Codigo Penal di Aruba, no tin un ley cu ta fiha kico lo mester sosode cu un persona cu no por wordo poni responsabel pa e crimen cu el a haci. Si no por persigui un persona asina, basicamente lo mester lag'e liber. Sinembargo esey no ta un decision corecto ya cu e persona aki ta forma un peliger pa comunidad.

Segun mr. Lejuez, articulo 39 di nos Codigo Penal ta bisa cu si un hende comete un crimen y debi na problema mental no por pone responsabel pa esaki, e no por wordo castiga.

E problema cu tin cu e ley aki ta, cu por presenta situacion caminda un persona a comete un crimen hororoso y door di su estado mental e no por wordo poni responsabel, e no por wordo castiga. E ora ey normalmente e persona mester sali liber. Sinembargo esaki tampoco no por pasobra e persona aki ta forma un peliger pa comunidad.

Kico lo mester bay sosode anto!

Mr. Lejuez ta indica cu den e caso di su cliente, a yega hopi serca na e punto aki caminda Pieter Baan Centrum a indica cu casi no por pone Eugene Lampe respnsabel pa e lamentable sucedido. E tiki cu Pieter Baan Centrum ta indica ta suficiente pa castiga Eugene Lampe. Sinembargo si psychiater van Galen indica cu riba e dia di e sucedido no por tene Eugene Lampe responsabel pa su acto, e ora ey kico lo bay sosode. Ley no ta provee un solucion pa esaki.

MESTER DRECHA LEY PRONTO

Na Hulanda tin e ley TBS (Ter Beschikking Stelling) caminda e persona lo wordo poni na disposicion di Gobierno caminda Gobierno ta percura pa e persona aki keda interna den un institucion special y bon vigila, por ehempel Pieter Baan Centrum, caminda e persona lo haya e tratamento necesario.

Mr. Lejuez a señala cu na Aruba, no conoce TBS y tampoco no tin un institucion cu lo por atende personanan cu problema mental cu ta forma un peliger pa comunidad. Ta asina cu tin PAAZ pero esaki ta mas un institucion habri cu tin solamente algun camber cu ta sera pero esaki no ta brinda e seguridad necesario cu e persona lo no huy.

Sigui lesa pagina 23

Continuacion d i pagina 22

PAAZ no ta apto pa atende personanan cu a comete crimen y ta forma un peliger pa comunidad. Mester tin un institucion cu por brinda e seguridad necesario cu e personanan cu comete crimen no tin chens di sali. Segun mr. Lejuez, Hues no tin e autoridad pa bay decidi cu un persona asina lo mester bay Hulanda of Antiyas.

PRACTICA CU NO TA E SOLUCION

Den pasado a yega di sosode, cu psychiater ta firma un declaracion cu un persona ta sufri di problema mental y esaki ta suficiente pa Polis por detene e persona en cuestion. Door cu tin un institucion pa personanan cu problema mental, a nombra un cel den KIA como un institucion pa persona cu problema mental y den KIA tabata trata e persona.

Esaki ta un practica cu no ta e solucion pa e problema. E ta haya cu e caso di Eugene Lampe ta practicamente yega na e situacion ariba menciona y no mester ta asina cu ta laga Hues cu ningun otro opcion cu ordena pa encarcela e persona den KIA caminda e ta haya su tratamento.

E ta haya cu KIA no ta e lugar apto pa atende cu personanan cu problema mental cu no por para responsabel pa nan hechonan. Na Antiyas a traha e ley TBS, pero no a stipula un fecha cu e ta drenta na vigor.

El a mustra cu na 2004 na Bonaire a presenta un caso caminda tabatin un persona debil o sea cu inteligencia hopi abou y tabata bebe masha hopi mes. Esaki a causa cu e persona a dal un hende mata. Psychiater a constata cu e persona aki casi no ta responsabel pa loke el a haci. Sinembargo el a wordo condena na bida largo den prison pasobra e ta un peliger permanente pa comunidad. En realidad ta e malesa di e persona a causa cu e ta un peliger. Esey ta nifica cu mester atende su malesa pero a pint'e como un criminal. Esaki ta causa cu un persona cu en realidad mester ta interna den un institucion pa tratamento, ta hay'e sera den un prison pa bida largo entre criminalnan. Mr. Lejuez a mustra na Bon Dia Aruba un plan di maneho di Gobierno cu ta data di 1994, o sea practicamente 15 aña pasa, cu a wordo recomenda e tempo aya caba pa tin un institucion pa atende TBS patient. E raport aki ta papia di un institucion pa atende por lo menos 2 TBS patient pa e poblacion di e tempo cu tabata 85 mil habitante.



Abogado mr. Chris Lejuez

TE AINDA NO TIN SOLUCION

Despues di 15 aña, ainda e buraco den ley ta keda existi caminda no tin un solucion pa e problema ariba describi. E abogado ta haya cu no por bay benta e problema aki den scochi di Hues, kende ta hay'e den un situacion cu no tin otro solucion adecua cu e mester proteha comunidad y cu e unico solucion ta encarcela e persona den KIA. Esaki ta un solucion cu mr. Lejuez no ta haci cu ta esun adecua.

POLITICONAN MESTER DRECHA LEY

Mr. Lejuez ta haya cu ta e politiconan cu ta encarga pa traha ley, mester drecha e ley. E politiconan mester traha e ley pa trece un solucion y no laga un situacion asina cay den scochi di Hues caminda e Hues no tin otro ley pa traha cun'e. E ora ey ta forza e Hues tuma un decision pa proteha comunidad cual en realidad no ta e decision corecto.

Ta di spera cu politiconan ta realiza e buraco cu tin den nos ley y cu por crea un situacion peligroso. Ta e politiconan mester percura pa drecha e ley caminda ta trece un solucion.

E solucion di TBS por wordo crea den cooperacion cu Antiyas of den cooperacion cu Hulanda. E gastonan encera cu esaki ta enorme pa tin un institucion solamente na Aruba y ta pesey lo ta mas realistico pa crea esaki cu sea Antiyas of Hulanda. En todo caso ta politiconan mester actua mas pronto posibel. Diezcinco anja a pasa sin cu algo a wordo haci. No mester bay warda otro diezcinco aña mas pasobra e ora ey nos ta demasiado laat.

Charla educativo na E.P.B. Oranjestad

E.P.B. Oranjestad ta sigui traha riba un formacion completo di nan alumnonan









ORANJESTAD - Scolnan tin un tarea sumamente importante den formacion di nos hobennan aki na Aruba. No solamente den e formacion intelectual di alumno, pero tambe den su formacion social emocional. Den cuadro di e formacion social emocional aki E.P.B. Oranjestad den coperacion cu Comision Abuso di Mucha a organisa un carousel di informacion pa alumnonan di segundo aña, nivel tres.

E carousel di informacion aki a wordo teni diaranson 4 di februari y a wordo cordina pa sra. Ludmila Martinez di Departamento di Guia di E.P.B. Oranjestad.

E carousel tabata ensera charlanan cortico di 45 minuut den diferente lokaal, na unda alumnonan ta cambia di lokaal pa atende e diferente charlanan. E charlanan cu a wordo duna tabata di Telefon pa Hubentud cu a duna informacion di termento bou di e hobennan y e consequencianan cu e tin riba nan y a wordo duna door di sra. Jeanine Tromp y sra. Minquela Farro; Sra. Lenny Geervliet y sra. Magaly Hunt di Fundacion Sostenemi a duna un relato amplio di abuso di menornan y con alarmante e cifranan ta birando na Aruba; Di Fundacion Respetami alumnonan a haya sa mas di norma y balornan y con pa biba segun nan y a wordo duna door di sra. A Haagens y sra. M. van der Linden; Sr. Webb di Kinder Jeugd & Zeden politie a bai mas riba e parti di vandalismo cometi door di hobennan y e consequencianan cu e tin pa nan; Di C.I.A.D. alumnonan a haya sa mas di nan balor propio (auto-estima) y esaki a wordo duna door di sr. Sullivan y sra. Jacky Agumbero; Cuerpo Policial y C.I.A.D. a duna mas informacion riba agresividad bou di nos hobennan y a wordo duna door di srs. Richinell Stamper y Janiro Eisden.



Den e forma aki E.P.B. Oranjestad ta sigui traha riba un formacion completo di nan alumnonan pa asina despues nan ta hendenan util den nos comunidad. Pa medio di esaki tambe directiva y departamento di guia di E.P.B Oranjestad kier gradici tur e organisacionnan meciona pa e bon coperacion.

MUJER BON DIA Aruba



LOCAL

Di dos comunicado Reuni Mon Plaisir College Mavo 4

Pagina 3

LOCAL

Vice Versa a presenta su coleccion pa Carnaval 2009



Pagina 2

LOCAL

"KROSFYAH" ta yega Aruba awe pa nan presentacion diabierna awo!!!

Pagina 15

Vice Versa a presenta su coleccion pa Carnaval 2009













ORANJESTAD – Siman pasa e boutique Vice Versa a realiza un desfile di moda caminda a laga clientenan aprecia piezanan cu ta inclui den e coleccion mas nobo.

Ta trata di outfitnan crea cu paña casual, algo cu ta manda den e temporada aki di Carnaval. Short, saya, blusa y tops den un variedad di color y estilo pa asina cada persona por combina na su propio smak.

Propietario, Alexandra Ochoa mes a supervisa cada detaye di e mini produccion aki cu a duna djis un smak di tur loke por encontra den e boutique situa na Santa Helenastraat.

Poesia

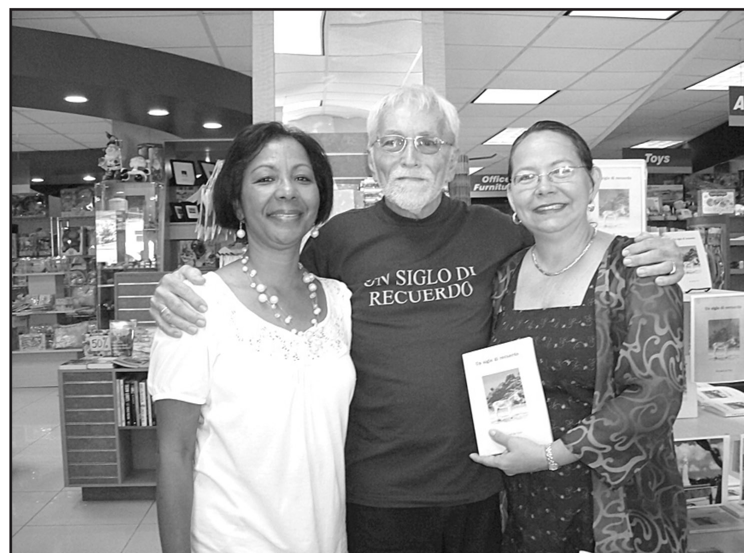
Daaag mooie blauwe zwaan...
Daaag lieve mensen van de KLM
Daaaag... KLM... moet je echt gaan?

Altijd elegant, zijn vleugels statig verspreid
Altijd vol positivisme, meestal op tijd...
Nu voor ons een teleurstelling, weer iets van pijn
Ons hart, gewend aan die mooie Aruba-Holland vluchten
Nu hoor ik hier en daar geruchten
Mensen die klagen over het gouvernement
Die zijn "humildad" verliest als "friend"
Inplaats van helpen, zeggen ze niets te kunnen doen
Want het kost hen, net als alle andere dingen, veels te veels poen
Ik vind het ook niet leuk om dit overal te horen
Wat zijn straks nog onze nederlandse sporen?
Altijd gaat er wat wel mis met de arubaaanse autoriteiten
Wat zijn nu de redenen, wat zijn nu de feiten?
Ik ben gewoon maar een dichteres
Die dingen opvangt hier en daar samen met de rest
Ik schud ze van me af, als een toverstaf
En voel de dankbaarheid in mijn hart
Voor de trouwheid van KLM al die jaren
Hun geduld met mensen die vreemde dingen kunnen doen
Mensen die niet perse zelf recht staan in hun schoen
Tja.....de mooie blauwe zwaan wordt ook soms moe
Van al dat gedraai, dat gezeur en dat gedoe
Kunnen wij als volk van Aruba echt niets meer aan doen?
Kon 'de jaren van vandaag' nog zijn als toen....
Met vriendelijker banden, met dankbaarheid
Met oprechte harten, met oprechte eerlijkheid
Voor de mensen die mij benaderd hebben
Om een "gedicht" voor de mooie blauwe zwaan te schrijven
Mensen, die houden van gedichten die rijmen
Mensen die niet weten hun teleurstelling te verwerken
Arubanen en vele anderen die jaar in jaar uit met de KLM hebben gevlogen
Nu daag moeten zeggen, met tranen in hun ogen
Ook al zijn er anderen bij gekomen om te vliegen
Moest ik dit toch even naar voren brengen zonder te liegen
Lieve KLM mensen, lieve piloten, lieve stewardessen
Dank U wel voor Uw hard werk, Uw geduld en Uw aandacht
Moge God die boven alles vliegt en die alles ziet
De mooie blauwe zwaan en hun "crew" blijven zegenen
Met "Aruba" gegraveerd in het hart met de woorden "Vergeet ons niet"

Auteur: Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, Februari 2009, namens regelmatige KLM klanten...

Di dos comunicado Reuni Mon Plaisir College Mavo 4 Eindexamenjaar 1973

Ruthy Bergen ta informa



ORANJESTAD - Segun informacion ricibi for di Lady Ruth - Ruthy Bergen (Vrieswijk) reaccionnan a cuminsa drenta pa cu e Prome Reuni di MPC di aña 1973. El a haya mas nombernan di colegannan alumno di e temponan ei : Norman Brown - Astrid Simmons - Elly Dirksz - Jenny van Eer - Yvonne Ruiz - Olivia Themen - Sandra Wissekerke - (Hans van der Horn dfm) - Astrid Gietel - Debbie Gietel? - Marian Geurtsen - Robert Dirksz? Please tuma contacto cu Ruthy Bergen (Vrieswijk) na telefon : 583-3343 of cel 593-3343 . Nos tin e fecha stipula caba, e lo keda dia 20 di Maart 2009, diabierna anochi . Coleganan, ta hopi tempo pasa cu nos a topa otro, nos tur tin nos bida, nos schedule kizas yen y druk, pero traha un tempo y pone e fecha aki den boso agenda y boso curazon pa nos reuni. Danki di curazon na esnan cu ya a tuma contacto cu Ruthy. Please esnan cu no a yama ainda, yama pa confirma y ricibi informacion di e lugar y e ora. E ta priminti di bira algo dushi y alegre, un boca bisa otro ora boso topa otro, pasobra aunke Aruba ta chikito den tamaño, trabao y famia tin nos tur hopi ocupa, nos por hasi un esfuerzo pa topa otro despues di 35 aña. No spanta, e no lo ta algo di hopi gasto, e ta na alcance di tur sigur! Tin nombernan cu a sali den e prome comunicado cu tambe falta pa yama ainda! Por fabor, facilita y yuda dor di yama Ruthy.

Danki un biaha mas na prensa pa coopera cu nos pa publica e informacion aki. Ruthy sa cu hopi kizas ta druk cu e temporada aki di carnaval, pero, e simannan ta bula toch bastante liher, aunke nos no kier ansha ningun hende! Shonnan di MPC 1973 Mavo 4 inspira! Ban topa aki na Aruba mes.......Mi tin hopi gana di mira boso tur hunto!

Edicion number 10 di Aruba Blue Pages a keda presenta oficialmente

ORANJESTAD – E di 10 edicion di Aruba Blue Pages ta cla! E siman aki e buki di telefon chikito y blou lo ta distribui riba henter e isla. For di compania y hotel, te na tur cas riba e isla.

Na 1998, e diseñador hopi dinamico y creativo Andy Lacle a cuminza cu e Aruba Blue Pages. Na 2002, Multi Media International N.V. a tuma e proyecto bou su encargo y a sigui desaroye.









Continua B/5

Continuacion di B/4

Como resultado, awe e compania tin e honor di lanza e di 10 edicion di e Aruba Blue Pages den e mercado comercial Arubiano.
Tambe, a regala un poster na famia de Lange-van der Linden kende su cas ta keda ilustra riba e portada di e Aruba Blue Pages 2009.

E edicion di e aña aki ta yena cu hopi publicidad y informacion nobo. Dia pa dia mas y mas hende ta uza e buki di telefon comercial, Aruba Blue Pages.

Aruba Blue Pages ta ofrece e base di data mas completo di comercio na Aruba cu hopi contacto di compania, oficina di Gobierno y servicionan comercial. E base di data aki ta revisa durante aña riba un base regular, pa mantene un informacion actualiza.

Fuera di e buki di telefon Aruba Blue Pages pronto tambe lo lanza e website www.arubabluepages.com. E website ta mantene bo den contacto cu e persona adecua, unda cu bo ta y ken cu bo busca.

Esaki ta yuda bo construi y mantene bo relacionnan comercial como tambe personal. No solamente pa awe, pero pa mayan y den futuro.

Mescos cu tur aña, atencion special ta ser duna na e medio ambiente di Aruba. Aruba Blue Pages tambe ta spaar desperdicio di papel usando un calidad di papel special den un tamaño chikito, pero tog lesabel.

Net prome cu e edicion nobo di Aruba Blue Pages wordo distribui, Aruba Blue Pages ta purba di colecta y recicla mas tanto di e edicionnan anterior cu ta posibel.

Pa esnan cu kier recicla nan bukinan bieu, por pasa laga nan na oficina di Multi Media International, Ponton 44B, Oranjestad of yama 583-9039.









Maggy's a saca ganador di campaña Hugo Boss



ORANJESTAD - Maggy's Duty Free Pefumes & Cosmetics tabata den celebracion ora cu a saca ganador di nan campaña promocional patrocina pa e fragrancianan di Hugo Boss. E promocion a core for di October 2008 pa December 2008 caminda e participantenan por a participa pa gana un Scooter cu e compra di cualkier perfume Hugo Boss di 100 ml.

E ganador a bira Juan B. Narvaez, kende e ticket cu su nomber a wordo saca dor di un man inocente den persona di Maggy su propio bisanieta di tres aña. Fuera di esey, e representante di benta Yasmin Salazar tambe a gana un scooter como premio di ta esun cu mihor resultado den henter e region Caribense pa loke ta trata benta durante e campaña aki, di fragrancianan Hugo Boss.





Diahuebs awor 12 di Februari, lo haci entrega oficial di e scooternan. Esaki lo tuma lugar na tienda principal di Maggy's den caya principal.



Abo dicidi awe, Nos Aruba di mañan

Imagina bo mes un Aruba...
Unda tur hende ta biba den harmonia cu otro...
Unda tur gremio den comunidad ta traha hunto...
Unda respet ta reina...y ta inverti den e hende... chikito y grandi...pasobra ta conciente cu ta 'hendenan' hunto ta traha un comunidad...

Imagina bo mes un Aruba...
Unda siñamento ta un proceso creativo...
Unda creatividad, cultura, norma y balornan ta parti integral di enseñansa...
Unda nos tur ta yuda cuida nos naturalesa...
Y economia ta basa riba productonan y proyectonan cu ta yuda conserva nos planeta...
Unda cada ciudadano ta planta su propio berdura... paso e ta cuida su salud...
Unda turismo ta brinda un experencia genuino y diferente... y e turista ta stima Aruba, pasobra e Aruba ta stima e turista y su trabou...

Imagina bo mes Aruba na 2025...
Un Aruba dushi... prospero... safe... educa...eleva...cu hendenan sigur di nan mes...conciente y orguyoso di ta biba na Aruba...

Laga nos no warda te 2025....Pa logr'e, e proceso ta cuminsa 'awe'... e ta cuminsa cu ami y ... abo!!!!

Bo ta cla p'e? Hunto sigur nos por logr'e!!!!

Ingrid Werleman

Bishita nos website, Please visit our website: www.nosaruba2025.aw

Cursonan di Master den “Bestuurskunde” di Universiteit Utrecht acredita

SAN NICOLAS - The Caribbean University of Aruba a ricibi e grato noticia for di Universiteit Utrecht cu e curso di Master den “Bestuurs- en Organisatiewetenschap” a ser acredita dor di “Nederlands Vlaams Accreditatie Orgaan (NVAO)” E curso di Master den “Bestuurskunde” ta consisti di tresprogramacion,esta,“Bestuur en Beleid voor professionals” “Organisatie,Cultuur en Management” “Strategisch Management in de non-profit sector”
Na Aruba, e programacion “Organisatie,Cultuur en Management” ta ser ehecuta dor di The Caribbean University of Aruba, en colaboracion cu Universiteit Utrecht. Un panel di experto di e organo di acreditacion NVAO a studia curriculo, test y tesisnan, literatura di e tres programacionnan y tambe a tene combersacion cu directiva, direccion, docente y studiante di e Universidad na Hulanda.

A base di e screening severo aki, e organo di acreditacion NVAO a duna un opinion positivo encuanto e calidad cientifico di e curso Master den “Bestuurskunde” Segun “NVAO” e cualificacionnan final di e programacionnan ta riba un nivel cientifico halto y nan ta bon relata na practica diario di e ofishi.
E curso di Master segun “NVAO” ta pica y definitivamente ta pone e studiante riba un plan functional mas alto.

Mas ainda, e studiantenan tin hopi elogio pa e guia cu nan ta ricibi durante e curso, locual ta hisa e clima di estudio.

Tambe e panel di experto di “NVAO” tin bon palabra pa e calidad di e cuerpo docente. Pa medio di e acreditacion y reconocimentoakiestudiantenan por posee di un titulo academico y legalmente reconoci di “ Master of Arts” The Caribbean University of Aruba , cu ya caba a forma un total di 13 cursista den “Bestuurskunde”, pa loke ta e programacion “Organisatie, Cultuur en Management”, ta sumamente orguyoso cu e resultado aki di NVAO. Te awor aki na Aruba esaki ta e curso acredita riba nivel universitario-cientifico.

Reflexion

Para firme

Su keintura a kita y el a cuminsa sirbi nan. Ki sorto di keintura tabata stroba e muhe aki pa sirbi
Cristo? Ki sorto di keintura tabata tene mara asina, cu e tabata incapaz pa sirbi otro? Miho laga nos puntra nos mes ki sorto di keintura ta tene nos mara den egoismo y den menosprecio? No ta e keintura di anshanan pa satisface nos kier, pa logra nos plannan, pa conkista nos metanan? Ta con por sobra tempo pa ainda sirbi otro?

Ta con por sobra placa pa ainda duna otro? Ta con por sobra curazon pa ainda dune na Dios? A sosode cu for di ora Hesus a yega nan a conte di e muhe aki. El a bay cerca dje, coi su man tene y yude lanta riba.

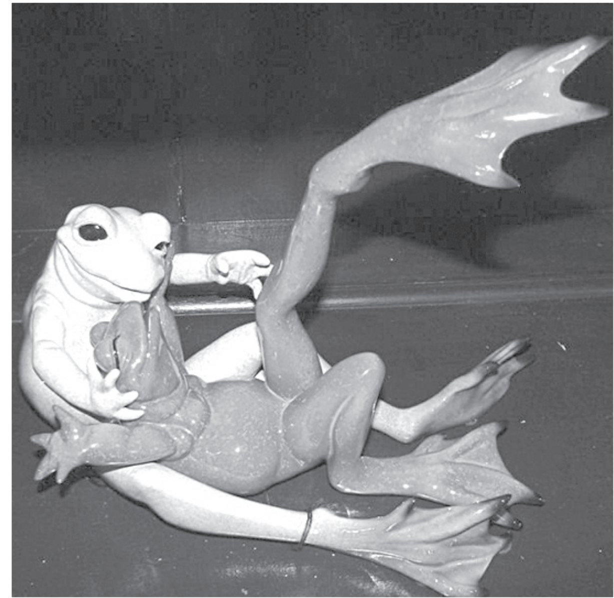
Su keintura a kita y el a cuminsa sirbi nan. E muhe aki, e suegra di Simon, ta un imagen di esnan cu ta pertenece na cas di Simon Pedro, esta di miembronan di Iglesia. Imagen di e miembronan cu, ni maske ta di famia di Simon, ta den keintura di egoismo ainda. Ni maske den Iglesia, keto bay ta hila nan propio bida na banda, cu anshanan pa conkista nan metanan, nan plannan, nan anhelonan.
Laga Cristo tene nos man, laga E bira nos meta, nos plan, nos anhelo, keintura lo kita y ora ey
poco poco nos lo cuminsa sirbi. Sirbi Dios den prohimo Fuente di articulo aki riba: Boletin “E Caminda” Diadomingo di Iglesia Catolico di parokia “Birgen di Fatima” di Dakota.

BON DIA Aruba

The Coconut Trading Co.

Yena cu regalonan precioso pa Dia di San Valentin







PALM BEACH -- The Coconut Trading Company ta ofrece regalonan di San Valentin cu a wordo escohi personalmente pa propietaria Jodi Tobman-Hagedoorn, kende ta procedente di Boston pero cu tin hopi tempo ta biba na Aruba.

Jodi ta saca gran placer di descubri tesoronan extraordinario traha na man pa artesanonan talentoso, cualnan e ta exponi na un manera creativo den un ambiente di cas banda di lama, den su tienda cu ta situa den e lobby di Marriott Ocean Club. Cada skina di e tienda ta atrae bo wowonan cu un surtido increibel di regalo y accesorio di cas cu ta demanda atencion; leishi nan di potret cu diseñonan unico, articulo pa wanta y paga bela, piezanan di servicio pa dorna tur mesa di picnic y accentonan increibel di glass: un berdadero potpourri di regalo tropical y distinto pa decora cualkier cas, y haci e curazon contento di tur Valentino.

E tienda tambe ta ofrece un tremendo seleccion di joya creativo di plata, traha na man cu piedranan precioso, glass di lama, turquoise y perlanan di awa fresco, cualnan por ser haya artisticamente aregla, pidiendo pa wordo bisti. Y mientras cu bo ta haciendo compras pa bo amiganan stima, no lubida di busca algo special pa bo mes tambe.

"Hopi popular entre turistanan regular como tambe hendenan local, The Coconut Trading Co. a bira e top luga pa e regalo perfecto, cu tremendo prijsnan y oranan perfecto pa haci compras, hasta anochi.

The Coconut Trading Co. ta situa den e lobby di Marriott Ocean Club. Habri diariamente di 9 am pa 9 pm, diadomingo te 7 p.m. Email: orders@salamanderholdings.com





Antraco Aruba group a regala studiantenan ganador di EPI afl. 1000,=





ORANJESTAD - Recientemente Sr. Robert W. Croes, director di Antraco Aruba Group a hasi entrega di un check di Afl. 1000,= na lider di grupo di estudiante di EPI sector Economia Edison Ridderstap.

Aña pasa, Antraco a organiza un campaña entre e studiantenan di EPI pa competi entre nan mes pa produci un video di promocion di 30 seconde pa Antraco Innovation Center.

Antraco kier hasi e competencia aki uno anual y ta reta e studiantenan di EPI di awor aki pa cuminsa pensa ariba un plan pa un video promocionando Antraco Innovation Center.
E premio tanto pa e grupo como e school lo ta un suma di Afl. 1000,= cada uno.

Nos kier a encurasha tur estudiante di EPI pa participa, como cu e meta di Antraco pa e studiantenan ta:
Pa nan bin cu ideanan inovativo y creativo
Pa nan traha den team
Pa forma nan auto estima
Pa nan ta ehemplo pa otro hobennan
Pa crea positivismo y entusiasmo entre nan mes

Un palabra di danki ta bay na Juffrouw Zoraida Godoy, kende tabata e persona cu a encurasha e hobennan aki pa trece e produccion aki.
Un biaha mas Antraco ta felicita EPI y e grupo ganador di Edison Ridderstap.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Debby Doo Speelschool preparando fuertemente pa su eleccion di Reina

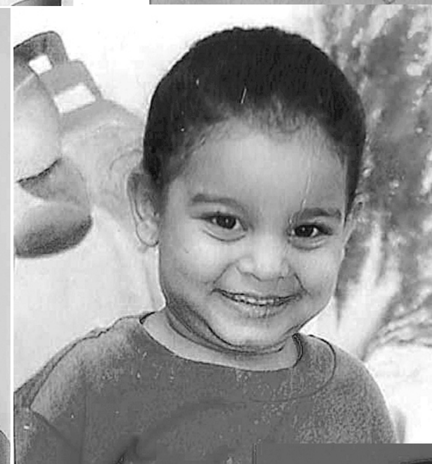
ORANJESTAD – Manera ta custumber Debby Doo Speelschool tambe ta uni na e ambiente dushi di Carnaval. Pa e motibo ey ta organiza su eleccion di Reina cu ta programa pa tuma lugar Diabierna proximo 13 di Februari. E evento aki cu ta tuma lugar na Aruba Surfside Marina, lo tin como tema principal 'Nos Mundo y Nos Futuro' y lo ta for di 8'or pa 11'or di mainta.

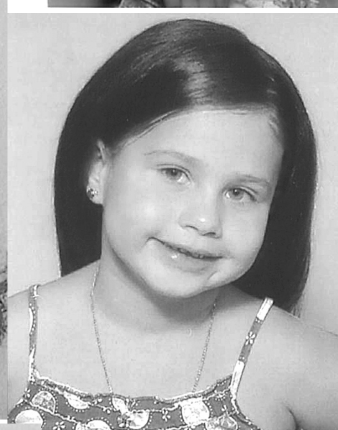
Prins Kevin Danje y Pancho Emile Tromp lo yuda e hurado di e mainta aki den e trabou duro di scoge for di 13 prinses cu ta mustra di bin all out. Durante mesun actividad lo corona e Baby Princess, kende ta Reality Carter. Tambe lo tin e fiesta di Carnaval pa e muchanan caminda a pidi cada un pa prepara un disfraz basa den e tema. Lo tin premio pa disfraz mas luhoso y esun mas creativo.

Bini uno, bini tur! Bin goza di un mainta dushi hunto cu e alegria di e muchanan. Lo tin premio na granel, Dino Jump pa bula bay goal y claro Payaso di Ezee Party Solutions pa entretene e muchanan.

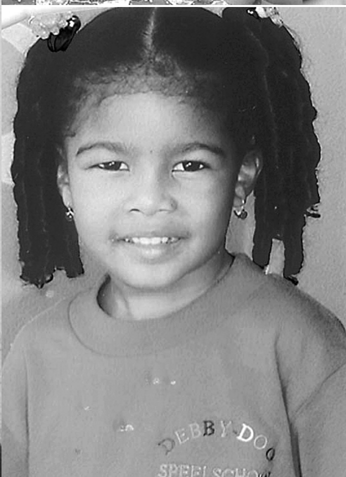












Alegria Fantasia
Alegria y Fantasia

Premiacion di parada infantil San Nicolaas





Roadpiece		
*Campeon	Peru Shimala	Grupo Champagne
*2nd best	White Scorpion	Jolly Kids
Bodypiece		
*Campeon Masculino	Flanders beauty-fire works	Nos Futuro
*Campeon Femenino	Mariana Carillo-piscis	Jolly Kids
*2nd best	China woman pink brooks	Nos Futuro
Seccion		
*Campeon	Asia bodypiece	Nos Futuro
*2nd best	Horoscope	Jolly Kids
Massa		
*Campeon	Our World	Wizzkids
*2nd best	Circo	Don Flip
Carosa		
*Campeon	Dragon Queen	Nos Futuro
*2nd best	Alina – china	Grupo Champagne
Creativo		
*Campeon	Dicho y Proverbio	Nos Fofoti
Ambiente	Asia	Nos Futuro
Incentivo	Dicho y Proverbio	Nos Fofoti
Comico	Borachos Mexican Flag	Grupo Champagne











Sra. Flor Maria Croes Bislik corona como Sra. Carnaval 2009



















ORANJESTAD - Den un Aruba Entertainment Center bastante yen y cu masha hopi apoyo pa cada un di e ocho candidatanan cu a paricipa pa Sra. Carnaval 55. Esaki a bira e di 16 Sra. Carnaval pa Aruba cu tambe lo haya e oportunidad pa disfruta y celebra Carnaval cu Aruba completo. Nos mester menciona si cu durante di e eleccion aki tabata tin descualificacion di representante di OPC, cu segun informacion ricibi lo a haci uso di un cancion cu palabra malo den esaki durante di su show. **E premiacion a bay di e siguiente forma:**

*Sra. MAS - Susan Ras di Companashi/FCCA/Majestic
*Sra. Popular - Susan Ras di Companashi/FCCA/Majestic
*Miho Speech - Maria Croes Bislik di T.O.B
*Miho Costume - Susan Ras di Companashi/FCCA/Majestic
*Miho Show - Gerta O. Lopez Penha di Sunrise Carnival Group
*2do Finalista - Gerta O. Lopez Penha di Sunrise Carnival Group
*1er Finalista - Jacqueline Mariela Kwidama di Wit Gele Kruis
*Sra. Carnaval - Maria Croes Bislik di T.O.B

Masha pabien na cada un di e participantenan cu sigur a haci e eleccion aki uno grandi y di masha hopi ambiente! Su Excelencia Sr. Ramon Lee a corona Sra. Flor Maria Croes Bislik cu despues di competencia duro a bay cu e corona di Sra. Carnaval 2009.









Mighty Talent di bishita na Bon Dia Aruba



ORANJESTAD – Durante ayera mainta e King di Calypso y Roadmarch tabata di bishita na e oficinanan di Bon Dia Aruba.
El a pasa trece t-shirt pa su fanaticada sumamente grandi cu e tin aki na Bon Dia Aruba.
El a tuma su tempo pa asina firma t-shirt pa cada un di e empleadonan. Cu masha hopi ambiente tur hende a reuni pa asina saca potret cu Mighty Talent King of Calypso y Roadmarch 2009.

Aki Aya, Riba Bou su T-shirt ta riba mercado!!!

ORANJESTAD – E aña aki den e color 'baby blue' e t-shirt di Aki Aya, Riba Bou ta riba mercado.



Cu un diseño spectacular di e tremendo boog cu a identifica e programa number un na television Riba Bou.

E boog a wordo crea pa Lisette a wordo captura pa e diseñador den su splendor y colornan compelto y pone hunto cu Mr.Aki ta schommel den esaki.

Marietje Printing a percura pa pone 13 color hunto pa asina e diseño luci ainda mas spectacular riba e t-shirt di e aña aki.

Abo ta buscando esun di bo pa asina bo por luci esaki den Carnaval? Of bo ta buscando e pa boso tur na boso kavel por ta uniforma?
E ta costa unicamente 5 florin y e cantidad ta limita. Bo por busca esun di bo na Noel's Gift, Magic FM, CD & And More y na Marietje Printing mes.
Busca di bo pa asina bo tambe por celebra carnaval cu e dos programanan mas popular di e temporada di carnaval esta Aki Aya y Riba Bou…

"KROSFYAH" ta yega Aruba awe pa nan presentacion diabierna awo!!!



ORANJESTAD - Stichting Arubaanse Carnival kier a informa nos pueblo carnavalesco encuanto e concierto mas Grandi di Carnival 55 cu KROSFYAH. Nan ta yega Aruba for di Barbados via Corsow awe dia 11 di februari 2009 y lo bay duna nan presentacion 13 di Februari 2009 den Aruba Entertainment Center hunto cu e bandanan local IMPAK, ALLWAYS SEARCH Y YOUTH X-TREME pa 8.00 pm.

KROSFYAH ta e banda di soca mas inovativo di e temporada aki pa nan touch di REGGAE, SOCA MIX etc. etc.

Algun di nan cancionnan mas popular ta entre otro "Road Jam, Pump me up y Sak Passe.

Krosfyah ta un grupo cu keto bay ta riba caminda di exito. E grupo aki cu nan ritmo yen di energia di Carnival, cu presentacionnan unico, awe nan tin fanaticonan internacionalmente.

Stichting Arubaanse Carnival "SAC" kier a participa na e pueblo carnavalesco cu lo bay tin un CAMPAÑA di Sorpresa pa cu e evento aki y durante e siman aki lo e wordo anuncia.

Alaves Stichting Arubaanse Carnival "SAC" kier a duna un danki special na DIGICEL cu ta e patronisador principal di e evento aki y tambe na ARUBA RESORT, BALASHI, COCA COLA y JOHNNY WALKER cu ta sostene e evento aki 100%. Corda reserva dia 13 di februari 2009 pa bo bin charge bo mes cu poco energia Carnavalesco y prepara pa e actividadnan venidero. Ban goza di e anochi unico aki





"Majestic Goes Black Tie" y "Dances around the world" pa Carnaval 55



E preparacionnan ta bayendo den full swing y e aña aki Majestic unda bes mas lo subi caminda cu trahenan hopi bunita, majestuoso y mas luhoso cu nunca.

E paradanan di luz di Playa y San Nicolas Majestic lo representa e fantasia di Black tie: "Majestic Goes Black Tie". Prijs pa package lo ta solamente 260,00 florin incluyendo trahe, accesorionan y premium bar. Pa esnan cu kier bay solamente lighting parade e prijs lo ta 200 florin incluyendo tur cos. Y pa esnan cu lo kier participa solamente den parade di luz na San Nicolas esaki lo costa solamente 85 florin y lo inclui un gilet cu lo blend in cu e trahenan original.

Pa e paradanan den dia, tanto na San Nicolas como na Playa, nos lo sali cu trahenan luhoso pa asina duna honor na e celebracion di nos Grandioso Carnaval 55 ilustra den e tema di "Dances around the World".

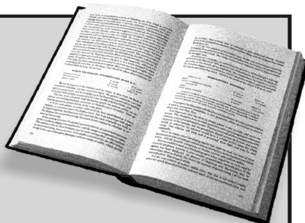
Majestic lo presenta cinco seccion espectacular y un carosa hopi bunita.
E seccionnan lo presenta bailenan di diferente pais rond mundo: habriendo cu un bunita banner y sigui India, Brazil, China, Africa, Francia y naturalmente Aruba.
E masa di e aña aki lo representa e bailadonan di Salsa, cu e colornan fuchsia, geel y oraño, oro y plata. Prijs pa e dos paradanan hunto ta solamente 600,00 florin cu tur cos inclui. Pasa Body Locker inscribi, tuma medi y bin busca bo costume ora cu e ta cla.

Un biaha mas nos kier a enfatisa cu durante tur e paradanan nos ta wordo acompaña pa Impak y Songgo. Pesey zorg pa bo inscribi for di trempan pa asina bo lugar ta sigura. Cu Majestic Carnival Group sigur lo bo goza di nos dushi Carnaval 55.

Pa mas informacion por tuma contacto cu e siguiente personanan:
Swinda 5927473, Astrid 5925271, Hubert 7371269, Stella 5662384, of pasa libremente pa inscribi na Body Locker, St. Cruz 111-B



Awacero di Gracia



Bo ta cordialmente invita pa sintonisa e programa radial di Gospal, Awacero di Cracia na 93.1FM Radio Victoria.

E programa ta ser presenta pa John v.d. Biezen conhuntamente cu Urwin Lacle, Nancy Webb y Zuly Croes. Programa ta di Dialuna pa Diabierna di 7:00 pa 8:30 di mainta y ta consisti di:
1). Tema di dia basa riba e Santa Escrituranan
2). Musica Gospal den diferente ritmo e idioma
3). Oracionan pa peticionan cu ta ser hasi durante programa
4). Oracion pa diferente districtonan y barionan di Aruba
5). Noticianan cristian rond di Mundo
6). Versiculo di dia
7). Felicitacion y saludos

E copia di e temanan cu ta ser trata diariamente por ser pidi tambe via telefoon of via e-mail adres di e programa: awacerodigracia@hotmail.com. Jesus a bisa: Esun cu ta cansa y carga, Bini serca Mi y lo mi duna bo sosiego. No lubida cu pa Dios no tin nada imposibel y cu Jesus ta stima bo y tin plannan grandi y bunita pa bo bida.

Bartender Gomara Lugo, Sea Breeze Bar, a gana e Great Divi Village Cocktail Challenge

DIVI RESORTS - Marcel Nahr, Gerente di Food & Beverage, Divi Dutch Village, a organiza un tremendo evento na e Sea Breeze Bar, unda shete diferente bartender di Divi a competi contra otro pa e Divi Village Golf & Beach Resort Aruba 2009 Bartender Competition.

E mescladornan maestro, tur trahador veterano di cocktail na Divi, a wordo huzga riba originalidad, creatividad, tempo, metodo, limpieza, aspecto visual, presentacion, aroma, smaak y balans.

E tres huradonan, tur di nan huespednan di e hotel cu un tremendo actitud y aprecio pa competencia, tabata cla pa enfrenta e reto di scoge un ganador. Nan tabata Lynn Pasacane di Milford, MA, Karyn Anderson di Saugus, MA, y Shelly Brewer, un berdadero profesional di cuminda y bebida na e Crazy Gringo Bar & Grill na Weirs Beach, NH, kendenan segun Marcel a demostra tremendo humor, a presenta cartanan di recomendacion for di e importadornan di alcohol y cerveserianan di nan bario, y a posee e bon sentido di yega cas bek despues di e competencia.

Gomara su bebida, "Peach Lora," un bebida 'frozen', tabata un combinacion di Malibu & Peach Schnapps cu un splash di Coecoei na e parti abou di e glass. Gerente di Resort Gerrit Griffith a entrega e premio di prome luga na Gomara – un estadia di fin di siman na e hotel – y a raporta cu e no a keda sorprendi. Gomara tin hopi tempo ta mezcla bebida na e bar di su hotel y ta un gran faborito entre e huespednan.

Ganador di e di dos premio, Cesar Gayoso, Sea Breeze bar, a presenta Pao Pao, un bebida 'frozen' traha cu 51 Dark Rum, Vodka, Apricot Brandy, Peach Schnapps y juice nan fresco. Ganador di e di tres luga, Jimmy Salcedo, for di e Ocean View Bar, a inventa e Lighthouse, un bebida 'frozen' cu Light Rum, Ponche Crema, Baileys Irish Cream, Coconut Cream y Banana Liqueur.







Otro participantenan di Mulligan's Golf Café, Bar & Restaurant tabata Monica Richards, cu Sweet Lips, Tina Werleman, cu Longest Drive, Carmen Seraus, cu Carnival Fever, y Robert Statie, Infinity Pool Bar, cu Aftershock. Nan tur a traha duro riba nan creacion y a entretene e publico cu nan habilidadnan profesional.

Divi, segun Marcel tabata buscando un bebida signatura cu un tremendo factor di WOW! Bartendernan a haya e reto di crea un bebida cu ta yama atencion, for di e glass pa contenido, pa decoracion y nomber, un bebida cu lo capta e atencion di e bebedornan for di cuminsamento, for di color pa imagen y sabor, y lo haci cu tur hende lo keda regresa pa e bar.

Gomara su glass di cocktail tabata bashi pa ora cu e grupo a para pa saca potret, Peach Lora a wordo gusta asina hopi y e huradonan no a nenga esaki, nos a beb'e, nan a bisa, y nos a encant'e.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Hebbe Hebbe, edicion number 11 ta cla pa mayan anochi riba parkeerplaats di post kantoor







Edicion number 11 di hendenan bebiendo Heineken esta Hebbe Hebbe ta on mayan anochi riba parkeerplaats di post kantoor cu e presentacion special di Always Search sigui p'e presentacion di Le Groove.

Despues di e presentacion aki ta sigui e banda cu lo pone tur hende bay plaat esta Youth X-treme, mientras Claudius Philips y OREO como monarca di Calypso y Roadmarch lo sera e anochi grandi aki di Hebbe Hebbe. Un anochi cu ta ser pronostica cu tur hende lo bay plat riba e parkeerplaats di post kantoor, mester señala si cu tur cos ta inicia pa 8'or anochi y esaki lo caba mas o menos cuatro pasa di 1 di marduga.



Pa loke nos a comprонde for di Poentje, Heineken y Kooyman lo tin su regalitonan pa tur esnan cu ta presente.

Un anochi dedica na dos persona cu sigur nan contibucion na carnaval ta uno total cu alma y curpa. Un di nan ta e conocido Bibi Arends Ballon Optocht y nos magistral Lighting Parade.

Otro di esnan cu lo wordo homenagia t'e conocido Patrick Melchiors cu pa añanan largo a bin ta contribuyendo cu carnaval. Nos tin cu señala cu na aña 1964 na edad di 15 aña di edad a dirigui su prome parada cu tabata e parada di mucha di Aruba Tivoli Club (ATC).

Prome cu esey e tabata yuda diferente dirigente grandi di Aruba Tivoli y por bisa cu e aña'ki e ta celebra su di 45 aniversario dirigiendo e parada cu ta inicia temporada di carnaval esta e popular Fakkel optocht, sigui pa cu e comision organisador di Hebbe Hebbe a sera conoci cune na aña 2000 como director di Heineken.

For di inicio te cu e dia di awe, semper Patrick Melchiors tabata envolvi personalmente cu e festival musical aki y p'e comision e tabata mas c'un sponsor, e ta un gran amigo cu semper tey pa yuda e comision organisador.

Un cos si, bin bo tambe p'asina pone Aruba plat…..wak bo yega tempran y tuma bo luga!

Pasobra esaki ta un anochi unda sonido, escenario, lus, filmacion y proyecion ta loke lo resalta.

Esnan encarga pa realisa esaki ta The Entertainment Group cu lo percura pa un escenario grandi cu nan trussing system, crowd y moving lights, masha hopi spandex como decoracion y un dak pa si awa dicidi di yobe.

Poentje a reconfirma na nos cu Setar y Cool Aruba.com lo tin un live video streaming cu lo inicia pa 7'or di anochi y lo finalisa pa 1:30 di marduga.

Hebbe Hebbe Music Festival edicion number 11 lo ta live riba www.coolaruba.com y pa su mañan riba www.videoaruba.com.

Nan lo usa dos camera riba dak, un dilanti central di e escenario y un otro camera los den publico cu lo keda switch esaki constantemente.

Lo tin tambe e transmision bibo entre 9'or pa 11'or di e programa di television Riba Bao cu Ruben Garcia y di 10'or pa 12'or cu Ivo Yanez via di Tele Aruba.

Tur loke lo pasa rond di Hebbe Hebbe y riba stage lo ta visibel riba mega screen cu lo wordo poni riba escenario y muraya di Circle K.

E set up di bar y cushina lo ta manera tur aña bon carga, e seguridad lo ta total, paramento di auto, baño plus limpiesa ta den man di Serlimar.

Animacion di e anochi ta den man di Melvin y Ruben Garcia cu lo percura p'e locura di partimento di T-shirt.

Hebbe Hebbe Music Fest ta conta cu e patrosineo di diferente instancia comercial cu ta yuda n'e realisacion di e festival aki y nan ta Heineken Aruba N.V., Kooyman, Setar, Redbull, Kia Motors, Daal Pest control, Quick Electrical y Quick drill, Serlimar, Sun & Shade, Intelectuele Eigendom, Pepsi, Tele Aruba, ATV 15, Un dia den Bida y Manuelito's Sports Bar.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Festival di Tumba Corsow... tabata barbaro un biaha mas

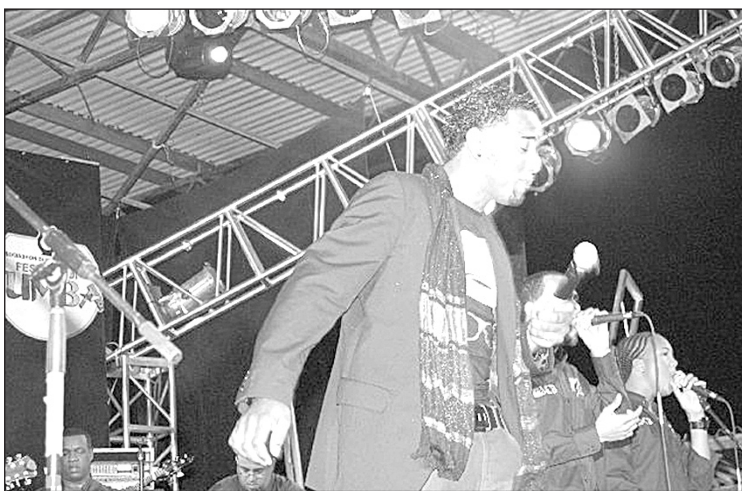
Un experiencia di no lubida









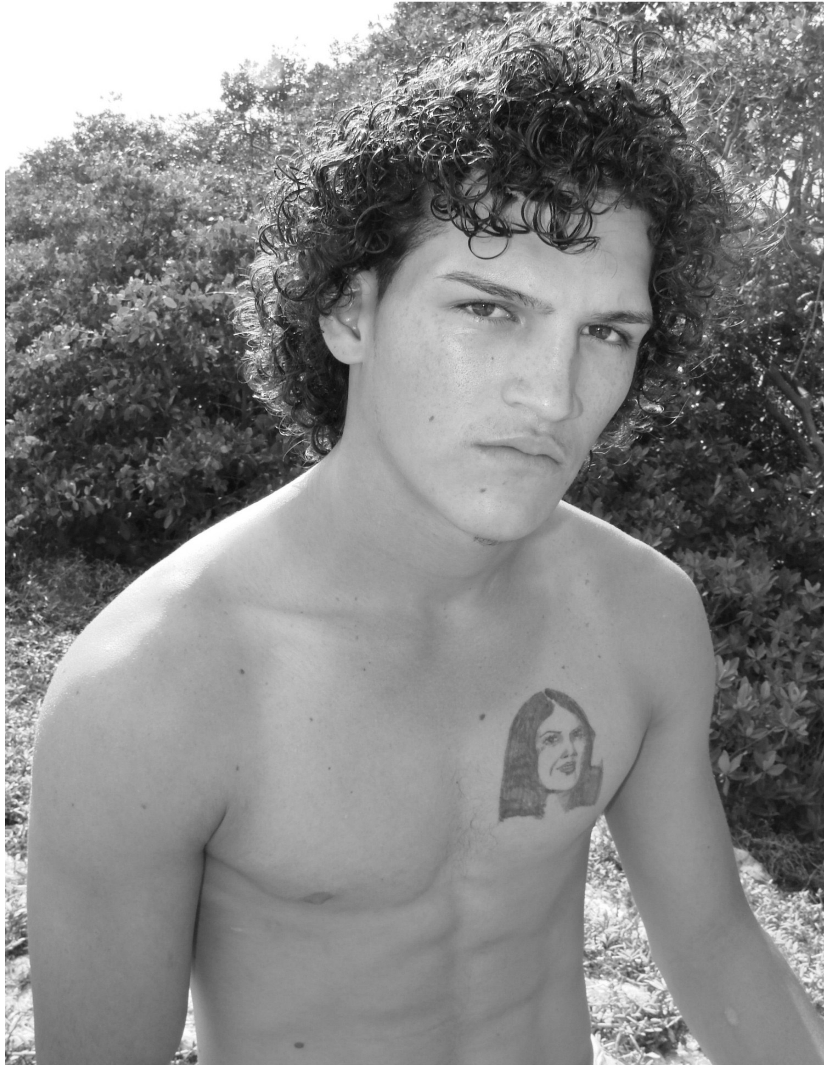




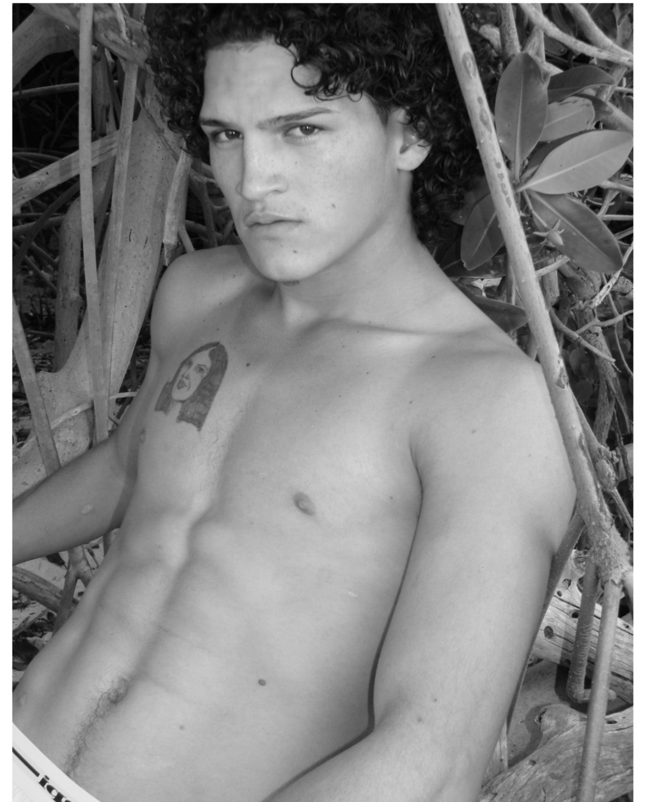
Esaki t'e unico festival grandi cu ta hala mas di 13 Mil hende den Festival Center, e gran final di Tumba ta loke henter e comunidad di Corsow ta biba cune pa 3 anochi di pre-final y loke ta bira gigantesco ta e gran final cu fanaticonan di e banda e interpretenan cu ta clasificia ta duna nan maximo riba escenario p'asina wordo husga pa un panel di hurado integro y capacita plus conocedo di e genero of e materia cu yama Tumba pa pone nan puntuacion. Riba e combinacion di foto nos ta ilustra e Rey di Tumba cu ta Tico "Benoni" Balentin plus e ambiente cu tabatin y Minister di Cultura di Aruba esta su excelencia Ramon Lee entregando un plakat di reconocemento na Harry Zimmerman.…

PARTICIPANTENAN DI ARUBA MODEL SEARCH TA BIAHA PA EXTERIOR !

TOP 5 DI AMS2007, LINDOMAR, PRONTO LO TA BIAHANDO PA EXTERIOR PA REALISA UN "TEST SHOOT" PA UN AGENCIA DI RENOMBRE INTERNACIONAL. SIGUR UN OTRO LOGRO PA AMS !



Un otro modelo masculino, cu a wordo descubri durante Aruba Model Search 2007, ta ricibi interes internacional. Lindomar awor ta wardando pa biaha pa exterior pa asina e realisa un "test shoot" pa un agencia internacional. E a logra obtene un puesto den e top 5 male models di Aruba Model Search na 2007 y desde e anja ey a ricibi atencion di diferente agencianan internacional. Awor e ta un paso mas serca di bira un modelo internacional. Esaki ta un paso importante mirando cu ta durante e "test shoot" e agencia ta dicidi si nan ta represente na nivel internacional. E decision ta basa ariba personalidad, aspecto fotogenico, y tambe pasarela. Pronto Lindomar lo mester bay prueba cu e tin e cualidades pa bira un modelo di Aruba cu representacion internacional, tur esaki durante un siman cu e lo ta den exterior pa realisa e importantisimo "test shoot". Sigur lo sigui raporta ariba e desaroyonan di Lindomar y ta desea e joven hopi exito.



Candidata di Democracia Real, Anna Marila Laclé-Geerman

Barco REINA ainda ta bandona den awanan territorial di Aruba



ORANJESTAD – E comunicado aki ta bin for di candidata di Democracia Real, sra. Anna Marila Laclé-Geerman, y e ta bisa textualmente asina: Na comienso di aña mi a bay riba lama grandi y a bay na e barco REINA cu a ser bandona. Mi curiosidad tabata pa check si e barco ey ainda tabata ancla. Y esey tabata e caso, barco REINA ainda ta bandona den awanan territorial di Aruba y tabata tin hende riba dje.

Esnan (3 cu mi por a conta) riba barco a saluda y a mustra cu nan ta bon di salud. Awor e curiosidad a bira mas grandi. Dicon nan ta ey riba? Kende ta paga pa e barco REINA bandona den nos awanan territorial? Kende tin cu proteha e piscadornan di e peligro riba lama? Of nos tin cu considera e barco REINA aki manera un isla chiquito cu ta wordo usa pa otro destinacionnan, manera por ehemplo vigila Aruba? Of ricibi carga di contrabando? Dicon APA no ta haciendo nada? E hendenan riba e barco aki ta pagando belasting of nan ta ilegal?

Of e barco aki lo por bira un isla-barco, cu por bira un otro isla autonomo? Pensa un rato, Aruba mes lo no por ta doño di e barco aki pa asina cuminsa importa fruta y berdura na un prijs mas economico, pa asina baha e gasto di e canasta basico? Mas pregunta: Kende ta esnan responsabel pa proteha nos dushi isla (seguridad nacional)?

Un ciudadano cu dicidi di kier biba riba lama den un boto of barco, e mester paga impuesto di uso di awa territorial? Pasobra pa tereno, esey si bo mester paga!

Con sigur nos sa cu riba e barco REINA ey, nan ta ricibi ilegal pa despues drenta manera turista via botonan, mescos cu esnan riba e barco REINA por ta bon di salud ta mustra cu nan ta hayando alimento. Kende ta esnan yama pa medio ambiente, pa asina mira e peliger y daño cu un barco asina por haci den nos awanan territorial? Kende a controla cu riba e barco ey, berdaderamente no tin fuel of otro sushinan? Awor ta e pueblo ta spera di ricibi contesta via medio di comunicacion y mi ta reta esnan cu sa di e materia aki pa papia di nan, educa, informa nos pueblo di nan.

Aries (21 Mrt-19 April)
Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.

Tauro (20 April-20Mei)
Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.

Gemini (Geminis, 21 Mei-21Juni)
Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.

Acuario (Aquario, 20 Jan. - 21 Feb.)
Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!

Piscis (Pisces, 21 Feb. - 20 Mrt.)
Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo compronde nan.

23 SPORTS FOULS

Butting (boxing)
Clipping (football)
Double dribble (basketball)
Goaltending (basketball)
Hitting below the belt (boxing)
Offside (football, hockey)
Pass interference (football)
Unsportsmanlike conduct (football)

I	T	T	I	P	N	G	C	O	B	S	P	O	R	T
H	L	G	N	E	L	I	X	E	T	L	N	U	M	S
A	F	L	B	T	F	O	H	Z	B	E	M	A	N	L
B	K	S	C	Q	W	T	W	F	I	Y	Q	Y	B	I
T	V	E	E	N	G	J	O	B	D	R	M	N	E	K
O	F	F	R	R	E	R	E	B	M	E	L	J	M	C
O	G	A	P	E	D	N	T	G	L	O	D	B	E	O
B	D	H	S	T	I	L	O	E	B	A	U	K	T	N
T	C	P	S	N	J	N	A	D	P	K	S	M	B	D
Q	K	T	F	I	Y	E	G	B	A	L	L	A	F	U
I	S	F	O	D	A	K	I	O	X	S	O	O	T	C
V	D	O	T	B	N	L	C	V	K	T	B	A	L	L
E	O	P	P	I	G	L	O	S	Z	E	N	N	I	B
F	C	I	L	T	O	F	H	E	T	I	G	G	T	U
N	L	T	L	A	B	O	L	L	A	B	X	O	B	T

SUDOKU PUZZLES

4		7	1		3	6		8
3			7		8			4
		1		2		3		
	5	6				8	9	
		9		7		2		
1			2		7			3
9		5	3		4	1		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

5	1	8	6	4	2	7	3	9
4	9	7	1	5	3	6	2	8
3	6	2	7	9	8	5	1	4
7	4	1	8	2	9	3	6	5
2	5	6	4	3	1	8	9	7
8	3	9	5	7	6	2	4	1
1	8	4	2	6	7	9	5	3
9	2	5	3	8	4	1	7	6
6	7	3	9	1	5	4	8	2

4 5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
SAN NICOLAAS
Dr. Luchmun

Botica na warda

Oranjestad: Botica Noord
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Brandweer Diest

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

11 Celebrity Galaxy
11 Enchantment of the Seas
12 Jewel of the Seas
13 Caribbean Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Celebridadnan mihor bisti na Grammy Awards 2009



Katy Perry



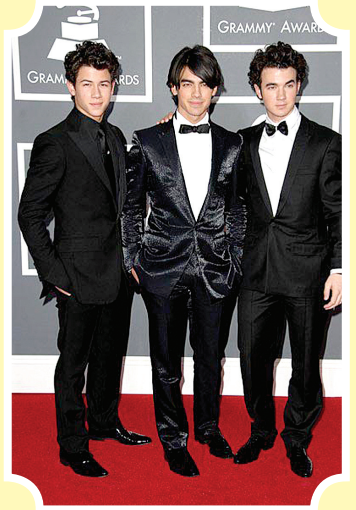
Queen Latifah



Yougn Jeezy



Jason Mraz



The Jonas Brothers



Miley Cyrus y Taylor Swift



Brooke Hogan



Marisa Miller



Giuliana Rancic

Outfitnan di mas straño mira na Grammy Awards



M.I.A.



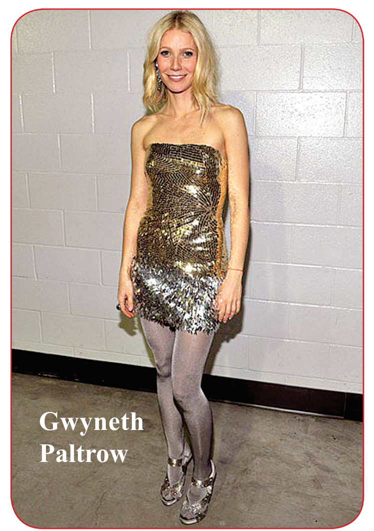
M.I.A.



Paris Hilton



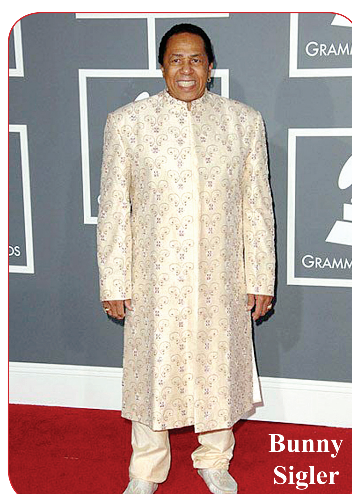
John Mayer



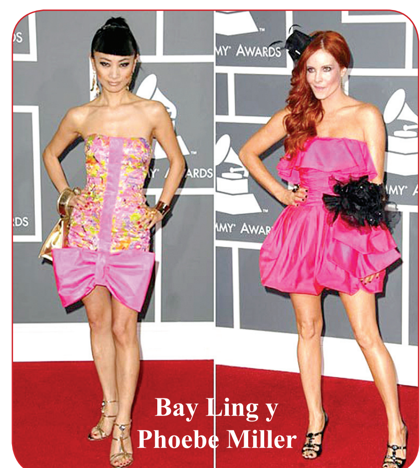
Gwyneth Paltrow



Estelle



Bunny Sigler



Bay Ling y Phoebe Miller

Special pa Dia di San Valentin

Louis Vuitton ta ofrece su coleccion nobo, colorido y impactante



ORANJESTAD - Specialmente pa dia di San Valentin Louis Vuitton tin e toke special cu e coleccion nobo di Vernis, E carteranan di curazon ta den e color nan multifacetico.



Louis Vuitton y Marc Jacobs a honra e trabaonan di Stephen Sprouse cu ta creador di e coleccion nobo inspira door di e colaboracion original. Nos tin tambe e edition limita di Stephen Sprouse e tasnan di Graffiti y Roses den nos tienda na Renaissance Mall e coleccion impresionante ta na tributo pa e diseñador Stephen Sprouse.





Heart Coin Purse – Cartera di moneda di Curazon



Pa celebra Dia di San Valentino, Louis Vuitton ta lanzando un producto fabuloso e "Heart Coin Purse" den multi color. E cartera den forma di curazon ta ilumina e ambiente di e ocasion special aki y ta haci e cartera di moneda aki, un idea excelente pa un regalo special pa dia di San Valentin.





DEPORTE

Cross Country di Olympia Track & Field tabata bon concuri

C/2-3

DEPORTE

S.V. Bubali R.E. Yrausquin & Sons contra Juventud Tanki Leendert

C/4

INTERNACIONAL

16 morto den atake riba hospital na Sri Lanka

C/13

LATINO

Policía Brasil investiga indígenas sospechosos de canibalismo

C/12

Recordando e prome equipo Arubano cu a titula campeon Antiyano

RCA a cuminsa prepara pa cu e celebracion di su di 75 aniversario

diadomingo awor 15 di februari

SOLITO- E tricolornan di Solito Racing Club Aruba (R.C.A.) ta cumpli diadomingo awor 15 di februari 2009 75 aña di existencia. RCA un equipo cu un historia hopi largo durante 75 aña, a titula mas o menos 40 biaha campeon di Aruba. Tabatin un aña cu AVB no a reconoce e titulo campeonil di RCA. E motibo nos no por a haya den e literatura. E tricolornan di Solito tabata e promer equipo Arubano cu a titula Campeon Antiyano. Esaki a sosode na final di e campeonato 1964/1965. E foto ta papia pa su mes.



Tambe RCA tabata e promer equipo cu a titula campeon den e pais Aruba cu su Status Aparte na aña 1986. RCA a titula campeon den e siguiente añanan 1938-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948- 1949-1950-1951-1952-1960- 1964/1965 etc. Si nos tira un bista den e añanan 40 nos por ripara cu e tricolornan di Solito a marca historia door di gana mas di 10 aña consecutivo e titulo campeonil den e division di mas halto di nos futbol. E logro aki sigur lo ta hopi dificil pa iguala corda surpasa. Remarcable tabata e tempo cu ora fanaticonan topa den caya of cualkier otro caminda y si tabatin un wega di futbol caminda cu RCA a hunga, anto bo NO mag haci e pregunta: "Con e wega a sali ayera nochi"? E pregunta mester tabata: "Cuanto nos (RCA) a gana ayera nochi"? Durante e 75 aña varios hungador di e tricolornan di Solito a forma parti di e seleccion di Aruba y Antiyas y a bishita varios pais manera Guatemala- Haiti- Demerara (British Guyana) - Corsow- Colombia- Venezuela y hopi otro pais. RCA fuera di futbol tambe tabatin su equiponan di basketball, korfbal, softball, tennis, atletismo, ping pong y te hasta un Conhunto Musical. RCA semper a wordu reconoci como un equipo potente cu por enfrenta cualquier adversario. RCA a ser funda 15 di februari 1934. Un aña promer e tabata yama A.B.C. cu ta nifica Aruba's Beste Club, bao direccion di Emilio Reinhardt, Sr. Carmelo "Meme" Croes (R.I.P.), un tremendo cosedor, a ser eligi e promer presidente di RCA. Ta sumamente dificil pa trece den un nutshell historia di RCA sinembargo ta bon pa nos menciona algun di e momentonan culminante (highlights manera nos ta bisa na Ingles) di RCA.

10 aña consecutivo campeon di Aruba.

Prome campeon Copa Navu. (Copa Antiyano)

Prome campeon Liprof.

Prome campeon Copa Amistad.

Prome campeon Copa Richmond.

Prome campeon di Aruba na 1986 ora nos Pais a haya su Status Aparte.

Na e mesun aña tur seccion di RCA pues Menor, Mayor, Junioren y Inter a coy campeon di Aruba.

Den Ringfutbol dos (2) equipo di RCA, Grandi y Hubenil, a titula campeon. (2003) y asina nos por sigui.

Pa motibo aki, directiva di SV. RCA kier a haci un invitacion na tur su hungadornan cuminsando di Mini-Baby, Baby, Lifida A y B, Menor, Junior, Li-Prof, Dama y Basketball como tambe na tur miembro, miembronan honorario, fanaticonan e bario di Solito y Companashi y henter e Pueblo di Aruba pa un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa San Fransisco na Playa, diadomingo awor 15 di Februari pa 10'or di mainta. Esaki pa motibo cu nos club RCA ta cumpli 75 aña di existencia. Despues di Misa lo bai tin un soft-celebracion na clubhuis di "RCA". Keda pendiente pa un buki di RCA cu ta na caminda. Cu Dios Todopoderoso bendiciona e directiva y e fanaticada di RCA.

Riba e portret nos por aprecia di robez pa drechi:

Juan Sanchez (R.I.P.)- Cojashi Lampe(R.I.P.)- Edwin Dirksz- Feki Caster - Minguel Zievinger- Angel Krosendijk.

Gehurkt di robez pa drechi:

Theo Bernabela- Humphrey Bruinburg- Cheppy Ras- Jose Boye (R.I.P.)- Yonko Albertsz.

Cross Country di Olympia Track & Field tabata bon concuri





WESTPUNT- Diasabra mainta tempran un grupo grandi di atleta hoben a reuni tras di Faro na Westpunt caminda un competencia di Cross Country a tuma lugar. E competencia tabata e prome di e aña aki y a ser organiza pa Olympia Track & Field Club. Tambe un gran cantidad di mayor a compaña e muchanan y e ambiente tabata asina fabuloso cu te hasta e mayornan a dicidi di competi den e santo blanco tras di Faro. Na final di e competencia a haci entrega di e medayanan na e ganadornan kendenan a ricibi tambe un macuto di regalo di productonan Pedialyte y Pediasure di Abbott Nutrition Aruba. E representante di e compania Sra. Ennith Sivo Maduro a haci entrega di e medayanan den presencia di Sra. Gina Dirksz, presidente di Olympia Track & Field Club Aruba.
Riba e combinacion di potret nos por aprecia algun di e ganadornan ricibiendo nan premio. Tambe nos por mira e lista di ganadornan di cada categoria.
Pabien na e ganadornan.

Sigui mira C/3







Continuacion di C/2

STAND MINI BABY

	CLUB	Gespeeld	Winst	Gelijk	Verloren	Punten	Goals voor	Goals tegen	Doel saldo
1	WASHINGTON	10	8	0	2	24	35	11	24
2	R.C.A.	9	8	0	1	24	33	11	22
3	BRITANNIA	9	5	2	2	17	32	10	22
4	ESTRELLA	8	5	2	1	17	26	5	21
5	LA FAMA	10	4	3	3	15	16	12	4
6	DEP. NACIONAL	9	5	0	4	15	25	21	4
7	SANTA FE	9	3	0	6	9	10	21	-11
8	ATLANTICO DEP.	7	2	0	5	6	15	21	-6
9	JONG ARUBA	8	1	1	6	4	4	18	-14
10	DAKOTA	7	1	0	6	3	1	34	-33
11	ESTUDIANTES	8	1	0	7	3	10	43	-33
		94	43	8	43	137	207	207	0

STAND BABY

	CLUB	Gespeeld	W	G	V	PUNTEN	GOALS VOOR	GOALS TEGEN	Doel saldo
1	BRITANNIA	12	12	0	0	36	84	16	68
2	WASHINGTON	11	8	0	3	24	29	13	16
3	ESTRELLA	10	6	2	2	20	42	18	24
4	DEP. NACIONAL	11	7	0	4	21	43	35	8
5	R.C.A.	11	6	2	3	20	43	18	25
6	JONG ARUBA	10	4	1	5	13	27	33	-6
7	SANTA FE	11	4	1	6	13	19	39	-20
8	BRAZIL JRS	10	3	2	5	11	24	48	-24
9	LA FAMA	11	3	1	7	10	16	32	-16
10	DAKOTA	8	2	2	4	8	11	18	-7
11	ESTUDIANTES	10	3	1	6	10	31	43	-12
12	RIVERPLATE	9	1	1	7	4	14	33	-19
13	CARAVEL	8	0	1	7	1	17	54	-37
		132	59	14	59	191	400	400	0

STAND LIFIDA A

	CLUB	Gespeeld	Winst	Gelijk	Verloren	Punten	Goals voor	Goals tegen	Doel saldo
1	BRITANNIA	14	13	0	1	39	90	17	73
2	SANTA FE	14	13	0	1	39	79	15	64
3	WASHINGTON	13	11	1	1	34	79	17	62
4	R.C.A.	14	9	2	3	29	56	25	31
5	ESTRELLA	14	7	2	5	23	55	38	17
6	DEP. NACIONAL	14	7	1	6	22	41	36	5
7	LA FAMA	14	5	3	6	18	32	42	-10
8	CARAVEL	12	5	0	7	15	21	43	-22
9	JONG ARUBA	10	4	1	5	13	21	25	-4
10	BRAZIL JRS	10	3	1	6	10	23	26	-3
11	DAKOTA	10	3	0	7	9	17	43	-26
12	ATLANTICO DEP.	9	2	0	7	6	19	68	-49
13	RIVERPLATE	10	2	0	8	6	12	48	-36
14	ESTUDIANTES	12	2	0	10	6	28	61	-33
15	UNISTARS	7	1	1	5	4	7	30	-23
16	SPORT BOYS	11	1	0	10	3	11	57	-46
		188	88	12	88	276	591	591	0

STAND LIFIDA B

	CLUB	Gespeeld	Winst	Gelijk	Verloren	Punten	Goals voor	Goals tegen	Doel saldo
1	R.C.A.	11	9	1	1	28	47	12	35
2	BRITANNIA	11	9	1	1	28	49	16	33
3	ESTRELLA	11	8	1	2	25	55	16	39
4	DEP. NACIONAL	13	7	2	4	23	31	22	9
5	SANTA FE	12	7	1	4	22	25	23	2
6	DAKOTA	10	7	2	1	23	31	13	18
7	RIVERPLATE	11	6	2	3	20	57	13	44
8	WASHINGTON	11	5	2	4	17	29	18	11
9	BRAZIL JRS	11	4	1	6	13	19	29	-10
10	LA FAMA	11	3	1	7	10	27	51	-24
11	ARSENAL	10	2	1	7	7	9	44	-35
12	JONG ARUBA	9	2	0	7	6	9	22	-13
13	CARAVEL	10	2	0	8	6	17	53	-36
14	SV SAN NICOLAS L.	9	0	1	8	1	7	43	-36
15	SPORT BOYS	8	0	0	8	0	5	42	-37
		158	71	16	71	229	417	417	0

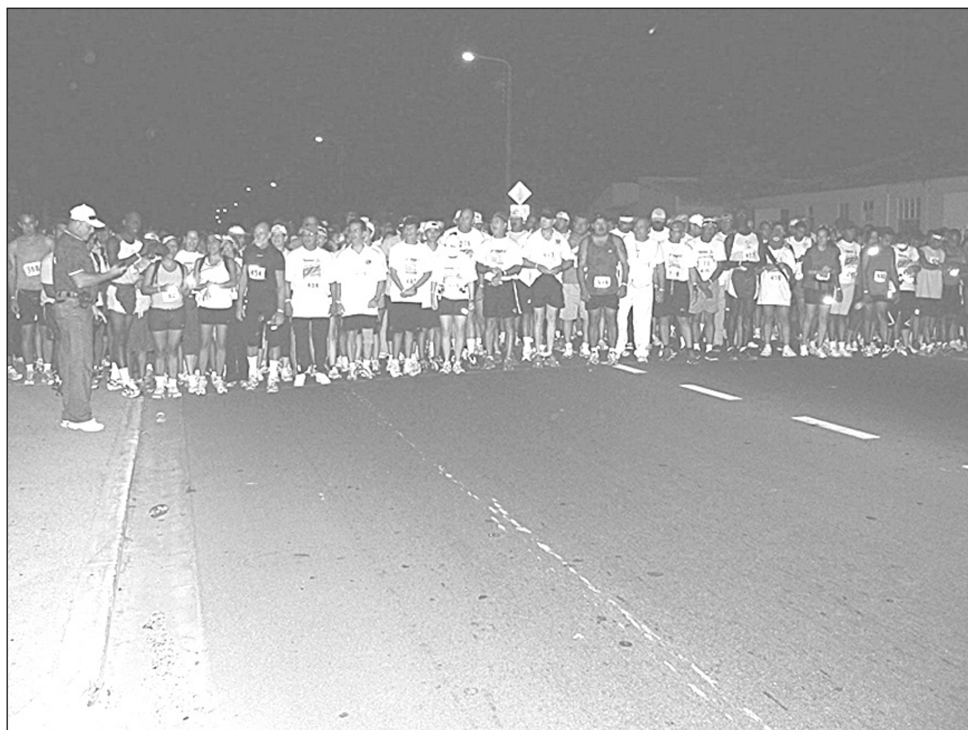








Inscripcion pa e di 24 edicion di "Aruba International Half Marathón" ta habri





ORANJESTAD- Interes ta grandi atrobe pa e Aruba International Half Marathon cu ta tuma lugar diadomingo dia 15 di maart den cuadro di celebracion di "Dia di Himno y Bandera". Esaki ta di 24 aña cu IDEFRE ta organiza e grandioso careda di fondo aki den cual ta ser spera un participación di mas di 500 persona.

E salida ta na altura di Joe Laveist Sport Park y ta termina riba e parking lot di Alhambra Casino. E aña aki atrobe ta permiti pa participantenan inscribi pa canamento pero esaki ta mara na un tempo pa cubri e distancia di 21 km den 3 ora. Esnan cu ta cana ta sali 5:30 marduga, mientras cu e coredornan ta sali 6'or di mainta. Inscripcion ta Afl 25,= cu ta inclui e.o T-shirt, fruta, Gatorade y transporte cu bus for di Alhambra Casino pa Joe Laveist Sport Park.

IDEFRE a haya varios yamada di participantenan internacional cu ta bin Aruba pa competi y ya tin varios cu a inscribi pa medio di E-mail. No ta permiti inscripcion dia di e careda .

E ultimo dia pa inscribi ta diasabra 14 di maart for di 9'or mainta pa 1:30 merdia na oficina di IDEFRE. Pa esnan cu no tin transporte pa Joe Laveist Sport Park, of cu ta desea di laga nan auto na e final di careda, tin bus ta sali for di Alhambra Casino 4:30 marduga direccion San Nicolas. Pa mas informacion por tuma contacto cu Sr. Willy Willems na IDEFRE via telefon 582-4987. Por fax formulario di inscripcion via number 583-6478 of via E-mail idefre@aruba.gov.aw

Den e siguiente comunicado IDEFRE lo publica e recordnan den e diferente categoríanan.



Pepper Steak

Ingredientenan:

4 slice di tenderloin
salo
pepper mula grof
cognac Martell
slag room (ongeklopt)
manteca of margarina Blue Band

Preparacion:

Strooi pepper ariba cada slice di tenderloin y primi e pepper bon den e carni. Pone e cantidad di pepper segun smak. Dirti e manteca den un planchi grandi y ora e manteca su scuma kita, pone e slice nan di carni aden. Ora e carni sera (dichtschroeien), stroi salo riba nan y laga nan hasa bruin segun smak. Sea rare, medium of well done. Ora nan caba di hasa laga nan den e planchi. Basha cognac den un cucharon di sopi y tene ariba e vlam di e stoof pa e keinta un rato. Despues tene e cucharon un tiki schuin pa asina e cognac cohe vlam. Bashe mesora ariba e tenderloin. Ora e vlamnan paga, drei un tiki slag room den e sous di manteca.

Bon Appetit!

S.V. Bubali R.E. Yrausquin & Sons contra Juventud Tanki Leendert

BUBALI- E Orguyonan di Noord, S.V. Bubali R.E. Yrausquin & Sons ta subi tereno un biaha mas awe diaranzon 11 di februari pa 8'or anochi en punto contra e muchanan di Jachi de Cuba Juventud Tanki Leendert.

Den e promer partido e muchanan di Bubali a keda empata 1-1 cu J.T.L. pero e no a cay den bon tera pa e muchanan di Bubali.

Asina ta Directiva ta haci un yamada na e "harde kern e Fanatico nr 12" pa ban yega Frans Figaroa tempran y ban apoya e muchanan di Bubali den grandi pa por logra e tres puntonan hopi importante. Persona cu ta interesa den e uniform pa fanatico, ta ser recorda cu tin na benta na Frans Figaroa promer cu wega y na Bubali Sport Club.

Un wega cu tin su interes mirando cu Bubali tin 22 punto na di dos lugar mientras cu J.T.L. tin 20 y ta na di tres lugar, un victoria pa cualkier equipo lo hiba nan na e di dos lugar y nos mester recorda nos fanaticonan cu esun cu termina cu mas punto lo ta e campeon, asina ta ban cuminsa yega.

Nos ta manda un invitacion personal na tur e fanaticonan fiel di Bubali pa bin apoya e team hoben mustrando bo color y bin bisti na berde cu blanco diaranzon. Awe ta bay tin sorpresa pa fanatico. E wega ta cuminza pa 8'or y Bubali lo ta hungando na cas, esta na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E trein berde a cuminza core…wak pa bo ta den stadion awe.

Bubali Yega awo tin co !!!

A-Rod un homber di caracter?

Skirbi pa Clyde Harms

Den e edicion di ayera (Dialuna 09/02/09), bou di e titulo "Alex Rodriguez di New York Yankees ta mustra carácter" e redactor deportivo di un matutino local kier convence nos como lector cu A-Rod ta un persona di "caracter firma" (sic) pasobra el a bin admiti (por fin) cu en berdad el a usa steroids. Mi ta obheta e ponencia. Mi ta kere cu e articulo aki ta manda un mensahe robes pa nos hobennan.
Alex Rodriguez no a admiti pasobra e ta homber di caracter. El a admiti pasobra cu el a realisa cu e no por contradeci mas e pruebanan contra di dje cu awo ta conoci pa yur hende. El a realisa cu si e sigi nenga y desmenti e noticianan e lo wordo persigi mescos cu Bonds, Clemens, Tejada y otronan, posibelmente perde e contrato supermiyonario y hasta caba den prison.
Na December 2007, despues cu e Mitchell Report a sali, Alex Rodriguez a wordo entrevista riba e prestigioso programa "60 Minutes" y Katie Courik a puntra Rodriguez si el a yega di usa algun PED (Performance Enhancing Drugs) y Rodriguez cu cara seco a bisa "No". Ora cu Couric a puntr'e si algun bes e tabatin e tentacion di usa PEDs, su contesta atrobe tabata negativo, y el a agrega cu nunca el a sinti necesidad pasobra e nunca tabatin problema pa competi na ningun nivel. Esaki no ta contesta di un homber di "caracter firma".

E redactor naturalmente tin derecho di tin su opinion, pero ami ta kere cu loke President Obama a bisa den su rueda di prensa ta cuadra mas cu loke otro amantenan di baseball manera ami ta opina: "Rodriguez a mancha e pasatempo Mericano mientras cu esnan cu tabata vener'e a wordo traiciona."

Tom Hicks, e doño di Texas Rangers cu na aña 2000 a dune e salario di mas halto den historia di baseball tambe a sinti su mes engaña y traiciona. Hicks a bisa cu Rodriguez a yega di segure cu e tabata respeta su curpa demasiado pa haci esey cu su mes.
Un escritor na Merca ta comenta cu den su bate A-Rod tabatin mas forsa cu Mozes tabatin den su baston. Asina mes, mi ta kere cu A-Rod, pa via di su engañonan, lo keda conoci pa semper cu e apodonan A-Fraud, A-Cheat y A-Roid. Mi ta duda cu hamas e lo goza di un apodo manera A-Caracter.
Mi ta spera cu nos hobennan cu ta participa den cualkier ramo di deporte lo tuma e saga di A-Rod como un les.

Los Amigos Softball Team a batiza nan uniform nobo



MADIKI- Diasabra ultimo Softball Team Los Amigos a ser sorprendi cu un uniform nobo nobo pa aña 2009. E madrina di e team, sra. Carmen Mateo a hasi e bunita gesto di regala henter team un uniform nobo, dor cu den aña 2008 nan hunga hopi bon. Manera por observa riba e potret e uniform a wordo batiza cu awa di coco, bendicionando e uniform a la crioyo style. Mester bisa cu e equipo ta yen animo, cla pa trece bon ambiente pa cualkier torneo. Yama libremente na e number 7478730 y puntra pa sr. Hector Capellan pa confirmacion di tur wega. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e bautismo di uniform di Los Amigos Softball Team.

S.V. Estrella LIFIDA a enfrenta Deportivo Nacional y Dakota





PAPILON- Diabierna atardi a tuma lugar 2 partido na veld di Estrella. E prome partido den categoria A, a bay entre Estrella Valero Santa Cruz y Nacional, na unda cu e muchanan di Estrella tabata bastante bruha cu nan hugadanan y a cay venci cu score di 7-5. Mester menciona cu e propio hungadornan di Estrella a anota 2 autogol, asina yuda Nacional bay cas cu e victoria. Rowald Vasquez a score 1 gol y Leander Kock a score 4 gol.
Den e categoria B Estrella a bin tur cu tin y a bin gana cu score di 3-0. David Dubero 1x y Derrick Kock 2x tabata esnan cu a score . Diasabra mainta un biaha mas Estrella a topa Nacional den 2 categoria. E prome partido, Estrella Mini-Baby a gana Nacional facil cu score di 4-0. Khair Kock y Trevor Faro a score ambos 1 gol, Raibiently Mercalina a sigura e wega cu 2 gol. Den categoria Baby, den un wega bastante preta, na unda tanto Estrella Vasquez Contractors como Nacional a bataya fuerte pa bay cas cu e victoria. Pero tabata despues di halftime Travis Faro ta habri e marcador y asina Estrella ta bay ariba cu score di 1-0. Algun minuut despues, Carlos Croes a hasi un bunita pase pa Kevin Tromp, kende na su lugar a manda e bala pega den e net tras di e portero di Nacional pa hasi e wega 2-0. E muchanan di Nacional a sigui presiona y no tabata kier a bay cas man bashi y faltando algun minuut pa wega a corta bentaha. Asina e wega a caba cu score di 2-1 na fabor di Estrella Vasquez Contractors. Mas atardi un biaha un biaha mas na veld di Estrella a tuma otro tremendo partido den categoria Menor, e biaha aki Estrella a enfrenta e team di Dakota y a cay venci cu score di 1-0. Estrella a haya varios oportunidad pa score, pero no a sa di probecha.

BON DIA Aruba

Alex Rodríguez di Texas Rangers a usa steroids

Alex Rodríguez di New York Yankees ta cla pa conecta home run na granel

NEW YORK- New York Yankees a ofrece su respaldo completo na su tercera base Alex Rodriguez, kende dialuna atardi a admiti den un entrevista exclusivo di ESPN, di a usa steroids for di 2001 te cu 2003 tempo cu e tabata cu e ekipo di Texas Rangers.

"Nos ta kere enfaticamente, cu no tin lugar pa uso di droga den e deporte di baseball pa aumenta e producción personal di un of otro atleta y nos t sostene por completo e esfuerzonan di e Comisionado di Baseball pa sigui mehora henter e sistema pa detecta uso di stimulante serca atletanan," gerencia di Yankees ta splica den un comunicado emiti dialuna anochi.

E comunicado ta sigui bisa cu "nos ta urgi Alex pa e ta completamente sincero y habri den e proceso pa enfrenta su uso di stimulante den pasado. Nos ta tuma su palabra cu ya e no ta usa nada mas y aunke nos t asinti nos mes sumamente decepciona pa e error cu el a bisa cu el a comete, nos ta considera na mes momento cu Alex, mescos cu tur otro hende, ta un ser humando y cu nos tambe ta comete errornan cu despues nos ta lamenta di a comete."

Yankees na mes momento a sigura cu nan ta sostene nan super estreya totalmente y cu nan ta para banda di dje den henter e proceso aki.

"Nos ta apoya Alex totalmente y nos lo haci tur lo posibel pa yud'e enfrenta e desafío y preparara su mes pa proximo temporada", Yankees a mustra den e comunicado di prensa.



Rodríguez, kende 15 luna pasa a firma un extension di 275 miyon di dollar pa 10 temporada cu New York Yankees, a admiti den su entrevista cu ESPN cu el a usa droga pa mehora su rendimento ora cu e tabata hungando pa Texas Rangers.

Sin embargo su admision di uso di substancia prohibo y e hecho cu el a test positivo na uso di steroids na 2003, lo no tin consecuencia disciplinario pa e tercera base di New York Yankees.

Den cierto sentido Yankees no tin otro opcion di sostene e hungador cien por ciento, mescos cu nan a haci cu Jason Giambi algun aña atrás.

Pa gran parti gerencia ta spera cu e situacion adverso aki, lo stimula Alex Rodríguez di demostra mundo henter cu e por logra mas hopi ainda sin uso di ningun stimulante.





E ta un tremendo atleta cu ta traha duro tur dia y e tin cualidadnan cu sin duda algun lo pone marca historia den baeball di Liga Grandi.

En realidad tin cu mira e cos aki manera cu e ta, esta cu tabatin dos Alex Rodríguez, esta uno cu a usa steroids hungando cu Texas Rangers y otro cu ta cu New York Yankees aworaki, y cu lo carga e ekipo hiba play off y Serie Mundial den proximo temporada.

Mientras cu enberdad Yankees no por sali for di e hungador y su contrato, hecho ta cu e ekipo di New York por saca provecho grandemente di e situacion aki, di tin den su ekipo un hungador cu tin tur cos pa demostra como hungador, y mas cu tur cos, demostra cu e no tin mester di steroids pa ta grandi.

E unico forma cu Alex lo por recupera e respet y admiracion ta dor di produci, y e tin cu haci esaki na grandi pa New York Yankees pa e proximo diez añanan cu ta bin.

Presion ta algo cu tur hungador di Yankees tin cu sinti ora cu nan ta hunga pa e ekipo aki, y Alex tur aña ta ser confronta cu e tipo di presion aki y awor ta keda na dje pa demostra na tur kende, su gran clase y guia su ekipo na serienan di play off y na un Serie Mundial atrobe.

Guus Hiddink ta candidato principal pa tuma mando di e ekipo di Chelsea

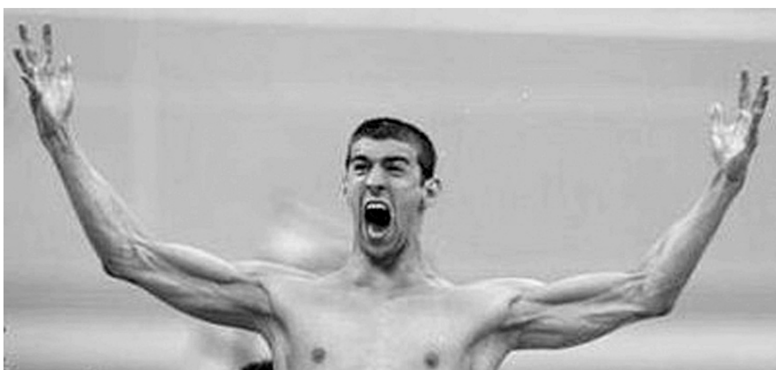
Na ultimo ora a drenta informe cu Hiddink a wordo nombra DT di Chelsea

LONDON - Guus Hiddink ayera tabata den deliberacion cu dirigentenan di e ekipo di Chelsea, pa probablemente tuma over e puesto di director tecnico cu a bira vacante ora cu a duna Luiz Felipe Scolari, su retiro de inmediato dialuna ultimo. Gran parti di e deliberacion tabata basa riba e posibilidad pa Hiddink fugi como coach di Chelsea pero na mes momento sigui den su cargo como director tecnico di e seleccion di Russia.
Den ambos caso, Hiddink lo ta trahando pa mesun doño di trabou, sta Roman Abramovich, kende ta doño mayoritario di e ekipo di Chelsea pero na mes momento e ta pagando e contrato di Hiddink como entrenador nacional di Russia.
E hulandes a mustra cu e ta desea di mantene e puesto como director tecnico di Russia pero na mes momento e kier duna Abramovich un man cu su ekipi di e Liga Primiere di Inglaterra, cu ta confrontando problemanan serio den e actual temporada di futbol.
Dirigentenan di Chelsea a participa dialuna atardi cu nan a haya permiso di e federacion di futbol di Russia pa tuma contacto y reuni cu e entrenador Hulandes, pa e asumi un posicion temporal cu e ekipo di liga Ingles, pero pa e sigui cu e selección nacional.
"E situación aki ta algo inusual y si otro ekipo lo a asercami pa bira entrenador na e momentonan aki, lo mi a bisa cu no. Cu Chelsea ta diferente ya cu mi ti un bon relacion cu doño di e club. Si mi por, cu mil amor lo mi kier yuda," Hiddink a declara den un entrevista cu e servicio di noticia NOS di Hulanda.
Na momento di e entrevista, Hiddink tabata na e centro di preparación di e selección Russo na Turkia caminda e selección di Russia tin cu hunga un wega amistoso awe.
Pa loke ta keda di e weganan clasificatorio pa mundial 2010, Russia tin dos wega clasificatorio pa hunga, cu ta na cas contra di Azerbaijan dia 28 di maart venidero y cuater dia despues como bishitante na Liechtenstein.
E fecha di e weganan aki, lo no ta un problema pa Hiddink den su funcion na Chelsea y ta weganan cu normalmente Russia tin cu gana den su lucha clasificatorio cu Alemania pa e prome puesto den grupo 4 di e eliminatorio Europeo.
E ekipo cu termina como number uno lo clasifica directamente pa e Mundial di Sur Africa mientras cu e number dos lo tin cu busca su clasificacion den otro eliminatoironan adicional.
Sergei Kapkov, Presidente di e federacion di futbol di Russia, a bisa cu e federacion a aproba pa Hiddink reuni y yega na un acuerdo cu Chelsea.
E ekipo Ingles na e momentonan aki ta ocupando e di cuater puesto den e campeonato di Liga Ingles di futbol, despues cu e expectativa tabata grandi pa e lucha cu Manchester United pa e titulo campeon.
Hiddink sin duda algun lo ta un candidato acceptabel pa e fanaticada di e ekipo, debi na su record impresionante como director tecnico.
Ultimo ora a drenta informacion cu Guus Hiddink a wordo nombra como director técnico di e ekipo di Chelsea y mayan Deporte Bon Dia Aruba lo bin cu mas informacion riba esaki.



Michael Phelps lo tuma dos pa tres luna pa dicidi si e lo participa den Weganan 2012

NEW YORK- Michael Phelps den un declaracion haci dialuna ultimo na e corant The Baltimore Sun, , a mustra cu e lo bai tuma dos pa tres luna, pa determina si e lo competi den e Weganan Olimpico di 20112 cu lo tuma lugar na e ciudad di London.
"E lo tuma algun luna. Mi lo duna mi mes 30 pa 60 dia y e ora mi ta kere cu mi tas intimo mihor pa tuma un bon decisión. Ya caba mi ta sintimi mas alivia, mas trankilo, cu por fin cosnan a bira normal bek y cu mi por landa, haci mi cosnan, pasa momentonan alegre, hari y haci chansa," Phelps a declara na e corant.
Cosnan no tabata normal pa e fenomeno di Weganan di Beijing, caminda el a gana ocho medaya di oro den natacion pa Merca, y cu siman pasa a bin den noticia ora c'un potret di dje humando marihuana, a keda publica den un revista Ingles.
Phelps públicamente a pidi su disculpa pero a wordo retira como figura promocional pa e compania di Kellogg Co mientras cu e federacion di natacion di Merca, a suspende e atleta pa un periodo di tres luna.
"Mi ta sintimi bon fisicamente ya cu awor si mi ta logrando di drumi mas mihor ya cu ultimo dos simannan tabata realmente dificil pa drumi bon. Pero mi a cuminza landa, y tum atempo pa pensa riba tur loke tabata pasando. Tur cos ta bek na normalidad cu loke ami anto ta considera normal, mi ta supone," Phelps a declara.





STATEN VAN ARUBA

**OPENBARE VERGADERING
OP VRIJDAG 13 FEBRUARI 2009 OM 10.00 UUR
V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN
DE STATEN VAN ARUBA**

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

1. Ingekomen Stukken

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Pau Gasol di Los Angeles Lakers nombra como hungador di siman di NBA





LOS ANGELES- E premio di hungador di siman di NBA, a wordo otorga dialuna ultimo na e pívot Spaña, esta Pau Gasol di e ekipo di Los Angeles Lakers, cu a pasa un siman fantastico logrando seis victoria sigui hungando for di cas. Gasol ta considera e reconocimento aki mas importante cu e otronan cu el a yega di ricibi como hungador di Memphis Grizzlies, ya cu el a logra e meritonan aki den un ekipo caminda tur hende por destaca y sobresali, principalmente su colega Kobe Bryant.

Gasol a demostra cu e ta e mihor co-teniente cu e super estreya Kobe Bryant por tin na e momentonan aki den su ekipo, y ora cu Kobe no ta riba cancha di wega, Pau ta converti su mes den e gran lider di e ekipo di Lakers, y el a gana e respet di tur su coleganan di ekipo.

Hunto cu Lamar Odom nan a carga Lakers den e triunfo importante riba Cleveland Cavalier diadomingo ultimo cu a laga e ekipo di Los Angeles cu e mihor record di NBA. Gasol a wordo nombra e mihor di siman di NBA acumulando un promedio di 26 punto cu 13.9 rebote pa wega y ta di cuater ocasión cu e ta ricibi e nombracion aki den su carera den NBA. E ultimo ocasión cu el a ricibi e reconocimento aki tabata na luna di maart di 2006, pues casi tres aña pasa.

Gasol tabata sumamente importante den e tremendo siman cu Lakers tabatin hungando como bishitante, y su actuacion combina cu e tremendo siman tambe di Kobe Bryant, a percura pa Lakers gana tur seis encuentro cu el a disputa, cu triunfonan importante riba Boston Celtics na Boston y esun riba Cavaliers na Cleveland.

Contra Clevelan el a anota 18 punto pero a piki 12 rebote y a duna seis asistencia pa yuda Lakers logra kibra e racha di invicto di Cleveland na cas, mientras cu Kobe tabata sinti su mes malo cu griep.

"Pau a demostra tur su cualidadnan bon como hungador y su personalidad como lider cu e tambe ta posee ora cu e ta riba cancha di wega, e ta demostra con tremendo hungador e ta pa nos," Phil Jackson, coach di Lakers a splica riba e hungador Spaño.

Otros candidato pa e premio di e Conferencia Oeste cu a wordo considera hunto cu gasol tabata Stephen Jackson di Golden State Warriors, Deron Williams di Utah Jazz, Yao Ming di Houston Rockets y e nobato O.J. Mayo di Memphis Grizzlies.

Trahadornan di compania di construccion pa stadion pa Mundial di Sur Africa den welga

KAAPSTAD- Un total di 3000 trahador cu ta trahando den construcion di e stadion Mbombela pa e Copa Mundial di Sur Africa di 2012, tin shete dia caba den welga pa falta di pago riba bonus cu nan mester a ricibi pa trabounan di conclui.

Mbombela Stadium Joint Venture a ofrece e trahadornan pago di asina yama 'demobilisation', pues pa nan caba e trabounan mas liher cu por, cual e trahadornan awor ta rechazando ya cu nan ta mucho tiki placa, según Lesiva Seshoka vocero di e sindicato di trahadornan, National Union of Mineworkers.

Según e director di proyecto, Willem Meyer, e pago di e bonus aki a ser palabra prome cu e trabounan a inicia y cual e trahadornan a acepta den un acuerdo cu e dunador di trabou.

No tin un solucion ainda pa e conflicto y esaki lo por dura pa algun siman. Mientras tanto e organizadornan di e Copa Mundial di 2010 na Sur Africa a mustra cu nan meta pa e torneo aki, ta pa logra di haya 10 miyon turista cu lo bishita e pais durante di e torneo mundial aki.

Danny Jordaan,CEO di e Copa Mundial di 2010, a informa miembronan di e Camara di Comercio di Nigeria/Sur Africa, durante di un encuentro ayera diamars.

Fuera di e aspecto turistico, Jordaan a mustra cu tin varios otro desaroyonan cu ta surgi for di e organizacion di e Mundial aki, mustrando cu entre otro e lo crea un total di 450.000 cupo di trabou mientras cu torneo lo conta cu participacion di 32 seleccion nacional di diferente pais rond mundo.



Ex pitcher Curt Schilling a pone dede riba e yaga: menciona nombernan

NEW YORK – Un dia despues cu Alex Rodriguez a wordo relaciona cu uso di steroids, otro astro a recomenda pa anuncia publicamente e lista di e peloteronan cu a faya test di anti-doping.

"Mi ta apoya totalmente pa identifica e 104 positivonan …..," el ex astro di Boston Curt Schilling a duna di conoce diadomingo riba su website.

"Na mi opinión, si no haci esey, e ora e otro 600 pa 700 hungadornan ta bay ta culpabel semper di asociacion delictuoso. Ta parce cu no solamente tabata e 104-nan ey, sino cu tres di esnan mas destaca di nos generacion, of di cualkier otro, parce di ta ariba den e lista."

Rodríguez a uni na e nombernan di Barry Bonds y Roger Clemens den e creciente lista di astronan di deporte marca pa e escandalo di e era di steroids. E revista Sports Illustrated a informa diasabra cu e bateador di Yanquis tabatin resultadonan positivo den e pruebanan pa detecta dos steroids na 2003.

Rodríguez, e sindicato di hungadornan y Grandes Ligas ta warda silencio riba e caso.

"Alex a bin ta drentando y saliendo di e pais. Mi ta spera e drenta den curso di awe of mayan pa mi combersa cu mi cliente prome di bisa cualkier cos," asina su representante Scott Boras a bisa.

Mientras tanto, un hungador recientemente retira a bisa di kier sa con a implica Rodriguez den e caso. Seann Casey, kende a pasa e temporada anterior cu Medias Rojas, a bisa di ta sinti su mes ultraha pa e filtracion.

"Supuestamente e tabata un prueba di estadistica y tabata e intencion cu e resultadonan lo bay ta confidencial. E unico causa pa cual nos a habri e acuerdo di negociacion colectivo tabata riba e condicionnan ey," el a bisa.

E lista a wordo compila cuminsa desde e testnan realisa na 2003, realisa door di e cuerpo gobernante di beisbol pa mira si tin un problema di uso di droganan prohibi. A palabra cu lo no impone sancionnan pa un resultado positivo y nan lo a keda anonimo. Hopi hungador aparentemente a menciona cu e testnan cu a wordo haci, a wordo destrui caba.

Casey a bisa cu lo no sorprende nada si mas nombernan wordo revela "specialmente debi na e caeria di bruha cu Bonds y Clemens".



Portsmouth a core cu su tecnico Adams



LONDRES- Tony Adams dialuna a bira e mes reciente capitan di Inglatera pa fracasa como tecnico den Liga Premier, despues cu Portsmouth a anuncia su retiro despues di tabata cuater luna na mando di e ekipo.

Adams, un ex defensor di Arsenal, a asumi dirigencia di e ekipo ora cu Harry Redknapp a bay pa Tottenham.

E ta sigui e pasonan di un lista largo di figuranan di e selección Ingles cu no a pasa e examen como entrenadornan. E mesun ta inclui Bobby Moore, Bobby Charlton, Bryan Robson y más recientemente Paul Ince cu Blackburn. Ince a wordo kita di trabou na december.

Di 42 aña, Adams ta e di shete tecnico kita pa loke ta e temporada aki di Premier. Avram Grant, kende a hiba Chelsea pa final di e ultimo Liga di Campeonnan, ta zona como posibel sustituto. Tambe a menciona nomber di Alan Curbishley, ex timonel di Charlton y West Ham.
Adams solamente por a logra dos di e 27 puntonan den e ultimo 9 weganan di Portsmouth den Premier. E club tambe a keda for di e demas competencianan cu e tabata participa den dje, incluyendo Copa UEFA.

Paul Hart, encarga di e divisionnan inferior, lo dirigi e club di forma interino.
Portsmouth ta na di 16 lugar di Premier, apenas un punto riba e zona di descenso, despues cu el a perde diasabra contra Liverpool cu score di 3-2, victima di un doblete di Fernando Torres na final di e wega.

Entrenador Javier Aguirre rumbo pa Newcastle





LONDRES- Mas e Mexicano Javier Aguirre a tarda pa sali di e direccion tecnico di Atletico di Madrid cu un oferta a yega den su mannan; Newcastle di Liga Premier tin pensa di adkiri su servicionnan.
Un representante di e club Ingles, cu a pasa henter e temporada acudiendo na stadion di 'Atleti' y cu e Mexicano sin ekipo, e directiva di "Urracas" ta planea e contratacion di Aguirre, mirando e problemanan di salud cu Joe Kinnear, actual entrenador di Newcastle, ta pasando aden.
Kinnear, di 62 aña, kier sigui, pero su salud ta felicado y Newcastle ta pensa riba e 'Vasco', kende a demostra su capacidad den Osasuna y Atlético Madrid, clubnan cu el a clasifica pa Liga di Campeonnan.
Aguirre no tin pensa di bolbe dirigi Mexico pa aworaki y su meta ta pa yega na dirigi Inglatera, pa cual e opcion ta amplio despues cu Kinnear a wordo hospitaliza ora cu su presion a subi diasabra ultimo, net algun minuut prome cu "Urrcas" mester a enfrenta West Brom.
Aguirre ya tabatin un prome contacto cu directiva di e club Ingles, y loke mas Javier ta gusta di futbol Ingles, ta e respet pa e tecnico y su proceso di trabou. E Mexicano, cu ta papia Ingles masha bon, ta conta cu un bon carta di presentacion den e Liga Ingles.
Newcastle ta tradicionalmente un di e gtrandinan di Inglatera pa loke ta fanatico, pero e tin varios aña sin por lanta cabes riba tereno deportivo.
Den epoca reciente Newcastle a caracteriza su mes pa ta un ekipo unda ta reina tension den camerin, unda cu ta un secreto publico cu cierto "figura"nan ta sini nan mes menaza pa e idea di realisa prome e obhetivonan di e club prome cu esun personal.
A pasa e caso cu e Argentino Sergio Agüero, kende a "baha" su nivel desde inicio di 2009 y despues di varios paranda, den compania di su suegro, Diego Maradona, el a perde titularidad.

En Venezuela

Oposición enfrenta reelección Chávez con pocos recursos

CIUDAD GUAYANA, Venezuela (Reuters) - Una caravana de estudiantes recorrió una ciudad suroriental venezolana para rechazar la enmienda que permitiría la reelección sin límite del presidente Hugo Chávez, pero su falta de recursos fue palpable en comparación con la movilización oficialista.

Los lemas en los autos estaban escritos con pintura blanca de zapatos y su improvisado sonido se perdía en pocos metros, mientras jóvenes limitaban la entrega de volantes porque no querían desperdiciar ninguno de los pocos que tenían.

Más tarde le siguió una caravana oficialista. Su camión, equipado con potentes cornetas, sacudió las calles con la invitación a respaldar la enmienda en el referendo del domingo, y los autos exhibieron afiches plásticos multicolores.

La contienda recuerda al enfrentamiento épico de David contra Goliat.

Mientras el Gobierno sustenta su estructura electoral en el poder central y el regional, la oposición reúne a pequeños partidos políticos y grupos de la sociedad civil que desconfían unos de otros.

Organizaciones opositoras no tienen un vocería organizada y el único proyecto común es su lucha contra el militar retirado.

También su representación política es débil porque la oposición sólo tiene un 20 por ciento de gobernaciones y alcaldías, además de una decena de diputados nacionales que antes eran "chavistas".

"Para nadie es un secreto el ventajismo con que cuenta directamente el presidente. Tiene todo el dinero del país. ¿Cómo vamos a pelear con eso, si nosotros tenemos que estar recogiendo dinero en los semáforos, pidiendo colaboración para fotocopiar los volantes?", dijo el estudiante Gabriel Osorio.

Los autos que recorrieron San Félix, la parte pobre de Ciudad Guayana en el minero estado Bolívar, son de los alumnos del núcleo local de la privada Universidad Católica Andrés Bello, explicó Osorio, de 25 años, estudiante de Relaciones Industriales.

CONFRONTACION DE MAQUINARIAS

Mientras el trabajo del comando oficialista en la vecina Ciudad Bolívar, la capital del estado, fue celebrado por Chávez, por su nivel organizativo y calidad de planificación, la oposición no logra actuar coordinadamente.

El jefe de campaña oficialista en Bolívar Sergio Hernández mostró un colorido libro con listas de nombres, centros de votación y teléfonos de los electores.

La información, recabada por el Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) y los comandos estatales y municipales, es distribuida a "patrulleros" que deben contactar a los votantes afectos al oficialismo y a los "potencialmente chavistas" para contribuir con su movilización durante los comicios.

"En esta ocasión estamos haciendo más énfasis en la organización del voto que en la parte del voluntarismo y del voto emotivo que despierta el presidente Chávez", explicó la coordinadora de organización PSUV Bolívar, Yrania Romero.

El comando asegura que contribuciones de sus militantes y rifas financian su trabajo y que no usan los recursos del Estado, como denuncian sus adversarios.



Partidarios del presidente Hugo Chávez participan en un desfile militar en Maracay, 4 feb 2009. REUTERS/Alejandro Rustom (VENEZUELA)

Del lado de la oposición, los partidos políticos están reacios a entregar la data que reciben del Consejo Nacional Electoral a la organización civil Súmate, que cuenta con conocimientos técnicos comiciales y es la encargada de entrenar a los testigos en las mesas de votación.

Algunos desconfían de Súmate, que se desgastó tras una alta exposición pública en momentos pasados de conflictividad política.

En tanto, estudiantes sostienen que los partidos políticos incumplen sus compromisos y buscan manipularlos para quedarse con el protagonismo de la lucha.

Sin embargo, Chávez argumenta que su enemigo ideológico, Estados Unidos, está detrás del movimiento opositor y afirma que lo financia y lo asesora. Además acusa a los medios de comunicación privados de estar abiertamente en su contra, y por eso el Gobierno ha creado canales que le son afectos.

Ecuador acusa oficial EEUU expulsado de llevarse datos seguridad



Foto de archivo del presidente Rafael Correa en Quito, 15 ene 2009. El presidente de Ecuador acusó el martes al funcionario de la embajada de Estados Unidos, al que expulsó recientemente, de llevarse información del país y anunció una investigación para ejercer los reclamos pertinentes. REUTERS/Teddy Garcia

GUAYAQUIL, Ecuador (Reuters) - El presidente de Ecuador acusó el martes al funcionario de la embajada de Estados Unidos, al que expulsó recientemente, de llevarse información del país y anunció una investigación para ejercer los reclamos pertinentes.

Rafael Correa ordenó el sábado la expulsión del oficial estadounidense Armando Astorga por condicionar ayuda logística y económica a la policía ecuatoriana, pero su decisión fue tardía debido a que el funcionario había abandonado Quito en enero.

Al dejar el país por una rotación de personal, Astorga se habría llevado "equipos, computadoras e información que pertenece al Estado ecuatoriano", según Correa.

"Se investigará con todas nuestras energías y con toda transparencia, se presentarán los reclamos altivos, dignos a los que osaron, funcionarios extranjeros que tuvieron la audacia de realizar aquello", dijo el presidente, durante una ceremonia naval en el puerto de Guayaquil.

Correa añadió que la indagación se extenderá a policías ecuatorianos "que no entienden que trabajan para un país soberano y no para una embajada extranjera".

El mandatario, quien busca su reelección en los comicios de abril, acusó a Astorga de condicionar al país para mantener la ayuda para la operación de unidades anticontrabando y trata de personas de la policía ecuatoriana.

El requisito de la embajada era calificar a los funcionarios ecuatorianos que dirigían esas unidades, una solicitud que Correa negó.

El ministro de Seguridad Interna y Externa, Miguel Carvajal, aseguró a un medio local que la información que se habría llevado el oficial extranjero corresponde a temas de seguridad de la nación andina.

"Para nosotros no solamente es incomprensible, es inadmisible que de manera unilateral se corte la cooperación, sino que se lleven información (...) eso se orienta con atentar a la seguridad del Estado", agregó Carvajal.

Quito ha señalado que su intención es mantener la cooperación con Estados Unidos, pero en un marco de respeto. Mientras que Washington ha dicho que el inconveniente lo resolverá en el ámbito diplomático.

Lluvias dejan cinco muertos y miles de desplazados en Dominicana

SANTO DOMINGO (Reuters) - Intensas lluvias en el norte de República Dominicana durante la última semana han dejado cinco muertos, unos 13.000 evacuados y aisladas a varias poblaciones, informaron el martes autoridades y medios locales.

Una evaluación preliminar del Centro de Operaciones de Emergencia (COE) reportó que 2.480 viviendas han sido afectadas, al menos cinco puentes e igual número de carreteras troncales están dañadas, dejando incomunicadas al menos 10 poblaciones en la región.

En tanto, la Oficina Nacional de Meteorología informó que las lluvias continuarán en gran parte del territorio dominicano, como consecuencia de una vaguada localizada sobre la parte oriental del país, moviéndose lentamente hacia el oeste.

Las lluvias se mantendrán durante las próximas 24 a 36 horas tendiendo a ir disminuyendo, según el último boletín del organismo oficial.

Las zonas más afectadas son las provincias de Santiago, Puerto Plata y Sánchez Ramírez, en el norte-nordeste del país, donde se han realizado evacuaciones preventivas debido a crecidas de ríos, arroyos y cañadas.

Autoridades ordenaron el desagüe preventivo de la presa de Taveras, una de las principales del país, luego que sobrepasó la capacidad de su embalse y que provocó que el adyacente río Yaque del Norte se saliera de su cauce e inundara cientos de viviendas en barrios en las periferia de la ciudad de Santiago, segunda en importancia del país.

Las inundaciones han provocado fuertes daños a la agricultura, especialmente de arroz, banano, sandías y tomate en el noroeste del país. El presidente dominicano, Leonel Fernández, declaró en estado de emergencia nacional las compras y contrataciones de bienes y servicios para asistir lo antes posible a los miles de familias desplazadas y reparar daños en carreteras, puentes y plantaciones agrícolas.

Policía Brasil investiga indígenas sospechosos de canibalismo

BRASILIA (Reuters) - Policías de la selva lluviosa del amazonas brasileño están investigando a tres indígenas nativos sospechosos de asesinar y comerse a un discapacitado de 21 años en un extraño caso de canibalismo, señalaron el martes autoridades locales.

Los indígenas, miembros de la tribu Kulina ubicada cerca de la frontera con Perú, fueron acusados de haber matado y de comerse las entrañas de Ocelio Alves de Carvalho, un estudiante de 21 años en el pueblo de Envira en el estado de Amazonas.

"El cuerpo fue descuartizado y luego dividido con más de 100 cortes: creemos que se comieron sus entrañas", dijo el sargento Osmildo Fereira da Silva de la policía estatal de Envira a Reuters.

Los tres indígenas aparentemente se vanagloriaron de haberse comido el corazón y el hígado de Carvalho frente a sus familiares en una reservación llamada Aldeia do Cacau, sostuvo Fereira.

La policía interrogó a un sospechoso pero no realizó ningún arresto, añadió Fereira. Los Kulina no practican el canibalismo y la policía sospecha que los tres indígenas estaban borrachos o bajo la influencia de las drogas.

"El alcoholismo está extendido entre los indígenas a través de la región", señaló el inspector Pablo Souza, con la policía federal en Manaus, la capital del estado.

"Esto no es usual en la región, parece un caso aislado de homicidio", agregó Souza. Existen cerca de 1 millón de indios nativos en Brasil, cuyas tierras corresponden a cerca de un 12 por ciento del territorio total del país.

16 morto den atake riba hospital na Sri Lanka

COLOMBO (AP) - Al menos 16 pashent den un hospital improvisa den e zona di guera norto di Sri Lanka a muri ora cu proyectilnan di artiyeria a cay riba nan, asina Cruz Cora a bisa diamars, na momento cu ehercito a acusa insurgentenan di mata 19 civil cu tabata huy di e area.



Naciones Uni, mientrastanto, a bisa cu nan ta idigna pa e morto "innecesario" di algun shen civil manteni como rehennan den e teritorio insurgente y a exhorta a ambos parti pa evita bringa den e zonanan civil. Gobierno ta acusa e separatistanan di Tigres di Tamil di mantene civilnan como rehennan pa wordo usa como escudo humano contra e ofensiva di ehercito. E rebeldenan a nenga tal acusacion.
E gruponan defensor di derechonan humano a bisa cu nan ta kere cu mas di 200.000 civil ta atrapa den e teritorio cu ta keda bou di control rebelde.
E informenan riba mortonan civil a aumenta den e ultimo simanan y Cruz Cora, e ultimo agencia di ayudo y di importancia cu permiso pa traha den teritorio insurgente, a bisa cu al menos 16 pashent a muri ora cu proyectilnan a cay serca di un centro comunitario den e poblacion di Putumattalan, unda cu e ekiponan medico a desaloha hopi civil malo y herida.
Ayera, piscadornan local a yuda Cruz Cora transporta 240 pashent pa un barco gehuur cu tabata spera ancla dilanti Putumattalan pa saca nan di e zona di guera, asina Sarasi Wijesinghe, vocero di e organismo humanitario, a duna di conoce.
El a agrega cu otro 140 pashent ainda ta den e hospital improvisa, pero e grupo di ayudo tabata spera di saca nan pa mayan.

Livni cu ventaha riba Netanyahu

JERUSALEN (AP) – E canciyer Tzipi Livni ta bayendo pa un victoria sorpresivo den e eleccionnan general di Israel, segun ta wordo mustra door di encuestanan na salida di urna, den un resultado cu lo convirtie den e di dos Prome Minister (femenino) di e Estado Hudiu desde Golda Meir.
Sinembargo, incluso si e datonan definitivo confirma su triunfo riba ex Prome Minister Benjamin Netanyahu, di extremo derecha, e canciyer no tin sigura e puesto nobo.
Un presencia amplio di partidonan radical lo complica e asunto pa Livno, y hasta lo por strobe di crea un coalicion di Gobierno y realisa e vision di partido centrista Kadima di logra un acuerdo di paz historico cu e Palestinonan. Ningun di e encuestanan haci na salida di e urnanan y difundi via television Israeli a otorgue mas di 30 asiento entre e 120-nan di Parlamento.



Sinembargo, e personanan reuni na sede central di Kadima na Tel Aviv a celebra e cifranan di e encuestanan cu aplauso y ovacionnan. Den e oficinanan di partido Likud, e seguidornan di Netanyahu a expresa un confiansa cauteloso cu su candidato lo ta e Prome Minister Israeli nobo. E encuestanan di boca no semper ta confiabel.
Netanyahu a duna su seguidornan animo ora cu el a afirma cu "e rumbo di "lihud "tabata victorioso" den e eleccionnan y a bisa cu e votadornan a mustra un preferencia cla pa e partidonan cu mas tendencianan militar.
No obstante, si e tendencia di e encuestanan di boca di urna keda vigente, e Presidente Shimon Peres lo por pidi Livni, como dirigente di e partido mas grandi den Parlamento, pa e forma e proximo Gobierno. Si e logre, lo culmina un caida drastico di Netanyahu, kende te prome cu e eleccionnan tabatin un ventaha firme den e encuestanan di opinion.
No obstante, e encuestanan a indica cu e partidonan nacionalista y Hudiu Ortodoxo lo gana te cu 66 curul den Parlamento, o sea Knésset. E posicion ey lo mehora e posicion di Netanyahu pa forma e proximo Gobierno, incluso si e ta lider di e di dos partido mas grandi den Parlamento.
E partidonan izkierdista lo haya solamente 54 banco, segun e encuestanan realisa pafo di e mesa di votacion.
E resultadonan oficial preliminar ta woordo haya te awe.
Den caso cu confirma e triunfo di Livni, e lo por ta debi na un firme presencia di e candidato ultranacionalista Avigdor Lieberman, kende parce di a logra un parti considerabel di e votonan cu por a bay pa Netanyahu.

Tornado a destrui cas y wayanan di coriente

Na Oklahoma City





OKLAHOMA CITY – Un tornado a causa daño na casnan y y a basha postenan di waya di coriente abou den oranan di merdia ora cu un tornado a pasa riba centro di Oklahoma.

Seis cas a sufri daño of a keda destrui banda di Edmond, un suburbio nort di Ciuda ddi Oklahoma.

No tabatin informacion ainda di posibel victimanan.

Muchanan di scol a wordo gelock den areanan bou di scolnan te ora cu e tempo malo pasa.

Algun daño structural tambe a wordo raporta na nortwest di Oklahoma City.

Hefe di Bombero Brian Stanaland a bisa cu un resraurant na nort-west di ciudad di Oklahoma a sufri daño, pero cu e no a haya informe di personanan lesiona. Un muraya a colaps den e restaurant.

Lineanan di coriente, y sushinan a keda tira riba e interseccion na nort-west di Oklahoma city, y chofernan a wordo avisa pa keda den nan auto te ora cu trahadornan logra drecha e wayanan di coriente tira na suela.

Bosero di Oklahoma Gas & Electric Brian Alford a bisa cu alrededor di 10,500 cliente a keda sin coriente.

Lara O'Leary, un bosero pa Emergency Management Services Authority, a bisa cu un herido a wordo raporta te awor. E persona a wordo corta door di un glas kibra di un bentana.

Cinco pirata Somali extradita pa Hulanda

DEN HAAG (AFP) - Cinco pirata Somali, intercepta pa un barco militar Danes den Golfo di Aden ora cu nan tabata na punto di ataca un carguero Hulandes, a wordo extradita ayera pa Hulanda, asina bosero di fiscalia Hulandes a duna di conoce.

"Nan a yega atardi na Eindhoven y mayan (diarason) nan lo wordo presenta dilanti hueznan na Rotterdam", asina Win de Bruin a indica na AFP. De Bruin, ta bosero di Ministerio Publico.

"E huez lo dicidi si ta pone nan den prison preventivo durante e dos simannan benidero," de Bruin a agrega.

E bosero a nenga di specifica na cual lugar na Hulanda e cinco Somali-nan ta deteni, como "sospechoso di actonan di piratería" riba laman, y no a duna indicacion riba nan edad.

E cinco hombernan a wordo entrega door di Marina Danes na autoridadnan Hulandes diamars mainta na Bahrein, asina de Bruin a specifica.

Escolta pa gendarmenan Hulandes, e cinco individuonan a yega atardi na Eindhoven abordo di un aparato militar.

"E investigadornan a haya declaracionnan di pasaheronan di e carguero ataca," asina fiscalia Hulandes a bisa den un comunicado.

Dia 21 di januari ultimo, Hulanda a emiti ordennan di captura europeo contra e cinco piratanan Somali ora cu nan tabata deteni riba e fragata "Absalon" di Marina Danes.

E barco tabata navega dilanti costanan di Adén den cuadro di e Task Force 150, un forsa internacional cu ta persigui piratanan maritismo y traficantenan di arma Somali den norto di Oceano Indico.

Na inicio di januari, "Absalon" a yuda "Samanyulo", un carguero di bandera di Guyana Hulandes, ora cu cinco pirata abordo di un lancha rapido tabata prepara pa atak'e.

Na 2008, casi 140 barco extranhero a wordo ataca dilanti costanan di Somalia, pais den guera civil desde 1991.



NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY
BÖDEKER
& EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 12 FEBRUARI 2009

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG

1. a. een perceel eigendomsgrond groot 51.650 m², gelegen te Parkietenbos in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 127;
   b. een perceel eigendomsgrond groot 1.400 m², gelegen te Parkietenbos in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 128;
   c. een perceel eigendomsgrond groot 15.250 m², gelegen te Parkietenbos in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 129;
   Inzetprijs: Afl. 683.000,00 (Afl. 10,00 per vierkante meter).

   Onderhandse biedingen zijn **niet** mogelijk.

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68 overgangswet

2. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 407 m², gelegen in het verkavelingsplan "Suly's Villas" te Bloemond in Aruba en bekend als kavelnummer 02-19, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie M nummer 580 oorspronkelijk groot 11.245 m², met het daarop gebouwde betonstenen opstal, plaatselijk bekend als "Bloemond 28-J";
   Inzetprijs: Afl. 242.000,00.

3. het recht van erfpacht tot 21 juli 2064 op een perceel domeingrond groot 644 m², gelegen te Urataca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 587, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Urataca 16-U";
   Inzetprijs: Afl. 175.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet meer** mogelijk. Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op 12 maart, 9 april, 14 mei, 25 juni, 6 augustus, 10 september, 15 oktober, 12 november en 10 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website : www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio J. Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN
mr R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Inglatera ta bou di awa





PARIS (AFP) – E bientonan fuerte di un mal tempo cu a suta Francia ayera a laga algun shen mil di cas sin coriente den henter e pais y a obliga autoridadnan sera e dos principal aeropuertonan di Paris, mientras cu Inglatera a lansa un alerta pa posibel inundacionnan.
Bientonan di te 140 KM pa ora a suta e costanan di west di Francia na ultimo ora di dialuna, den e di dos mal tempo grandi den dos siman den e zona oceano di Atlantico.
E mal tempo aki a move pa oost di Francia, pa cual autoridadnan a sera durante anochi e aeropuertonan parisense di Charles de Gaulle y Orly pa prome biaha den 34 aña, cancelando mas di 200 buelo.
Ambos aeropuerto a habri bek pa 09H00 GMT diamars pero e buelonan a conoce varios restraso durante henter mainta.
E mal tempo a laga casi 900.000 cas sin coriente na ultimo ora di dialuna; diamars, casi 400 mil cas ainda tabata sigui sin luz na zuid y nort di Francia, segun e compania EDF.

E servicionan di emergencia Frances a ricibi algun shen yamada di ayudo pa matanan cu a cay y dañonan riba camindanan, pero no a sosode accidente grandi.
Servicionan meteorologico a señala diamars cu bientonan di te cu 120 km/ora na oost di e pais, for di unda e tormenta lo move pa Alemania y Belgica.
Na Gran Bretaña, yobidanan fuerte, mescla cu sneu cu e smelt, a causa problema pa circulacion riba caretera y di treinnan y a causa miedo pa inundacion den algun parti di Inglatera y Wales. Bientonan fuerte a causa retraso den transporte aereo.
E rand di riu Támesis a wordo sera pa protege Londen di un posibel crecida. Na west di Inglatera, casi 3000 cas a keda sin coriente.
Autoridadnan Frances a pone riba pia un plan di emergencia pa evita cu e tormenta ta causa victimanan mortal, manera a sosode dia 24 di januari, ora cu un mal tempo na costanan atlantico di zuidwest di e pais a laga un saldo di diesun morto.
E conexionnan maritimo entre Gran Bretaña y Francia atrabes di Canal di Mancha a wordo para ayera.

Senado a aproba $ 838.000 miyon pa economia

Washington – Congreso Mericano a aproba ayera cu un margen minimo un plan di estímulo económico di 838.000 miyon dollar, cu awor mester wordo harmoniza cu esun aproba pa Cas di Representantenan luna pasa, prome cu e wordo manda Cas Blanco.
Cu 61 voto na fabor, un mas cu loke ta wordo exigi, y 37 en contra, e Senadornan a aproba su version di e plan di estimulo, cu a bini cune pa ataca e peor crisis economica di Merca desde e Gran Depresion.
Durante un acto cu votadornan na Fort Myers (Florida), unda el a promove e proyecto, Presidente di Merca, Barack Obama, a califica e aprobacion como “bon noticia”.
El a agrega sinembargo cu tin hopi trabou pa haci ainda pa aserca e posicionnan di e legisladornan den ambos camara di Congreso pa produci un texto definitivo.
E iniciativa di ley ya a pasa su prome test dialuna anochi, ora cu e Senadornan a duna lus berdad, cu 61 voto na fabor y 36 en contra, riba un mocion pa sigui cu e aprobacion definitivo di ayera.

Apesar di e esfuersonan di bipartidismo cu Cas Blanco ta promove, e votacion di ayera a conta cu un fuerte apoyo Republicano; di e 41 miembronan di oposicion den Senado, solamente tres, tur di nan di pensamento modera, a uni nan mes na e mayoria Democrata pa aprobacion di e plan.
Awor e siguiente paso ta pa harmoniza e proyecto di ley aki cu esun di 819.000 miyon dollar cu nan a ricibi di Camara di Representantenan dia 28 di januari ultimo sin ningun apoyo Republicano.
Unabes harmoniza, e documento final lo wordo poni na votacion atrobe y lo wordo manda pa e mandatario di e pais pone su firma.
E suma di e version aproba ayera den e plenario di Senado ta mas halto cu e cifra inicial pasobra Oficina di Presupuesto di Congreso (CBO, pa su sigla na Ingles) a divulga un calculo nobo riba e costo di e plan di reactivacion economico.
Asina e cifra a pasa di 827.000 miyon dollar pa 838.000 miyon dollar. E aumento ta debi na un enmienda Democrata cu ta limita e bonificacionnan di e 25 principal ehecutivonan di companianan cu ta beneficia di e plan di rescate financiero aproba pa Congreso na october ultimo.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Jeep GEO Tracker 1997 soft top 2 wd, std, Afl. 3800,=
Tel: 565-3194

TA BENDE
Un Mitsubishi '06 ful equipped 24000km bon condicion
Tel: 565-5228

TA BENDE
Un Forklift Komatsu low hours, excellent condition Afl. 32.800,=
Tel: 583-6464

TA BENDE
Hyundai Trayet '00 std/airco den bon condicion Tel: 563-4324

TA BENDE
Un toyota Yaris '06 automatic full equipped color shinishi Afl. 23.000,= Tel: 564-1804

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,-
Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Un Hyundai 2003 automatic "As is where is" pa Afl. 10.000,= Prijs discutibel. Hopi economico
Tel: 743-7430

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,=
Tel: 742-8351

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE

Prijs:
Afl. ~~44.000,=~~
Prijs:
Afl. 39.500,=

CHEVROLET AVALANCHE 2002
Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
PRIJS TA DISCUTIBLE.
Tel: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información.
En Proyectos Especiales Comuniquese Con .
Wualnery Gutiérrez
Tecnólogo Estructural Y Artesano.
Maderas Y Guadua.
Tel . 0057 - 316679.2299, Email
Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Brommer unico na aruba Wildstar 1600cc '04 Afl. 15.000,= Core manera un Harley sona manera un Harley hopi cos nobo
Tel: 567-8486

TA BENDE
Un inflatable boat cla pa pone motor ariba 12"(pia). 400kg maximum capacity Afl. 650,= tambe mata di fruta Afl. 25,=
Te 745-7525

TA BENDE
Un container 40" pia bon condicion Afl. 2200,=
Tel: 583-6732

TA BENDE
Tereno na Playa 4 percela eigendom 614m2 - 691me2 - 686m2 - 562m2 pa nort di Texaco rotonde Seroe Blanco
Tel: 582-2188

TA BENDE
Pa motivo di viahe ta bendiendo tur cos di cas. Cama king, kashi, tv, airco, cama di baby etc.
Tel: 743-7430

FOR SALE
House in Tanki Leendert, marketprice Afl. 349.500,- asking price Afl. 290.000,= 4 bedr/3bathr. erfpacht, 936m2, with fruitgarden, appraisel resport. Tel: 594-4851 / 563-5101

TA BENDE
SHIH-TZU puppy's full breed ontworm y vacuna Afl. 900,-
Tel: 593-0833

TA BENDE
Playstation 2 cu remote, slim design, poco usa, cu diferente wega. Solamente Afl. 275,= So!!
Tel: 592-7225

TA BENDE
Un cas di cunuco na Ayo cu tereno 600m2 prijs Afl. 140.000,=
Tel: 593-3123

TA BENDE
Un mesa di sala di palo cu top di glas y 2 latchi pa Afl. 200,=
Tel: 561-1310

TA BENDE
Garoshi di cuminda full equipped cu su hotplate, deepfrie, steamtable, grill di carbon, full stainless steel Tel: 740-5693

TA BENDE
2 Yamaha Bashee ganga. Si bo ta interesa por yama
Tel: 566-4176

TA BENDE
Un motor 5E-FE pa Afl. 1800,- Pa mas informacion yama
Tel: 562-2654

TA BENDE
Betonmatten di 8mm pa mas informacion yama Tel: 562-6094

TA BENDE
Set di sofa pa mas informacion yama Tel: 562-1777

TA HUUR

TA HUUR
1 apartment na Papilon 42 pa mas informacion Tel: 562-4477

TA HUUR
Bunita apartment na Seroe Blanco di 2 piso espacioso, 2 camber, 2 baño, full muebla, cable TV y gas inclui.
Tel: 582-5535 / 746-8058

TA HUUR
Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

FOR RENT
San Nicolas house 3 brd, 1 bath, large covered garage, close to gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

TA HUUR
Na Pos Chiquito apartment full muebla inclui coriente awa, y cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR
Aruban Resort week 01 Friday to Friday #3518 F-front Jan 2 thru 9, 2009. Pa mas informacion
Tel: 582-2320

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Pa mas informacion yama
Tel: 587-2115 of 594-2140

TA HUUR
Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA
Afl. 1950,= pa luna
Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

TA HUUR
Apartment 1 camber Caya Frere Arnold #10 Madiki Afl. 650,=
Tel: 737-3002

SE AQUILA
Apartmento un habitacion Afl. 550,= mensual deposito Afl. 350,= Sombre #22 Santa Cruz Afl. 737-3002

SE AQUILA
Apartamento 2 habitacion Arendstraat #65 al lado de Budweiser bar
Afl. 650,- deposito Afl. 350,=
Tel: 737-3002

TA HUUR
Apartment 2 camber na Seroe Pita #35 Mirasol Apartment
Pa mas informacion
Afl. 1000,= Tel: 737-3002

TA HUUR
Un apartment awa, coriente, cable inclui Afl. 600,- pls. deposit. Pa mas informacion please yama
Tel: 562-1494

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra 1 Outboard motor di 10 of 15 HP 1 boto cu trailer chiquito ± 12" pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion
Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas den area cu poco cas. Cu tereno grandi. Pa mas informacion please yama
Tel: 594-6797

TA BUSCA
Pa cumpra tereno minimo 400me den area noort te paradera maximo Afl. 50.000,=
Tel: 564-7521

TA BUSCA
Cas na bon prijs pabao di brug tambe tereno na bon prijs pa mas informacion
Tel: 745-7525

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours.
Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa adulto y mucha. Diploma "A te cu F" pa mas infor: Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak.
Tel: 5656876

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** 92CM
Mediano **Afl. 35,-** 68CM
Chikito **Afl. 20,-** 46CM
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel**
Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester verf bo cas of negoshi? Yama libremente pa un afspraak.
Tel: 5647002

SERVICIO PUBLICO
Mantencion general: Graf, chapi, limpiesa, polish.Bon prijs pa luna pa mas informacion
Tel: 567-9854

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Na nomber di su Sra., yiunan y demas famia y conocirnan ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Nicolaas Hofstee
* 16-05-1944 na Hulanda
\+ 07-02-2009 Aruba
Mihor conoci cmo " Nico "

Dia di entiero y fecha y adres cu ta ricibi condolencia lo wordo anuncia después.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Sr. Marcelo Gerardo Kock
mihor conoci como: "Jati"
24 september 1930 - 10 februari 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **San Barbola 3**
di 7'or pa 9'or di anochi

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas
San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

SAN MIGUEL ARCÁNGEL
San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di nos mama, abuela, ruman y tanta stima:

Sra. Viuda Geronima Juliana Francis-Nicolaas
Miho conoci como "Juliana of Chichi Juliana"
November 14, 1918 - Februari 4, 2009

Juinan	:	Joan Francis Jeffrey y Diane Francis Helen Francis Judith y John Lacle
Nieto/nietanan	:	Angel y Nicolas Francis na Merca Jodi Lacle na St. Maarten
Bisa nietonan	:	Aiden y Bennett Cowan na Merca
Ruman	:	Helena Gonzalez y famia na St. Croix Ina Halley y famia na St. Maarten
Cuñanan	:	Ken Fraser y jui na Canada Cuthbert Francis y famia na Inglatera Emmanuel Francis y famia na St. Vincent
Subrinanan stima	:	Marbel Nicolaas, Sandra Gonsales
Primanan fiel	:	Emma Muller, Sylvia Alders
Famia	:	Nicolaas, Francis, Halley, Gonsales, Fraser, Muller, Lepelaars, Alders, Boezem, Evertsz, Croes, Vis, Kusmus, Semeleer, Vrolijk ,Gonsalves, Mc Dowall, de Freitas, Sheridan, Yzer,
Staff, personal y companieronan	:	St. Michael Paviljoen

Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza - sin kier – nos por a lubida algun famia.

Acto di **entiero** lo tuma lugar **diabierna 13 Februari, 2009** pa **11:00** di **mainta** saliendo for di **Misa SantaTheresita** na **San Nicolas**, pa **Santana Católico** na **San Nicolas**. Restonan mortal di **Juliana** lo reposa for di **9:00 di mainta** den **Misa Santa Theresita**.

Adres pa condolencia: Ad Patres
Diahuebs, 12 Februari, 2009 di 7:00 pa 9:00 di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

SAN MIGUEL ARCÁNGEL



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.



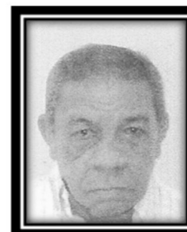


Leer: Salmo 38, 39,70,91,103, 109 pedir tres deseo importante y el 4 dia publicar y vera el milagro Gracias

Aurora *Funeral Home*
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Señor, nunca bo'n ta keda sin dunami bo misericordia"
Ps: 40:11

A fayece cristianamente den paz di señor :



NECTOR HENRIQUEZ
Mihor conoci como : "Nene Grandi"

Na nomber di su :
Yiunan : Nector Henriquez, Señora Lina y famia
Fai Henriquez, Señora Ilse, yiu y famia
Chido Henriquez, Señora Reina, yiunan y famia
Marcial (Chai) Henriquez, Señora Marcela, yiu y famia.

Ruman di crianza : Maria (Popo) Cecilia y famia na Curaçao.

Nieto y nietanan: Kenneth, Señora Solange, y yiunan
Lourens
Erick
Charlene y Derrick Bargues
Charlotte, Luggelo Marquez y yiu
Jason, Daisy Kock y yiu

Sobrino : Carlos (Calo) Henriquez, Señora Elizabeth, yiunan y famia

Sobrinanan :
†Barbara (Baita) Henriquez, yiunan y famia
Nora Henriquez, yiu y famia
Lelia Henriquez, Willy Schwengle, yiunan y famia
Omaira, Dominico Werleman, yiunan y famia
Silvia , Reynaldo (Rey) St. Jago , yiunan y famia
Maritza (Ika) Robert Tromp, yiunan y famia
Mariselis (Selly) Henriquez, yiu y famia

Bisanietonan, bisanietanan, sobresobrinonan, sobresobrinanan na Aruba y Hulanda.
Primonan, primanan, amigo y amiganan di cas, bisinjanan, zusters y compañeros di St Michael Paviljoen, conocirnan y demas famia na Aruba, Hulanda, Curaçao y Venezuela.

Famia : Henriquez, Boekhoudt, Samson, Zievinger, Tromp, de Cuba. Eckmeyer, Martinez, Arends, Cecilia, Leung, Bargues, Marquez,Kock,Hek, Holsman, Kemp, Colina, Lingstyling, Dirksz, Schwengle, Werleman, St.Jago, Tromp, Wernet, Thomas, Jacobs,Cuarecuco, Dijkhoff, Kartjodimedjo.

Demas famia na Aruba, Curaçao, Hulanda y Venezuela ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 11-02-2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico na Playa.**
E restonan mortal di "Nene Grandi" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 10 di Februari 2009
7'or pa 9'or di anochi.

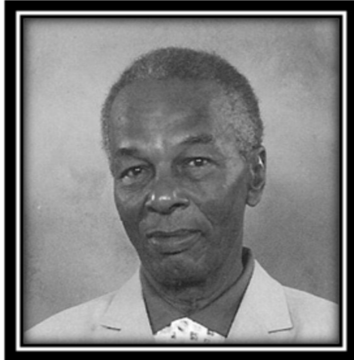
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Limpiara toda làgrima de sus ojos y la muerte no sera mas, no existira ya mas lamento ni clamor ni dolor las cosas anteriores han pasado"

Apocalisis:21:4



Wilfred Boyce

Mihor conoci como:"Boysi"

* 7 Februari 1936 na Aruba † 7 Februari 2009

Nombor di su Casa: Isis Boyce Lacera

Nombor di su jiu (nan): Marivell (Mary) y Johnny Thijsen Boyce
Nathaly Boyce
Maritza y Jacques van der Scheer Boyce
Idelfonso y Livia Boyce Olaechea
Ettel Boyce

Nombor di su rumanan: Violet Boyce
Frida E. Pinedo y famia
John R. Pinedo y famia

Su suegra: Bertha Herrera de Lacera
Leonardo Rueda Lacera esposa y jiu

Nombor di su Swa/cunan: † Roberto L. Lacera Herrera
Julio C. Lacera Herrera

Nombor di Nietonan: Anthony
Samira
Jorge Eduardo
Blanca y Ryan
Anwar y Nandita
Inez
Bram
Stephanie

Amigo di cas: Nel Harms y famia

Comper: Bibi Bareño y famia

Comadre : Gladys Habibe y famia

Mr. Douglas Marcus y Su ex coleganan di Trabou di Aruba Nights N.V,
Demas Famia y amigonan: Boyce, Lacera, Thijsen, Van der Scheer, Olaechea, Hamadi Seddik, Peters, Watkins, Martis, Kock, Tromp, Vargas Lacera, Yarasca, Lacera Herrera, Fatima Bernier, Johnatan Croes,Julio (*Julito*) Croes, Julio Croes Y Audrey , Croes Lacle.
Su amigonan : Pepi de Freitas, Tolin Chirino, John Scharbaay, Rumanan Petronia lo demas amigonan di Flor di Oriente.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 14-02-2009, 8'or pa 10'or di mainta na Misa Fatima di Dakota y despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.
E restonan mortal ta reposa for di 7:30 mainta na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diabierna 13-02-2009
7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y amigonan.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada ; den cunucu di yerba bèrdè. E ta ponemi a sosegá. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo : 23

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :

FRANCISCO HERNANDEZ

*16-04-1933 † 09-02-2009
Mihor conoci como : "Chico"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador,mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrde, E ta poneme a sosega
E ta hiba na awa trankil, pa mi haña forza.

Salmo : 23 ;1

Cu dolor na nos curason,pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



SR. WALDEMAR LUDWICH SAMSON

Mihor conoci como: "Woaldi" of "Sam"
*14-10-1921 † 10-02-2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

ALMA DE CRISTO

**Alma de Cristo, santifícame.
Cuerpo de Cristo, sálvame.
Sangre de Cristo, embriágame.
Agua del costado de Cristo, lávame.
Pasión de Cristo, confórtame.
¡Oh, buen Jesús!, óyeme.
Dentro de tus llagas, escóndeme.
No permitas que me aparte de Ti.
Del maligno enemigo, defiéndeme.
En la hora de mi muerte, llámame.
Y mándame ir a Ti.
Para que con tus santos te alabe.
Por los siglos de los siglos. Amén.**

Jesus said, Suffer little children, and forbid them not, to come unto me: for of such is the kingdom of heaven

With deep sympathy we announce the death of



Jeremiah Joshua Cham

at the age of four who passed away in Emma Ziekenhuis in Amsterdam.

Left to mourn his loss are:
Mother: Latuva Cham
Father: Jeffrey Blijden
Sister: Shaqiera Rodriguez
Grandmother : Eva Cham Romney (TX 220)
Grandfather : Vincent Cham (Conwin)

Aunts and Uncles:
Nohemia Vrutaal (Holland)
Rachel Moes Cham and Harry Moes
Noanni Cham and Arnold Le Grand
Vincent Cham Jr. (Junie) and Nelaika Werleman
Cousins:
Charelle Felix (Holland)
Miguel Felix (Holland)
Pebbles Cham
Jemal Le Grand
JermaLe Grand
Jared Cham
Steven Vrutaal
Great Aunts and Uncles:
Carlos Van Dijk Romney, Irma Romney, Carlos Gumbs, Franky Romney, Norma Pom, Frits Romney, Hans Romney, Rosalia Romney,Carmen Romney,Tony Cham,Billy Cham, Edwin Cham, Baby Cham, Altagracia Chapman, Johnny Cham.

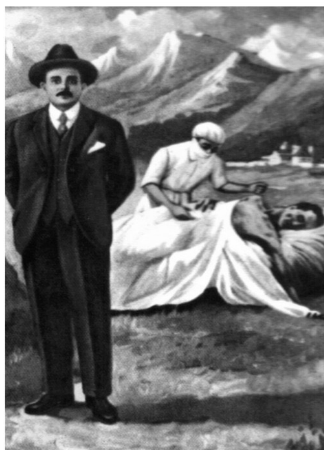
Families Friends and Neighbours:
Cham, Rodriguez, Romney, Felix, Le Grand, Dennert,Hassell, Brokke, Werleman, Gumbs, Chapman, Jones, Moes, Vrutaal, Gario, Selie, Zandgrond, Juri. Pom, Gonzalez, Heiliger, Briezen, DeGraaf, Blijden, Mardenbourg, Carty, Oduber, Bridgewater, Maduro, Martina, Henriquez, Loe A Tjan, Rumanan di inglesia "De deur"na Rotterdam.

Our sincerest apologies if we forgot to mention anyone

The funeral service will take place on Thursday February 12, 2009.
At the Cristo Rey Church in Brasil starting at 2 p.m.
Internment will follow at the Catholic Cemetery in San Nicolas.
We regret that there will be no condolences at home after the burial.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated Since 1997









Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.



Mi ke kanta di bondat I hustisia, kanta pa bo Señor. Mi ke tene mi andar ireprochabel.Ki ora bo ta bini cerca mi? Mi kier biba cu konsenshi limpi den mi cas tambe.Mi no ke tene dilanti mi bista nada cu no ta pas. Salmo 101:1,2.

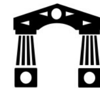
Despues di un bida yen di cuido y Amor a bai sosega den brasa di señor,nos Tata, Ruman,Tio,Welo y Swa:



MARCO KELLY

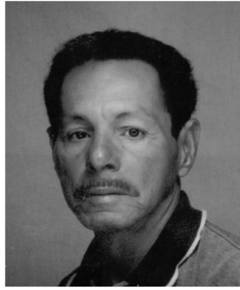
Esposo di defunto Swinda di Village
Ex – Trahado di LAGO y I.S.A. Security
***22-10-1937 + 07-02-09**

Na nomber di su yuinan:
Patricia **(Shelly**) Kelly na korsow,
Romulo Kelly y Julia Ferreira
Johnny y Mitsy Kelly-Shafer na Merca,
Veronica Kelly y Marlon Manuela
Yuinan di Criansa:
Mildred Perez, Ilkania Perez,
Ricardo Perez y Isleen -Jalisa Rosero
Viola Perez na Hulanda,
Fernando Perez na Arabia Saudita
Marina Perez, Esneyda Perez y Gino Kelly, Soraida Alberto na korsow
Eduardo Pinzon (Lalo, Speed) y Ada Ventura,
Debby Fistler y Franky,
Clifford Cadeau y familia
Nietonan: Rachel Jansen,Jean-luc Jansen,Andreina Jansen, Suelin Fluonia Joshua Fluonia,Hildarièn Kelly.Shjakayne Manuela, Shawn Manuela, Latifah Manuela,Kayla Manuela Lysandro Gonzales,shakira Gonzales,Iraima Reginald Perez, Riquerma Perez. Gonzales, Aurelia Gonzales.
Bryan Perez, Shantal Perez,Valeria Perez,Atalia Perez, Zulinety Perez,Ashanti Lampe, Kimberly Ramirez, Adri Jacobs, Vaneska Perez.Shadira Thourold,Melissa Perez, Dashmara Dumfries, Eneika Curiel.
Swinda Pinzon,Anthony Pinzon,Eduard Pinzon, Jonathan Pinzon.
Y su 6 bisanietonan na Curacao y Bonaire
Su Rumanan: Sra. Theresita y Juan Farro y yuinan, Sra Vuida Antonia Jansen y yuinan na Cur **Sobrina y Sobrinonan** na Aruba y Curacao.y Hulanda su swa y cuñanan na Curacao y hulanda.su primo y primanan.
Tocadornan di Tipico Amistoso. Tur su bon amigonan, ex-colleganan, su bon bisiñanan sin laga ningun afo.
Su comper: Annie na Bonaire,Buchi Statie y familia na Bonaire, **Su Hijanan:** Atilus Curiel, Swinda Pinzon
ydemás familia:
Kelly,Giel,Tromp,Farro,Lopez,Herrera,Wolf,Figaroa,Hernandez,Primera,Perez, Solognier Gonzales,Manuela,Fluonia,Pieternella,Petronella,Curiel,DumfriesThorould,Jacobs,Ramirez,LampeRosero,Alberto,Jonis,Tweeboom,Elsevijf,Damoen,Beltran,Monte,Henriquez,Koeiman,V/Blarcum.
Despensa nos como Famia cu den nos tristesa nos por a lubida algún persona mil y un despensa.
Acto di **entiero** lo tuma lugar **Diahueps 4'or di atardi** saliendo for di misa **Sta Theresita** pa **Santana Católico** na **San Nicolas**. For di **2'or** di **atardi** e restonan mortal di **Marco** lo ta reposa den misa.
Adres pa condolencia: **Ad Patres, Diaranson 11/2/2009 di 7'or p.m. – 9'or p.m.**
Enbes di Flor of Krans un Donacion na Fundashon Edmond Harms lo ta altamente aprecia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated Since 1997

"E ta guia mi den caminda drechi fiel na su Nomber. Maske mi pasa den e klof dim as scur, mi n' tin miedo di nada: Abo t'ey cu bo garoti y baston, ta nan ta mi amparo". **Salmo 23: 4**
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento Cristianamente di nos Tata, ruman, omo y swa stima:



Guillermo Mario Gomes

26 december 1937 – 7 februari 2009

Na nomber di su yiu:
Calvin Giel y famia, na Hulanda

Su rumannan:
Juancitho y Maria Gomes – De Cuba y yiunan
Josepha (Cheppi) y Maria Gomes – De Cuba y famia
Juanitha y Juan Werleman – Flanegin
Fabian Flanegin y famia
Lucianita Flanegin y famia
Sebastiana Flanegin y famia, na Hulanda
Dechi Flanegin y famia

Su cuñanan, manera ruman:
Anna y James Kerpens – Croes y famia
Luciana Croes

Subrina, manera yiu:
Magaly y Sylvio Gomes – Croes y yiunan: Josmar Maduro, Ingomar Gomes y Luymar Gomes.

Subrinonan:
Roberto (Juni) Gomes y famia
Charissa Gomes
Soraida Kerpens y yiu
Susan y Gilbert Kelly – Kerpens y yiunan
Madelin y Pursy Janga y yiunan

Primo – ruman: Calito y Tina Gomes y famia
Amiga di cas: Chela Webb
Amigo di cas: Beto Haayen

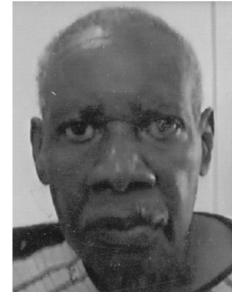
Demas primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia:
Gomes, Hermes, Flanegin, Croes, Stamper, de Cuba, Kerpens, Willems, Kelly, Janga, Curiel, Maduro, Harms,

Winterdaal, Larez, Jacobs, Winklaar, Schonherr, Ras, Perez, Thijzen, Irausquin, Boekhoudt y demas famia y conoci ta keda cordialmente invita pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diaranson 11 di februari 2009, pa 11 or di mainta na misa Cristo Rey na Brasil y despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta. E difunto lo reposa den misa Cristo Rey na Brasil for di 9 or' di mainta.
Adres pa condolencia ta: Noord Cura Cabai 91 di 7 or pa 9 or anochi.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Señor ta mi lus I salbashon,
di ken lo mi tin miedo?
Senor ta fortaleza di mi vida,
pa ken lo mi tembla
Salmo 27
A fayece cristianamente:



Carlton Leonard Sabazaan

Na nomber di su Sra. : Gloria Angarita Sabazaan-Vasquez

su yiu : Steven Sabazaan

Officers of Stars of Unity Lodge # 5 and members

Y demas famia, bisina y conocirnan ta invita pa asisti na e acto di entiero, cu lo tuma luga diamars 10 di february 2009
E difunto lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home for di 1 p.m. na unda e servicio di entiero lo tuma lugar y después pa Santana di gobierno na Zeewijk

Ta lamenta cu después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

La senda ancha dejare yo,
quiero por la angosta andad
y muchos no sabran porque
mas voy a mi celeste hogar.

Na nomber di su senora, yiunan y demas famia Brown ta anuncia fayecimento di:



Sr. Paul Jensen Brown

Acto di entiero lo wordo anuncia después.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997





*Ave, nos Reina di cielo, Ave, Angelnan ta honra Bo,
yen di gracia, feliz porta di Bo luz di mundo a brota,
legra, Birgen Glorioso, Mama, riba tur precioso,
ayo, bunita Aurora, keda semper nos protectora.*

Cu honda pena pero conforme cu Dios Su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ser stima:

SRA. VDA. JOHANNA INOCENCIA CORONEL-TROMP

carinjosamente jama: "Nana" of "Nanita"
casa di defunto Chemmy Coronel
masahista profesional y prome verpleegster
Arubiano di ex-Lago Hospital
Naci: 28 December, 1921 - Fayeci: 7 Februari, 2009
Na edad di 87 anja

Mescos cu su yiu: Valerie y esposo Mark Perez
Mescos cu su nietanan: Myhailly, Dyvienne y Zyzienne Perez

Na nomber di su rumannan:
Juf. Thomasa Tromp, Theresita Franken-Tromp y yiunan na Puerto Rico y na Aruba

Su amiga masha special cu a jude na tur momento:
Sra. Ida Yarzagaray

Na tur su ayudantenan na cas y gradiciendo tur esnan cu a jude di algun of otro forma.

Su amistadnan di cas:
Jossy y Bertha Lacle, Lica Thiel, Marieta Oduber, Linda Lampl, Olivia Semeleer, Josefine, Agnes, Maria Maduro, Padu del Caribe y yiu y famianan, Faride Tjong-Ajong y famia, Famia de Veer

Su iha: Sra. Noris van Lis-Donata, Mimi Lampe, Laida.
Na tur su otro iha y ihadonan.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisinjanan y conocirnan na Puerto Rico, Merca, Hulanda, Corsow y Venezuela.

Famianan: Tromp, Coronel, Perez, Fingal, Franken, Figaroa, Kelly, Primera, Yarzagaray, Flanegin, Gomez, Eckmeyer, Noor, Wolter, Lattig, Zievinger, Dreischor, Janssen, Kock, Farro, Donata, Lies.

Na nomber di su grupo di oracion: The Voice of Jesus Na tur su ex-coleganan di Hospital di Lago, tur su ex-clientenan di masahe, su amistadnan di Botica Eagle, na tur esnan cu a dune Sto. Comunion, na tur su amistadnan cu ela conoce di CANTO y MUSICA y tambe na tur cu a conoce "Nanita" y demas famianan ta invita pa asisti na e acto di entierro, cual lo tuma lugar Diabierna 13 di Februari 2009 pa 4.or di atardi saliendo for di Misa di Sta. Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal di "Nanita"lo ta reposa for di 12.00 pa 2.00 di merdia na Washington # 12 y for di 2.00 di atardi den Misa di Sta. Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Washington # 12
di 7.00 pa 9.00 di anochi, diaranson 11 februari.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Nos ta participa cu despues di entierro nos SI ta ricibi bishita di condolencia na cas.



" Señor ta warda esnan cu ta fiel n'E. "
Ps. 31:23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Pedro Kelly

*** 22-02-1939 - † 08-02-2009**
pensionado di W.E.B. n.v.

Na nomber di su:

rumannan:	Graciela Kelly Pascual Kelly Ramona y Candy Boekhoudt y famia Caon y Ramona Kelly y famia Maria Kelly Filomena Kelly Loy Kelly Justina y Juni Tromp y famia Mario Kelly
sobrinonan:	Julisa, Calo, Fernando, Nathalie
tanta:	sra.vda. Nini Leon-Geerman y famia
omonan:	Alexander y Felepina Leon-Ras y famia Segundo y Rosa Leon-Ras y famia Epifanio Rasmijn y famia iha: Chany Boekhoudt
comer:	Maria Boekhoudt y famia
amigonan di:	Balashi y Ayo Domino Team Mariachi Los Campesinos Tipico Los Campesinos

primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 11 di februari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Ayo 56**
di 7'or pa 9'or di anochi

Eks-minister Richard Salas a fayese

WILLEMSTAD – Ayera mardugá e konosido suidadano Richard Salas (Frente Obrero) a bai sosegá. Salas tabata konosí komo direktor di Lusa N.V. i despues komo minister di Tráfiko i Komunikashon den gabinete Louisa-Godett. Ultimamente e tabata miembro di Hunta di Komisario di Curacao Ports Authority (CPA).
Durante e periodo ku e tabata minister, Salas a keda hopi tempu for di sirkulashon pa motibunan di problema serio na su pia pa kua el a haña tratamentu amplio na Merka riba gastu di gobièrnu. Despues a amputá parti di su pia. Tabata durante e tempu ei tambe ku el a gasta un suma grandi na telefòn. Ademas e tabata den publisidat konstante pa motibu di problemanan na su kompania Lusa N.V., un tempu un di e kompanianan mas sólido di Kòrsou. Salas tabatin 66 aña di edat.
Famianan a anunsia ku e lo hanja un entiero den sirkulo sera. Su partido Frente Obrero tambe a lamenta su morto. Lider di e partido Anthony Godett a anunsia ku su partido lo organisa un tributo pa e eks-mandatario.

Hulanda a kuminsá sanea debe di Antia Hulandes

WILLEMSTAD -- Hulanda a kuminsá sanea debe di Antia Hulandes, awor ku Hulanda a manda kasi
128 mion florin antiano (mas o ménos 55 mion euro) pa paga debe i mas 19 mion florin antiano (mas o ménos 10 mion euro) pa paga interes riba e periodo di yanüari te aprel 2009. Ta kuminsá realisá saneamentu di debe di e pais Antia Hulandes awor ku 'College financieel toezicht' (Cft) resientemente a duna konseho positivo pa loke ta e presupuesto di Gobièrnu Sentral di 2009 i akountentnan a aprobá e
obligashon ku Gobièrnu Sentral tin di paga interes i salda su debenan den e periodo di yanüari – aprel 2009. Den un karta di 5 di febrüari sekretario di estado Ank Bijleveld di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino a felisitá minister di finansa antiano, Ersilia de Lannooy, ku e echo ku el a kumpli ku e kondishonnan pa por start ku saneamentu di debe di Gobièrnu Sentral. Di e forma akí a kuminsá ehekutá tambe e palabrashon ku e paisnan nobo den Reino i Boneiru, Sint Eustatius i Saba, komo munisipionan partikular, por kuminsá funshoná riba un base finansieramente salú.
Hulanda a reservá pa saneamentu di debe un suma di total kasi 1.7 miar euro. E saneamentu di debe ta konsistí di dos komponente. A pone pa paga e debenan atrasá kasi 240 mion euro, miéntras ku sobrá di e montante ta bai usa pa salda debe mas e interes riba e debe. Pa e islanan BES ya a depositá un suma di 27 mion euro na novèmber 2007 riba un kuenta na Banko Sentral di Antia Hulandes pa salda e debenan atrasá. Segun palabrashonnan hasí anteriormente, Hulanda ta paga 100% di e debenan i 70% di e interes riba e fiansanan di Antia Hulandes. Pa kuminsá sanea pago di debe i interes despues di e periodo di yanüari - aprel 2009, Hulanda mester risibí promé e informashonnan akí den un deklarashon di akountent.
Tin perspektiva ku esaki ta sosodé riba término korto, Asina sra. Anke Bijleveld, sekretario di estado a informa.

Gobiernu di Korsou ta pidi bandanan pa no usa palabranan insolente den karnaval

WILLEMSTAD – Gobiernu di Korsou ta bisa ku el a tuma ku apesar di su petishon den pasado pa bandanan midi nan palabranan ora ku nan ta kanta i midi nan ekspreshon korporal na momentu di nan aktuashon, sierto agrupashon musikal ta ignorá e petishon di gobièrnu.

Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, sra. Marilyn Alcalá-Wallé a kondená enérgikamente tur tipo di ekspreshon profániko ku ta òf por influenshá nos hubentut negativamente. P'esei el a hasi un apelashon serio na tur banda musikal pa por fabor tene kuenta ku nos hóbennan i sa ku bandanan musikal mester ta ehèmpel pa nos hubentut. Integrante di e banda musikal mester ta role-model pa hubentut. Na nòmber di Gobièrnu Insular, diputado Alcalá-Wallé ta pidi tur e agrupashonnan musikal di sigui duna aporte na e fiesta di karnaval, ku den e aña di kultura aktual por bira e karnaval ku mas ambiente, mas bunita, mas kolorido i mas sano pa mente ku nunka nos a yega di eksperenshá, asina e diputado ta bisa.